Technical and Bibliographic Notes / Notes techniques et bibliographiques

copy availab may be bibli of the image	e has attempted to ble for filming. Fea iographically uniques in the reproduction change the usual row.	atures of this copy ue, which may alte ion, or which may	which r any	lu er bi re cli	ii a été posi Kemplaire q ibliographic Pproduite, c	iible de se jui sont pe tue, qui p ju qui per	é le meilleur procurer. I sut-être unic euvent mod uvent exiger ale de filma	Les détails d jues du poi ifier une im une modifi	de cet nt de vue lage ication
Coloured covers/				Coloured pages/					
Couve	rture de couleur			L	Pages d	e couleur			
	damaged/			Г	Pages d	amaged/			
Couve	rture endommagée			L	Pages et	ndommag	ées		
Covers	restored and/or la	minated/			Pages re	stored an	d/or lamina	end/	
Couverture restaurée et/ou pelliculée				Pages restaurées et/ou pelliculées					
	title missing/			_	Pages di	scoloured	stained or	found/	
Le titre de couverture manque				Pages discoloured, stained or foxed/ Pages décolorées, tachetées ou piquées					
Colour	ed maps/			_	Pages de	tached/			
Cartes géographiques en couleur				Pages détachées					
Colour	ed ink (i.e. other t	han blue or black)	,	_	- • • •				
Encre de couleur (i.e. autre que bleue ou noir				Showthrough/ Transparence					
Colour	ed plates and/or ill	ustrations/			70.11				
Planches et/ou illustrations en couleur				Quality of print varies/ Qualité inégale de l'impression					
Bound with other material/ Relié avec d'autres documents				Continuous pagination/					
Relie at	vec d'autres docum	ients			Paginatio	on contin	ue		
Tight binding may cause shadows or distortion			on		Includes	index(es)	/		
along interior margin/				Comprend un (des) index					
La reliure serrée peut causer de l'ombre ou de la distorsion le long de la marge intérieure									
and the long de la marge miterieure				Title on header taken from:/ Le titre de l'en-tête provient:					
Blank le	eaves added during	restoration may a	ppear		Le titre (se i en-tet	e provient:		
	the text. Whenever		ve		Title pag	e of issue	,		
been omitted from filming/ Il se peut que certaines pages blanches ajoutées				Page de titre de la livraison					
lors d'une restauration apparaissent dans le texte, mais, lorsque cela était possible, ces pages n'ont				Caption of issue/					
pas été f		andie, ces pages ii c	ont	L	J Titre de	départ de	la livraison		
					Masthead	1/			
				_	Génériqu	e (périodi	iques) de la l	ivraison	
	nal comments:/								
Comme	ntaires supplément	aires:							
This item is fil	med at the reducti	on ratio checked b	elow/						
Ce document	est filmé au taux d	e réduction indiqu	é ci-dessous.						
10X	14X	18X		22 X		26 X		30×	
					TT		/	1	
12	2×	16X	20 X						
		3.0	AUA		24 X		28 x		224

LES

VOYAGES

DE

LABEBAUGHE

AUTOUR DU MONDE



VO

LADE

A. B(

Dessinate

EOLL "17 18NOX

1707 3

LES

OYAGES

DE

EBAUGHE

PAR

BOURGEOIS

ssinateur à "LA PRESSE"

x 191 1810= 0456 0456

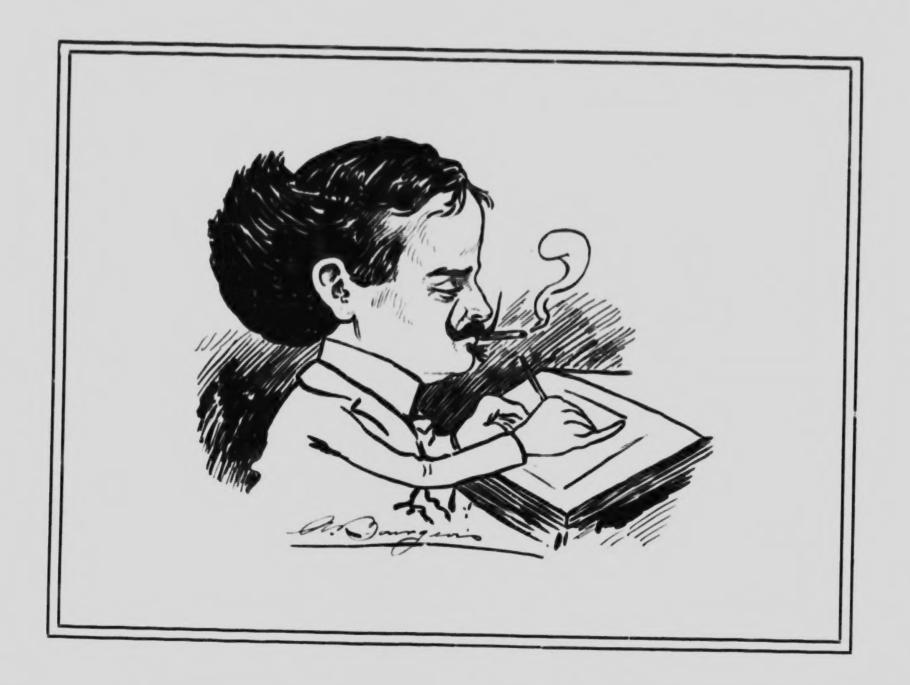
CET ALBUM

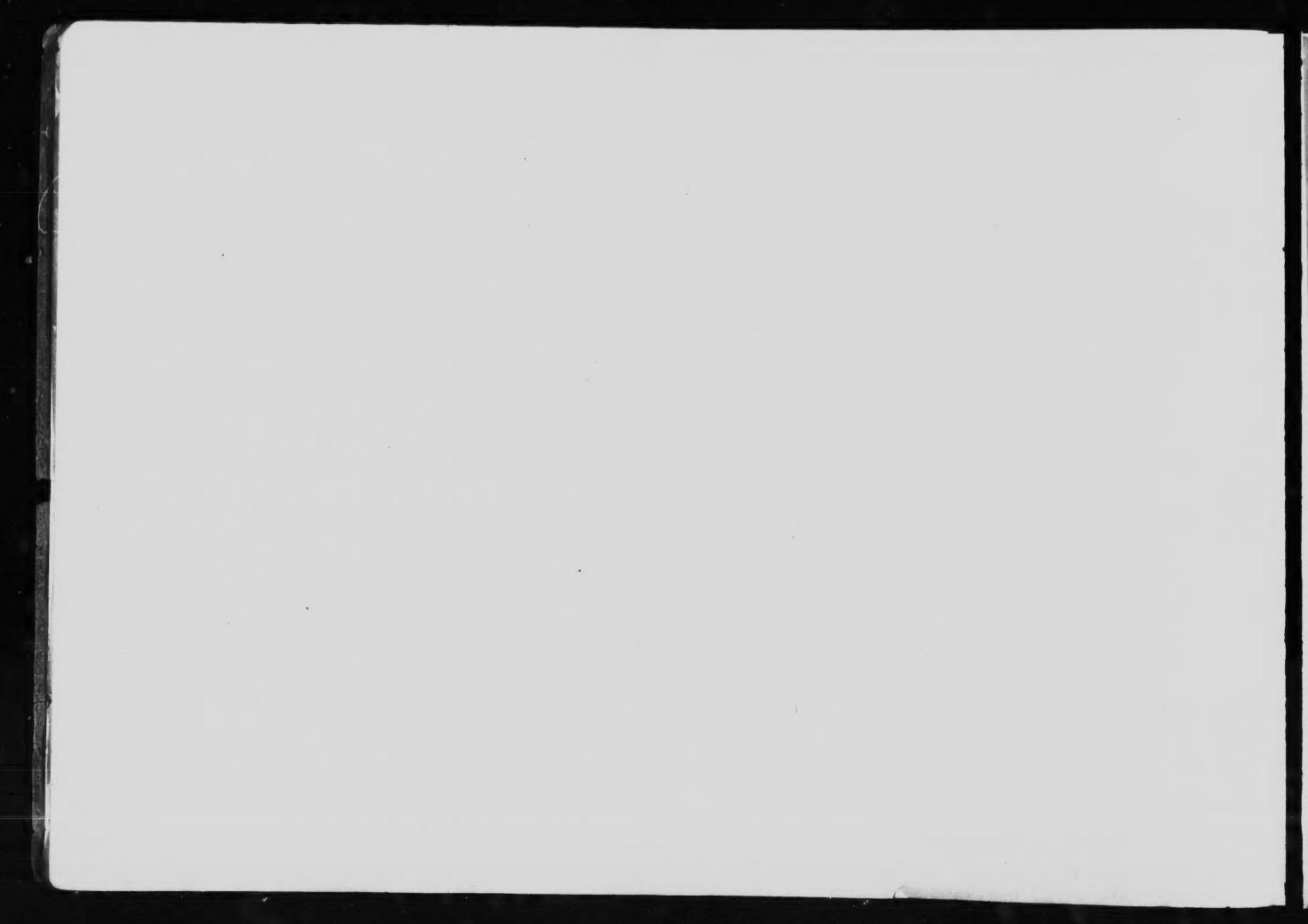
ÉTÉ IMPRIMÉ PAR

A. & N. PELLETIER

61. RUE SAINT-JACQUES

MONTRÉAL.













BONGUENNE de Bonguenne! me v'la revenu. Pour un rôdeux de voyage, c'est un rôdeux de voyage que je viens de faire, ya pas à dire Catherine, pour savoir voyager, voyez-vous, Ladé-bauche est pas battu, c'est moi qui vous le dis. J'en ai t'y vu des affaires, non, mais jen ai ty vus. Vous vous demandez d'ousque je sors, pas vrai? Eh ben! batèche! vous ne pourriez jamais deviner si je vous le disais pas : mais ayez pas peur, j vais vous le dire en deux mots : J'arrive de l'autre bord, ousque j'ai rencontré un lot de gens que vous connaissez de nom pour en avoir entendu parler sur les gazettes. J'ai vu papa Loubet, Eddy, Nicholas, Dillaume, et pis bien d'autres encore, qui m'ont tous chargé d'vous présenter eurs amitiés sans cérémonies. Faut vous dire d'abord, les amis, que l'étais pas Jachète mon ticket peur St-Lambert, parti pour me rendre jusque là, vu que j'embarque dans le train et nous v'la j'avais pris mon ticket rien que jusqu'à partis : jusque-là, rien d'extraordinaire

St-Lambert, ousque je voulais arrêter quelque temps pour visiter la ville d'abord, epis ensuite, peu après, comme disent les avocats, me reposer de mon dernier voyage à Montreal.

Mais c'est ben pour dire qu'on ne sait jamais ce qui est pour nous arriver. C'est sans comparaison comme qui dirait une créature qui s'en va au magasin avec dans sa caboche l'idée de s'acheter une robe d'inguienne d'un écu épis qui revient avec une robe en soie de dix piastres. Je vous disais donc que j'étais sensé-

ment décidé, m'a dire comme on dit, à bougrer mon camp, rapport que j'avais trop de "bad-luck", et que les amours avec Madame Brunette s'en allait sur la "bum". Pour lorssequ'un beau matin, je mets ma bougrine du dimanche et je

LA CONVER

LE TEMPS

DUAND



CONVERSATION EST INTERE EMPS PASSE VITE

qu'y me dit comme . . en venant s'installer dans mes parages, ipas le flacon, l'homme de chanquier) "Very well" que j'y dis dans le même langage. Have a drink qu'y reprend. Y faut avoir des eu, pas vrai. Aussi Ladébauche qui a du savoir vivre comme pas un, s'est pas fait prier. "All right" que je redis en fait prier. "All right" que je redis en portant délicatement le flasque à mon entanoir.

Vous comprenez que quand la conversation est si intéressante, le temps passe vite. Toujours est-il, (comme dit le conducteur de par chez-nous, qu'est un savant comme tous les conducteurs,) que le train à fini par arrêter.

On est-y à Saint-Lambert que je demande poliment au conducteur, (faut toujours être poli avec les conducteurs, va sans dire qu'eux autres ne sont pas obligés de l'être avec les passagers).

"Get down!" qu'il me répond ; j'ai us les jours que le Bon Yeu et que manière de vois embarquer un flacon d'étoffe du pays accompagné d'un homme de chanétait le conducteur.

Mais v'la-t-y pas qu'à Saint-Henri, je c'ent Ladébauche. Des voitures, des p'tits chars, du monde ! tonnerre de pays accompagné d'un homme de chan-

quier : "How are you Ladébauche?" | donc ! Epis, avec ça des bougresses de maisons, qui avait au moins 193 étages, c'est vrai, je les ai comptés, je pouvais pas m'empêcher de rae dire en moi-même sans en avoir l'air, "C'est t'y pas bou-grant ce que St-Lambert à c'-ingé de-puis l'année dernière." C'est bian simple, puis l'année dernière." C'est bian simple, je fais mieux de m'en retourner, ça me fait l'effet d'être plus "tough" qu' à Montréal ici ; mais, cré nom, que je me dis, cette fois, je prends le bateau, ça va plus vite. Je demande à un beau gros policeman qui était là à ne rien faire, ousqué le bord de l'eau; "Du côté de la rivière", qu'y me répond. C'était bien clair, v avait ras à se tromper. Jarrive clair, y avait pas à se tromper. au bord de l'eau, un bateau partait justement, j'embarque et "All aboard". Bonguenne de bonguenne! Vous me croirez si vous voulez. Eh! ben aussi vrai que si vous voulez. Eh! ben aussi vrai que jem'appelle Ladébauche, je m'étais trompe de dépôt, au lieu de décendre à St-Lambert, j'étais décendu à New-York et je venais de prendre le bateau de Liverpool à la place de celui de Montréal. Quand vous representations réal. Quand vous voyagerez, ne vous amusez pas à causer avec les flacons gros ou petits qui peuvent embarquer dans le train à 5t-Henri ou ailleurs avec un homme de chanquier ou autres pa-roissiens du même poil, c'est Ladébauche qui vous le dit.

LADÉBAUCHE.



STYLE 1907

Jolies @

Pour DAMES Qui cherchent le

Nos Formes sont des mie les patrons

Chaussures Boutonnées pour militai

Chaussures à Lacets ordinaires formes les

Souliers cuir verni ou en don talons très hauts



STYLE 1907



NOS PRIX

\$2.00 8

A. LECOM

STE-CATHERINE (coin Sanguine

Phaussures

IES et MESSIEURS nt le confort et l'élégance



STYLE 1907

es mieux choisies et les plus nouvelles et rons sont spécialement choisis par nous

oour Dames et Messieurs, en cuir verni, talons bas, nilitaires, cubains et Louis XV

aires et blucher, en dongola ou en cuir verni, les es les plus chic, telles que formes Boston et autres

n dongola, ou en Suède gris, brun, bleu,



STYLE 1907



MPTE FILS

uinet)

MONTRÉAL





qu'Eddy, y en a pan. C'est pas avec lui qu'Eddy, y en a pan. C'est pas avec lui qu'on peut craindre les "dry parties", j'ai jamais vu un homme aussi recevant. Faut vous dire, les amis, que quand je

me auis embarqué dans ce gros hateau en route pour l'hiver poule, je me auis trouvé embêté, y a pas d'erreur, j'avais beau me dire qu'un canayen c'est pas une beau me dire qu'un canayen c'est pan une peur volaille, n'empeche que j'avais une peur bleue du mai de mer, rapport à cului de Montréal, qui m'avait dit que c'est pas un mai rigolo, et il a'est pas trompé, je vous en passe un rôdeux de papier. Ça faisait à peine quelque temps qu'on avait quitté New-York, quand v'is t'y pas que je me sens comme un gargouillement, quelque chose comme ce qu'on éprouve en revenant d'un enterrement de vie de garçon, et le temps de le dire j'étais après cracher dans la mer. Quand je dis cracher, vous saves, c'est une manière de parler. Toujours est-il, pour parler en termes. t trmes comme on dit par chez-nous, que si je ne me suis pas reviré le canayen à l'envers cinquante fols par jour durant la traversée, je l'ai pas teviré une bon-guenne de fois ; si vous ne me croyez pas, allez demander au capitaine. Rendu l'hiver poule, je prenda le train pour Londres, mais je vous garantis que je faisais attention aux flacons d'étoffe du pays de ce coup-là. Arrivé à Londres, je pique tout drette chez le roi Edouard, roi, pas moyen de rigoler. Te souvienv-rapport que j'étais "chum" avec as pau-tu quand je suis allé par chez vous y a vre défunte mère, y a un bout de temps.

C'EST blen simple, bonguenne de bonguenne ! des gens plus "blend descogriffe habillé comme un Iroquoin qu'Eddy, y en a pas. C'est pas avec lui qu'on peut craindre les "dry parties", jai jamais vu un homme aussi recevant. Faut vous dire, les amis, que quand je me suis embarqué dans ce gros bateau con route coue l'hiver, peule, je me suis embarqué dans ce gros bateau con route coue l'hiver, peule, je me suis embarqué dans ce gros bateau comment, des cartes que le réponds à Comment, des cartes que je réponda à mon tour : pourquoi faire? Je ne viens pas jouer une partie du "bluf". Alles et pas jouer une partie du "bluff". Allez et dites au patron que c'est Ladébauche, qui vient pour parler des affaires du Canada. "All right" qu'y dit et le v'ia reparti. Au bout d'une dizaine de minutes, il se ramène et me dit de le suivre, puis m'introduit dans un "swell" salon ousque le roi m'attendait en lisant "La Presse'

"Bonjour Ladébauche, que me dit Sa Majesté, donnez-vous la peine de vous Assecir.

-Comment ca va-t-il par ches vous ? qu'il me demande en me passant sa bla-gue. — Ça va pas trop mai, merci, et vous? que j'y réponds avec un salut ; les enfants sont bien, et votre femme aussi?

-lis se portent comme des charmes.

Tant mieux.

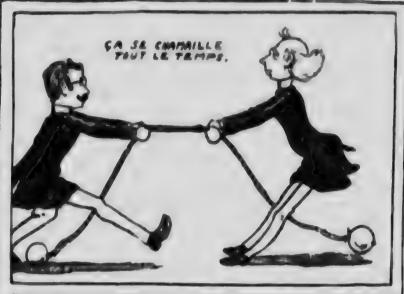
Et yous, monsieur Edouard, comment va la petite santé? On a appria que vous aviez été malade dernièrement.

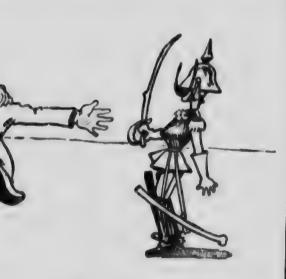
-En effet, mais ça va mieux. Entre nous, tu sais, mon cher Ladébauche. c'est un peu ennuyant ici, quand on est roi, pas moyen de rigoler. Te souvien-



—Je vous crois, on en parle encore : | guenne ! J'ai jama! on s'était-y amusés, bonguenne de bon- que cette fois-là.







HES-TU PAS FATIGUÉ JE CE GAS L'A. TOI ? C'EST UN BADREUX

voue crole que c'est char gé : il n'y a loi sur le libelle par chez nous, voyez-que Baptiste qui est : même ; il vous que Baptiste qui est : ne change pas lui, ve # i il fume timpours le même tabai in in morning pipe. Quant à la ville de ontréal, elle ar pousse est grand. Je vais vous dire comme ce que c'est ; en a jusqu'à des trottoirs convenables depuis quelques temps ; en s'est payé des universités comme y en a pas et un paiais de Jus-tice comme y en a ben, pas besois de dire qu'il a fallu agrandir les prisons et les cimetières. Y a aussi la Compagnie du Gaz qui est comme qui dirait le Joe Chambalant de toute Chamberland de toute la bastringue, (mais n'alles pas vous imaginer que nos échevins sont plus éclairés que les au-tres à cause de ça, pas une miette).

- Et ion affaires à Ottawa ?

Ah f cré gué f c'est là qu'il s'en fait du potin, par exemple ; ça se chamaille tout le temps, que c'en est une vraie bénédiction, monsieur Edouard. He ne peuvent jamain s'entendre ; ils sont divisés en deux gagnes, vous savez, les bleus et les rouges ; quand une gagne veut queique chose, naturellement l'autre veut pae; alors ca revire en jeu de chien, vous comprenes, ile se disent des bêtises que ca ferait redresser les poils d'une carpe, sous votre respect. De ce d'une carpe, sous votre respect. De ce temps-ci, Wilfrid a pas mai de fil à re-tordre avec la question des écoles ; il est continuellement dans des transes continentales, à ce que m'a dit monsieur

Il est entêté Wilfrid, vous savez, on dirait pas ça à le voir, hein? mais c'est comme ça. On dirait qu'il ne ne doute de rien, mais des qu'il n'agit d'avoir de la poigne, bouges pas, il tient sont bout, pis y en lâche pas, quand même qu'on lui dit des bêtises, ça ne lui fait rien, il ne a'en occupe pas et continue sa petite affaire sans rire. Il me rappelle ma définte femme, avec cette différence qu'elle était grognon en grand. Voilà Monsieur Edouard, comment vont les J'ai jamais eu autant de fun .-- Ca doit être pas mal changé ?
-- Si c'est changé ! Cré baguette l Je mais je n'ose pas à cause qu'il y a une affaires par chez nous. J'aurais pas mai

"Mon pauvre Ladébauche, que me dit "Most pouvre Ladebauche, que me dit le coi en me tapant sur le ventre, c'est la même chose partout ; qu ou va pase mious par let. Il y a touje: qui me cause du trouble, quant, pas Chamberland c'est un autre, mais moyen d'être tranquille. Ta

dans le moment, il y a un nommé Guillaume, j. ne sais pas si tu le connais, il demoure de l'autre côté de la rivière, à Berlin. N'es-tu pas fatigué de ce gan là, tei ? que je dinnis à Loubet dernid-

le p'us batailleur du village.

"Non, ce n'est pas celui-là, c'est un autre, mais ça fait rien. Je te di-ile donc mon cher Ladébanche, qui el Guillaume en question passe non t pa A embêter les gens.

"Tu l'as dit, c'est un budreux. J avais manigance une combinaison qui devait l'ôter de dedans mon chemin. Je voulais lui faire flanquer une ronde par les Francais, tu comprends, j'en aurais été dé-barrassé sans que cela ne me coûte autre chose que des conseils. Mais l'affaire à râté et je l'ai encore sur les bras, -"Hen, si c'est comme ça je vais

aller ie voir moi, et pis je m'er vais y conter ca sur le long et sur le large et,

là-dessus ja vous laisse le bonjour.

—''Dis donc Ladébauche avant de partir je voudrais te donner une com-

mission.
"All right", que je réponds en fran-

"Eh bien i voilà ce que c'est, quand tu seras rendu chez vous, dis à mes canayens de cesser de se chicaner entre eux, ça parait mal à l'étranger." Et sur cette recommandation amicale

je décampe sans avoir pu dire bonjour à la bourgeoise, qui était allé magasiner, vu que c'était un "Bargain day" ce jour-là.

LADEBAUCHE.



La fai

Habit Ainst

. Cei

62, ru

POURQUOI

ne faites-vous pas comme lui? n'êtes-vous pas toujours bien mis à peu de frais?

Quand vous pouvez faire teindre et nettoyer vos

Habits, Gants, Plumes, Rubans, Robes, Costumes

Ainsi que toute lingerie et articles de maison, tels que Tapis, Rideaux, etc., etc.

Teintureries et Buanderies

A. F. DECHAUX

2, rue Ste-Gatherine Est 570, rue Ste-Gatherine Est

TEL. BELL, EST 51

37 Nous prenons et lélivrons les commandes à domicile 🖘



le temps que je trimballe ma peau un peu partout, j'ai vu des moutons à trois pattes, des femmes à barbe, des veaux à deux têtes, des créatures qui faisaient des jeux sur des trapères, des cianess, marlamentaires, le cisque de seances parlementaires, le cirque de Barnum et d'autres choses encore ; mais bonguenne! j'ai jamais rien vu pour bat-tre Paris.

C'est là qu'il y en a du monde pis des [

Quand je me suis trouvé au milieu de tout ca, ca m'a bougrement embêté, je ne savais plus quel chemm prendre pour aller chez Emile, bien poliment à un policeman qui se bal-Je m'adresse ben poliment à un policeman qui se bal-ladait tranquillement comme ceux de par chez-nous, et j'y demande ousque cet oiseau-là? qu'intéroge celui qui pa-c'est que je pourrais voir le président : raissait être le "boss" de la gagne. C'est au lieu de me répondre comme font ceux de Montréal, le v'la qui se met à me reluquer le personnage des pieds à la tête et qui appelle un copain qui se b dladait tranquillement lui aussi. Alors avant que j'aie le temps de dire : "ouf" ils m'agraffent chacun par un "plumat", me fourrent dans une voiture et nous partons au galop : j'avais beau me débattre et leur dire que j'étais Ladébauche, ils ne repondaient pas et se contentaient de me

serrer plus fort. S'ils ne m'avaient pas belles maisons et que c'est équartant en pris en traitres, les "moses," je leur z'y aurais donnés ca un peu correct, mais y avait pas moyen, ils me tenaient trop bien. Après un bon quart d'heure ils me tenaient de cette promenade d'agrément mes deux gaillards me font descendre et me un anarchiste, que répond un des deux bougres qui m'avalient amené si délica-tement. Il voulait assassiner le président, que surcharge l'autre. Avezdes papiers? que me demande le "foreman" de la bastringue. Je lui sors un numéro de "La Presse," c'était tout ce

que j'avais de papier dans ma bougrine.

Fourrez-le au Violon, qu'il dit d'une voix d'étendard.

Quantifica vo que ça tournait mat,

j'ai eu une inspiration, comme dit le bedeau de par chez nous ; j'ai fait de-mander notre oncle Herbette, qui est mander notre oncie riernette, qui ex-comme qui dirait le papa des canayens de par là. Je ne sais pas trop ce qu'il a baragouiné au caporal des policemen, mais toujours est-il, m'a dire com e on dit, qu'ils m'ont lâché lousse. Aussitôt libre, je fais ni une ni deux, je prends un charquier (ils appellent ça un automédon eux autres) et je file chez Emile que trouve en train de se hacher une pipe de tabac sur le coin du piano pendant que sa femme reprisait ses chaussons et berçait auprès du poêle en surveillant une crêpe au lard qui se laissait cuire sans dire un mot.

- Bonjour la compagné ; que je dis en saluant à la ronde.

- Bateau! que s'écrie le président en lâchant son tabac, y la Lactibauche. Comment ca va-t-il par chez vous?

Vieille, mets une de la visite.

J'avais beau dire ne voulait rien ente Alors your compi vu que c'est -, pol

Ce que je m'en si c'est rien de le d bonnes choses y en sur la machine rond les Français. Ladé que chose.

Toujours est-il, m pour parler sérieuse tardé à parler des al deux mots aux crêpe bien entendu.

Vous êtes pas ti cette cambuse, vous



vous la peine de vous asseoir, restez à diner n'est-ce pas ? Enne votre bougrine. , mets une assiette de plus, v'la

ite.

beau dire que j'étais pressé, il it rien entendre. vous comprenez je suis resté;

est poli de se faire prier.

je m'en suis coller un diner!

n de le dire. Pour faire des hoses y en a pas un bonguenne chine ronde pour arriver avec ais. Ladébauche en sait quel-

rs est-il, m'a dire comme on dit ler sérieusement, qu'on a pas arler des affaires, tout en di-ant s aux crêpes de m'ame Loubet,

êtes pas trop mai installé dans buse, vous vous privez de rien,

Mon pauvre Ladébauche, tout ça ne me fait pas plus heureux que toi, la preuve, c'est que j'ai bien hâte de ficher mon camp d'ici, pour aller vivre tran-quillement dans mon village.

quitement dans mon village.
Venez-vous en donc par chez-nous,
Monsieur Emile, c'est un c'nouette pays;
c'est là qu'on en boit de la tanante de
p'tite bière avec du bon bié-d'inde bouilli.
Demandez à Monsieur Khégowiski; il
connaît ça lui, depuis le temps qu'il est
par chez-nous, il n'a pas l'air à s'embêter
plus que le guiabe, il est "chum" avec plus que le guiabe, il est "chum" avec tout le monde, il parle comme un avocat, il déclame des belles affaires en vers de poésie, il est reçu dans la haute gomme, il fréquente des docteurs, des échevins, belles manières pour être ben recu par- que ca.

puisque vous vous ennuyez dans cette boutique ici? Eh! ben! je vendrais tout mon ménage, épis je filerais sans en dire un mot à personne. Je m'en vais vous donner une lettre de recommandation pour mon cousin, qui est mardillé de la paroisse, c'est pas un petit poisson, romme vous voyez, y pourrait p'tre ben vous trouver une bonne job lui.

-Non, j'aime miemx rester ici ; par chez-vous, c'est plus beau, y a pas de doute, mais y a trop de neige, et paraît qu'il y a des sauvages aussi. Des sauvages ! vinguenne, y en a pas

plus que dans le creux de ma main, on a tout tué ce qui en restait, en 1885. des juges; j'eré même qu'il va chez a tout tué ce qui en restait, en 1885. Wilfrid, fumer une pipe par-ci par-là. Demandez au 65ème. Quand à la neige, Pourquoi est-ce que vous feriez pas abilitien, on se met des mitaines pis une comme lui, vous ? Vous avez assez des a tout tué ce qui en restait, en 1885, partance et bourré ma pipe, je me suis Demandez au 65ème. Quand à la neige, en allé, en me léchant les babines.

Mais, après tout, si vous aimez mieux de médecine pour savoir si mon neveu, qui est ici depuis trois ans, y a queques fois fait son apparition, ou ben si y suit les cours du Moulin à la Galette ou au-tres universités du même acabit, pour venir nous emplir par chez nous ensuite faire croire qu'il est un savant. Eh! ben! encore une fois, merci, m'ame Loubet vous faites des fameuses crêpes au lard, que ca vous rafistole le canayen en scie ronde ; quand vous voudrez venir, vous savez, y a pas de gêne, c'est sans cérémonies,

Et après avoir pris un petit coup de

LADEBAUCHE



LADÉBAUCHE DANS SES VOYAGES

ADEBAUCHE qu'a voyagé en grand, a vu plusieurs sortes d'Eaux.—J'ai d'abord vu l'Eau.. céan, l'Eau.. stralie, l'Eau.. vergne, pis l'Eau.. tawa (ousqué le chanquier de Bytown à Wilfrid) mais, ma grande conscience, j'ai jamais rien vu pour accoter l'EAU RIGA; Eau.. si, je vous demande l'Eau. torisation, Eau.. trement dit la permission, de vous en dire quelques mots. Eau.. près de cette EAU RIGA, dont je vous parle, toutes les Eau.. tres Eaux valent pas une chique.

Comme Eau purgative, c'est pas battu. L'EAU RIGA guérit le mal de tête, la belliosité et toutes maladies découlant du mauvais fonctionnement du foie, des intestins ou de l'estomac.

EAU PURGATIVE RIGA

est aussi un peu dépareillée pour se remettre d'un mouillage de pieds ou d'un mal de cheveux. Le lendemain d'un petit souper, d'une partie de bluff ou d'un enterrement de vie de garçon, y a rien de mieux que ça pour vous remettre la tête correcte.

Quand Ladébauche est sorti de son dîner chez papa Loubet, je vous mens pas, les amis, s'il avait pas eu une b uteille d'EAU RIGA dans sa poche, il aurait jamais pu se remettre le paroissien, tandis qu'avec l'EAU RIGA, dans pas plus que le temps de le dire, il était sur son trente-six et partait, faraud comme pas de quiconque, pour aller voir Dillaume.

L'EAU PURGATI' T RIGA EST EN VENTE DANS TOUTES

AGENCE DE LA SOCIÉTÉ DES EAUX PURGATIVES RIGA

Dépot Général : A. SAVARD, Pharmacien

Seul Dépositaire pour le Canada

985, rue Ontario Est

Téléphone Bell, EST 4818

MONTRÉAL.



nous, on voit tout de suite qu'on est chez La Garde Ville-Marie de par chezun gas qui aime la chicane.

nelles et d'aigrefins endimanchés, que mon ami, j'ai pas honte de le dire, parce et sor j'ai pu rejoindre Dillaume, qu'était de cant que c'est un "blood" liméro un. son miroir après se friser la moustache avec une brique de savon.

dit en eptrant, y aurnit-y pas moven de ses manigances avec Loube vous dire un mot, en particulier?

Ben, je vous cré, vinguienne! que c'est c'est j

seillerais d'y dire, qu'y fait mier de ces- vous que ca a l'air fin, vous ? Bonjo r, monsieur Dillaume que j'y ser de m'empecher de dormir, ne pas quelque temps.

de ma bonguenne de vie. C'est pas une C'est à cause que vous êtes trop mal-- Voyons, monsieur Dillaume, à quoi raison ça, parce qu'on a ben des soldats, comode, bout de corde ! vous faites la

que ca sert de toujours vouloir faire la pour vouloir se battre absolument. Re- chicane partout, pis avec ca, que vous chicane? vous vous ferez faire mal, pis gardez donc, par chez nous, on en a des voulez pas y rendre son Alsace, à Loubet, c'est tout ce que vous aurez; ça emdom-soldats itou, aussi beaux que les vôtres, pensez-vous qu'y va vous inviter à boire magerait votre beauté, si vous attrappiez je vous en passe un papier, pis y se bat- son "stuff" et fumer son tabac? y aurait des "black-eyes", vous aimeriez pas ça, tent pas, y ont pourtant des beaux fusils, ben tort. Quant à vouloir y aller sans sa pas vrai ? Moi, à votre place, je me con- des beaux sabres, pis des casques de permission, c'est pas des choses à faire, tenterais de m'amuser à jouer avec mes poils, y en a même qu'ont des jupes, y parce que je m'en vais dire comme on dit, soldats, comme un bon petit garçon, ont pas de culottes, sauf votre respect, je cré quasiment que vous seriez pas ben plutôt que de toujours vouloir engueuler monsieur Dillaume : ça n'empêche pas reçu, vous pourriez faire endommager es autres, ils finiront par se fâcher, vous qu'y sont pas plus mauvais que les autres vos habits du dimanche. Vous faites ben A quel régiment, que vous apparte- le savez, pis vous le regretterez. Edouard pour tout ça, y se promènent dans les rues mieux de rester chez vous, b'en tranquil-SI vous parlez d'une place ous qu'y en nez? qu'y me demande.

a des soldats, c'est Berlin; le diable m'emporte, on se croirait tout le c'est, j'appartiens à un régiment qu'a pas quant à Loubet, je me suis laissé dire après ca, y ôtent leur beau "drigaille," et ben logé, et ca vous coîte ras cher, c'est Ben, je vais vous dire comment ce que c'est, j'appartiens à un régiment qu'a pas frette aux yeux.

La Garde Ville-Marie de par cheznous, je suis Herr Von Ladébauche, et c'est ben mieux de ster tranquille. Resident par vous voir, rapport que mon ami vinne vous voir, rapport qu'il l'expanse que pas de belle-mère, ni de coquerelles, ni de la près ça, y ôtent leur beau "drigaille," et pur la savate, y est pas battu.

Vous voyez ben monsieur de vous coûte ras cher, c'est y vont se coucher sans faire de mal à vos sujets qui payent, à ce qu'on m'a dit vous fumez du tabac de première qualité, vous fumez du tabac de première qualité, vous avez du linge en masse, vous avez de l'expanse que le débauche se mouche pas vaec des pas de belle-mère, ni de coquerelles, ni de faisaient tout ce qu'il leur disait, ils tour par de leur de masse, vous avez du linge en masse, vous avez de l'expanse que leur de leur de mour de vous coûte ras cher, c'est vous coûte ras cher, c'est vous soultes qui payent, à ce qu'on m'a dit vous fumez du tabac de première qualité, vous fumez du ta Imaginez-vous que ca encore été toute une cérémonie pour arriver auprès de celui-là, c'est rien qu'après avoir été ——Ah! c'est votre ami Edouard?

C'est ben mieux de s ster tranquille. Returne vous. Des fois y passent la frontous vous avez du linge en masse, vous avez du linge gardez-donc ce pauvre Nicolas et le Militère, nos soldats, mais pas pour dier se pas de belle-mere, in de coquerenes, in de pas com' de temps, vous direz pas que prendre queque chose avec les Américains, pis y s'en reviennent ensuite, et si pas control d'esti prendre queque chose avec les Américains, pis y s'en reviennent ensuite, et si pas control. C'est nas nour d'affaire pareille.

Pis quand ca été fini, le Caisseur, qui pas de belle-mere, in de coquerenes, in de coquerene ret sor ché les yeux, que c'est une vrai on ramène quèques-uns dans l'ambulance, pis quand ça été fini, le Caisseur, qui m'envoye mon régiment, dont que je suis piquée de voir ca; ça va leur coûter bou- c'est autres choses que les balles qui les dire, mais, torvice! j'ai jamais vu un est un bon diable, m'a nommé coroner le ceroner honoraire, Herr Von Der La-Puisque c'est votre ami, je vous conllerais d'y dire, qu'y fait mier de cesde m'empecher de dormir,
manigances avec Loube

de membre.

Discreption of the month of the manigances avec Loube

de membre.

Discreption of the month of the m

puis elle aurait pas encore été contente : e cré ben qu'elle était née de mausique tumeur comme vous, monsieur Dillaume. Ecoutes, monsieur Herr Von Der La-

débauche, que me dit le Caisseur, c'est comme ça qu'ils l'appellent par chez eux. rous paries comme un juge, c'est ben neau, mais j'aime pas beaucoup les speechs". Si ça vous fait pas de différence, on va allumer une pipe, pis on va aller voir "driller" les soldats.

C'est correct que j'y dia Et nous v'ia partis, bran dessus, bran dessous, comme un député qui s'en va à la grande messe avec sa femme en temps l'élections.

Arrivés sur le Champ de Mars de parlà, on se plante drette dans le milieu du champs tous les deux, et ca passait t'y donc, y en avaient quasiment autant que de criatures sur la rue Ste-Catherine, par chez nous le samedi après-midi, sculement, ça se trimoussait pas autant, pis y avait pas autant de toilettes, non plus, comme de raison, vu que c'était tous des mmes.

Ça se tenait le corps dur, cramoisie! pis le Caisseur qui était à côte de moi eur criait des affaires en allemand, s



ET HOUS

BRAS

PARTONS.

DESSUS

toujours être plus belle que les voisines, les notaires, j'avais hâte d'être rendu par

LADEBAUGHE



SI vous parlez d'une place ous qu'y en : nez ? qu'y me demande, a des soldats, c'est Berlin ; le dia-Ben, je vais vous dire comment ce que ble memporte, on se croirait tout le temps dans le "Drill Shed" de par chez nous, on voit tout de suite qu'on est chez un gas qui aime la chicane.

Imaginez-vous que ça encore été toute une cérémonie pour arriver auprès de celui-là, c'est rien qu'après avoir été passé au "bob" par une dizaine de sentinelles et d'aigrefins endimanchés, que j'ai pu rejoindre Dillaume, qu'était devant son miroir après se friser la moustache avec une brique de savon.

Bonjo r. monsieur Pillaume que j'y dit en entrant, y aurait-y pas moven de vous dire un mot, en particulier?

A quel régiment, que vous apparte-

est, j'appartiens à un régiment qu'a pas

frette aux yeux.

La Garde Ville-Marie de par chez-nous, je suis Herr Von Ladébauche, et je viens vous voir, rapport que mon ami Edouard m'a parlé de vous

Ah! c'est votre ami Edouard?

Ben, je vous cré, vinguienne! que c'est mon ami, j'ai pas honte de le dire, parce que c'est un "blood" liméro un.

Puisque c'est votre ami, je vous conseillerais d'y dire, qu'y fait mier : de ceswr de m'empecher de dormir. ne pas ses manigances avec Loube wepuis quelque temps.

chicane? vous vous ferez faire mal, pis c'est tout ce que vous aurez ; ça emdommagerait votre beauté, si vous attrappiez des "black-eyes", vous aimeriez pas ça, pas vrai ? Moi, à votre place, je me contenterais de m'amuser à jouer avec mes soldats, comme un bon petit garçon, plutôt que de toujours vouloir engueuler les autres, ils finiront par se fâcher, vous le savez, pis vous le regretterez. Edouard connait la boxe, aussi ben que Corbett, Sullivan, Louis Cyr et n'importe qui, quant à Loubet, je me suis laissé dire que pour la savate, y est pas battu.

Vous voyez ben monsieur Di laume que c'est ben mieux de + ster tranquille. Regardez-donc ce pauvre Nicolas et le Milsado qui se cognent dessus, depuis je sais pas com' de temps, vous direz pas que at tout déchiré leurs habits, et sor ché les yeux, que c'est une vrai piquée de voir ca ; ça va leur coûter hougrement cher pour se renipper : trouvez-vous que ca a l'air fin, vous ?

Mais à quoi ca sert-il d'avoir ben des soldats, et un grand sabre avec des beaux habits tout dorés, si on va pas en guerre? Haume,

gardez donc, par chez no soldats itou, aussi beaux je vous en passe un papier tent pas, y ont pourtant d des beaux sabres, pis d poils, y en a même qu'ont ont pay de culottes, sauf monsieur Dillaume; ça ! qu'y sont pas plus mauvai pour tout ca, y se promène avec la "banne" pour épa des, y passent sur le Chan après ca, y ôtent leur beau vont se coucher sans personne, à cause qu'y sons comme vous. Des fois y p tière, nos soldats, mais pa battre, pas plus qu'une prendre queque chose as cains, pis y s'en reviennen on ramène quèques-uns dan c'est autres choses que les ont mis dans cet état-là, p pris à l'ennemi que son liqui pour comme de raison). C qu'il faut faire la guerre,



ours servir pour épater les j'ai jamais tiré un coup nne de vie. C'est pas une e qu'on a ben des soldats, e battre absolument. Repar chez nous, on en a des pourtant des beaux fusils, bres, pis des casques de ême qu'ont des jupes, y ittes, sauf votre respect, ime; ça n'empêche pas lus mauvais que les autres e promènent dans les rues pour épater leurs blonsur le Champ de Mars, pis it leur beau "drigaille," et ts, mais pas pour aller se is qu'une chèvre, y vont chose avec les Améri-reviennent ensuite, et si aes-uns dans l'ambulance. ses que les balles qui les t état-là, parce qu'ils ont ue son liquide, (en payant raisoni. C'est comme ca

Je voudrais bien, moi, y aller de l'autre n un beau fusil de 37 chez côté de la frontière ; j'aimerais ça voir Pa-

ris, mais Loubet a jamais voulu m'inviter. C'est à cause que vous êtes trop malcomode, bout de corde! vous faites la chicane partout, pis avec ça, que vous voulez pas y rendre son Alsace, à Loubet, nssi beaux que les vôtres, 'pensez-vous qu'y va vous inviter à boire e un papier, pis y se bat- son "stuff" et fumer son tabac? y aurait ben tort. Quant à vouloir y aller sans sa permission, c'est pas des choses à faire, parce que je m'en vais dire comme on dit, je cré quasiment que vous seriez pas ben reçu, vous pourriez faire endommager vos habits du dimanche. Vous faites ben mieux de rester chez vous, h'en tranquille, avec votre vieille et vos petits gas, vous avez pas à vous plaindre, vous êtes ben logé, et ca vous coûte ras cher, c'est cher sans faire de mal à vos sujets qui payent, à ce qu'on m'a ditse qu'y sont paschicaniers vous fumez du tabac de première qualité, les fois y passent la fron-, vous avez du linge en masse, vous avez pas de belle-mère, ni de coquerelles, ni de punaises, vous avez rien qu'à vous tenir "swell," à avoir ben soin de votre moustache, pis à jouer au soldat, et avec tout ca, vous êtes pas cortent. C'est pas pour dire, mais, torvice! j'ai jamais vu un homme aussi difficile que vous, vous êtes quasiment aussi pire que ma défunte femme: la pauvre chère créature savait guerre, monsieur Dil- jamais ce quelle voulait, y aurait fallu toujours être plus belle que les voisines,

omprenaient ça, eux autres, les bonguennes, rapport qu'ils l'écoutaient, ils faisaient tout ce qu'il leur disait, ils tournaient, à gauche, à drette, comme ci, comme ça, j'ai jamais vu une vinguienne d'affaire pareille.

BT HOUS

BRAS

BRAS

PARTONS.

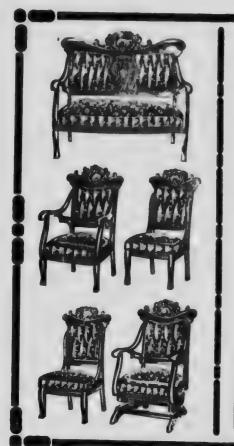
DESSUS

Pis quand ca été fini, le Caisseur, qui st un bon diable, m'a nommé coroner honoraire, de je me rappelle plus quel honguenne de régiment, j y ai dit, merci, et j y ai tiré ma révérence.

Après cette nomination, comme disent les notaires, j'avais hâte d'être rendu par

chez-nous, pour montrer aux canayens que Ladébauche se mouche pas avec des barreaux de chaise ; le premier qui vient mettre ses pieds dans mon blé-d'Inde à cette heure, ca ne sera pas long, j'ai nen qu'à l'Acher un siffle Dillaume, pis y m'envoye mon régiment, dont que je suis le ceroner honoraire, Herr Von Der Ladébaucheoffen. Si y en a un v'limeux, qui dit que c'est pas vrai. Eh! ben, qui aille s'informer, c'est ben simple.

LADEBAUCHE.



L'un des meilleurs assortiments de Meubles de la Ville

ET LE MEILLEUR MARCHÉ

Vous êtes-vous déjà demandé où vous pourriez acheter vos meubles au meilleur marché possible, et avez-vous jamais songé à venir voir notre installation? Si non, profitez donc de la première occasion que vous aurez à acheter l'un des articles énumérés plus bas et venez voir nos prix; vous en serez réellement étonnés. Parlez-en à vos amis et venez avec eux.

Sets de Chambre
Bureaux, Lavemains
Chiffonniers,
Tables à Toilette
Couchettes en Fer
Sommiers,
Matelas
Oreillers, etc.

Sets de Salle à Manger
"Sideboards"
Cabinets à Argenterie
Tables à Extension
Chaises et Fauteuils
rembourrés en cuir
ou non rembourrés
Canapés, etc.

Sets de Salon
de 3 ou 5 morceaux
Fauteuils et Berceuses
Divans
Tables
Porte-Musique
Etagères

Ecrans, etc.

Sofa-Lits
Lit-Bureaux
Secrétaires
Bibliothèques
Fauteuils Morris
Chaises en rotin
Go-Carts
Glacières, etc.



BER SE "LADEBAUCHE"
en Rotin

Valant \$4.50, vendue à \$3.50
à ceux qui mentionnent
cette annonce



Le Magasin Populaire du Haut du la Ville J. N. ARCHAMBAULT

Nous avons un grand choix de tous ces articles et nos prix sont beaucoup plus bas que partout ailleurs. Venez vous en convaincre.

956-958, RUE ST-DENIS (COIN RACHEL)

COUPON

Ce coupon vous donne droit à un Cadeau pour tout achat de \$5.00 ou plus



BONGUENISKY! vous parlez d'un pays ousque ca se chomadie en petit bedeau, c'est St-Pit-Harbour; ma grande conscience, je cré quasiment que c'est plus "toff" que les rues de Montréal.

Je ne suis pas trop ce qu'il est allé leur aumont. Avec ca qu'on entend pas un bon yeu de mot d'anglas ou de francais, faut parler, en russe tout le temps.

Je ne suis pas trop ce qu'il est allé leur rumant. Avec ca qu'on entend pas un bon yeu de mot d'anglas ou de francais, faut parler, en russe tout le temps.

Je ne suis pas trop ce qu'il est allé leur rumant. Avec ca qu'on entend pas un bon yeu de mot d'anglas ou de francais, faut parler, en russe tout le temps.

Je ne suis pas trop ce qu'il est allé leur rumancher, mais y m'ont ben faut attendant près un bon yeu de mot d'anglas ou de francaiter.

Salutovitch, monsieur Nicholasiky, due je dis suis penser à mal, j'avais pas envie de vous faire sortir de voire caractère.

L'ai peut-être été un peut vif, qu'y de me faire assassiner, sans compter que

est pas une poule mouilée, chacun suit que c'est pas un homme qu'a peur d'une pignt, 'elt' ben, quand je me surs trouvé parmi tout ce monde-là, j'aurais aimé sont décidés à me faire rentrer.

Vous comprenez, si je me tenais le pour avoir de la tenne et des bougrement autant me voir dans le Carré viger, en train de griller une pipe.

J'arrive devant un grand couvent qu'ébelles magnières, dans les grandes circultures de soldats : c'était là, de demure de soldats : c'était là, de demure de sa majesté le Tzar de la demure de soldats : c'était là, la de dedans mon blé-d'Inde. Y tient Line, pas aimer ce bougre-là c'est effrayar:

Vous comprenez, si je me tenais le vous comprenez, au pas de termis de cardit couter pas mai de copes une bôte qui rest soutes les bêtises qui ne cesse qui ne cesse qui ne cesse de ment, vous vous mouchez pas savez des pas de ment, vous vous mouchez pas souré des faire.

Vous comprenez, da faire, l'a, c'est vea les bêtises qui ne cesse de termis le vous auvez de sudit coute. Viet, que le dédans m

un bon yeu de mot d'anglass ou de fran-çais, taut parler en russe tout le temps. In tout le temps une peur bleue repond sa majesty, en russe, comme de je vous dis honfranchement. Ladébauche que ren marmottant des "sky" pis des raison, rapport que c'est leur fac on de que c'est pas un homme qu'a peur d'une jétais pas un inhiliste ni un Japonais, ils "fight, eh! ben, mand ie me suis trouvé se sont décidés à me faire rentrer.

Bonjoursky, Ladébauchetoff, que vous lure sortir de votre caractère. "Exi peut-être été un peut vif, qu'y de me faire assassiner, sans compren que de moullée, chacun sait d'une peur bleue repond sa majesty, en russe, comme de l'ai peut-être été un peut vif, qu'y de me faire assassiner, sans compren que de moullée, chacun sait d'une peur bleue repond sa majesty, en russe, comme de l'ai peut-être été un peut vif, qu'y de me faire assassiner, sans compren que de moullée, chacun sait de minute y en avait une peur bleue repond sa majesty, en russe, comme de l'ai peut-être été un peut vif, qu'y de me faire assassiner, sans compren que de moullée, chacun sait d'une peur bleue repond sa majesty, en russe, comme de l'ai peut-être été un peut vif, qu'y de me faire assassiner, sans compren que c'est leur fac on de litt, mais vous comprence que je peux pas aimer ce bougre-là c'est effrayan:

Cristi, que vous avez une belle in-inarie pendant au moins une heure : a toute

des popieres par ches nous, ab ! par et ! - hote! Hen con percent

munitions. Mais qui c'est que ça qui temps vous vous diemsher.

penerquai que vous les traites pas miens.

Crovez mo, monsour Nu holasile, lais sez les pes s'instrore.

Lécole, au lou de les téchippes en sole re commet vous laites. C'est sans compan uson e mme que du cit, un cochon qui on culèversit tout ce qui via dans soli augeres pes que on y thinque i of de compa de piede a cause qu'y serant pas content, et surtout, oubles pus mes conseils, parter piede a cause qu'y serant pas content, in fait l'effet, que vous vous en alles sur la térim.

Mais ils voulent avoir un parloment la "bum

emple, je vore vine dire franchement, dire un chose moi, i cone e pas fore, pour le count, y sont ter hen pastraties, ca ve etre cent le cross embre moint y per peur pas les garantes, mais pour tient sont conquentes peu test. De deputs des ficelles, y en a pas un ban ven, m à des diex me, des blacs, de ranges, p. Para, m à Londres, m a bt. P. Harbon. qui sait t et ben des pours mes que y en a pour tant des taments pour monseure. Ne foi culty, n. etc. ma for de her better , a cal hadelinearlie spin cours gainers, que come hates mente de conslaisers demantibuler la come, present Chand & crops on est du blindace, nais ca mai trace-tone concer con parts ben, ment von Sorgiour, je pena hen vona ment par chez-nona, on a des élections le dire, é est des groues à triple cuires mant par construé più mai de vone voir way, a resulte à n'importe quel genre de ca, le dachte est dans la cabane tout le

Mes sujets.

Ben, a est pas pour dire, muss some averse que vous jourres leur fa. se dégraiser, vous pourres leur fa. se course que vous étes ne au-dessus des au tres hommes, vous et vou "nobles", et vous je peuse à une chose, a est tet hon de voire faute, monsiour Nicolesias pour que vous les traites pas mieux (hong s lour mons cher de dime, pour se les mes seur formes Nicolesias pour service que les rous competent le contre pas mieux (hong s lour mons cher de dime, pour se les mes seur les messeur Nicolesias). . Non, pas de ça, car si vous les laisses

LADEBAUCHE.



LADEBAUCHE CHEZ LAMONTAGNE



EST pas pour rion dire de trop, mais a cilia. Esta hauche depuis le temps que tre se trais a constitue de la la vien aller sur la l'bum," se qui trais a constitue que je me trouvai dans la nécessate de m'en affirmation par comme les gouvernements quand ça commente en par comme les gouvernements quand ça commente en par comme des change, c'est pas plus main que commente en par comme des change, c'est pas plus main que commente en par commente

Ce qui fait m'as dire comme on dit que jetais per la combété vu que je me dissis comme da l'Tant qu'a cott re movelles neuve faut aller là ousque je puis avec la modern valise, à meilleur marché," qu'a ben du hou sons pressent

J'étain à me creuser le raisonnement quand tout competeme pousse dans le trognon une idee de calife, supercur, j'enfile ma hougrine et je pique tout drette un tout que

C'est ben court, que je me ripercutais a l'interment du pre roissien, je m'en va téléphoner à l'illaume par le le ceruple, y commait ça les valises, et les hommes place pour conheter lui, y se trimballe tout le temps

Comme de fette, j'y expedie ma question et au bout de commuten, navez-vous ce que le Catso in me repond.

Mose Vike & Landburg ett.

Bloe Balmoral, rue Nove-Dame Ouest, h Montréal. Y conseque les accotes.

Butêche ! que je me dis clions y pas plus tard que tout de suite. Et sans plus balancer, je m'amene chez l'estexa y su l'arrive là, j'entre sans latre semblant de rien, e me nets

à reluquer dans le magazant

Bateau f les amis, vous parlez d'un pépere de beau mages sin, je vous mens pas ça accote quasiment la cour à Dillaure, c'est plein de beaux chevaux qu'on croirait, ma foi de greux en vie comme vous et moi rapport qu'à cette place d'a vendent aussi des attelages et tout le grément qu'y faut pour un cheval.

Je me rinçais l'œil de toutes ces belles choses-là depuis un bon quart d'heure quand tout d'un coup, honguenne d'un nom! vous parles d'une tannante d'affaire, v'la que je me trouve nes à nez avec une magnière de bibite qui me reliquait à rebroussé poil en tenant un porte-manteau dans sa crapette de gueule qui, ma grande conscience, était d'une dimension capable d'accoter celle à ma défunte belle-mère qui sous ce rapport avait été gratifiée par la nature d'une appareil nu mère un et savait s'en servir comme un avocat.

En voyant ça moi comme de raison qui n'aime pas les familiarités de de calibre-là, je me mets en train d'y passer les beignes.

--Arrêtez, que me crie un monsieur en m'accrochant par un plumat, vous allez le prisor.

Comment? bonguenne! c'est lui qui veut me manger la corporation.

-Y a pas de danger, que me rentasse le monsieur il est empaillé.

-Ca fait rien, J'aime pas ses magnières, il est tet-ben n'al empaillé, et y pourrait me mordre le paroissien pis faudrait que J'aille me faire vacciner au Bon Pasteur.

Allons-nous en plus loin si ça vous fait pas de différence. Quand on a été éloigné, j'y si expliqué que je voulais une valise, comme celle dont se sert mon ami Dillaume.

All right, qu'il me dit en français, on va vous en faire von.
Alors il se met à me montter des valises, les amis, que, aussi vrai comme vous êtes là, Ladébauche en avait innues vu de pareilles, des grandes, des petites, des carrée, des rondes. Y en avait pour tous les goûts.

Alors pour l'ors, j'en ai choisi une tannante de rodeuse de belle que Dillaume va sûrement en être jaloux et i'ai donné mon adresse au monsieur qui va me l'envoyer demain.

Pis je suis décampé enchanté de mon achat, mais j'ai pas repassé dans les environs du cocodrille, rapport que j'av. is pas ben confiance dans son empaillage, le crapet aurait pu se désampailler et m'agraffer.

LADEBAUCHE.

ABALLEROY LADEBAYCHEREZ CHED

TEUMESSES

OUI SE

TREMOUSSENS



den fine. En déburgment des chars, jus plea project treat circutes a form Alphaneses, for the ages processees un ter fectet geweinen femment. have better , p. extilia cerem gyriannabur einem gra urbinurb plane de minde habile de toutes meters contenes, ou on as ment ore on their tre, one for do guerra, open i corres descent que instante questar pas chemette ence que un part born, jo cento da quo ca hacertion. Laufebarcho f quo pe mo-

dis comme on he of tout west, on e in un pies d'orraire, en dest être culti de la perheter Rection an spiece Civideiro de chos names. me jound little de 13 ans et quelque chose. qui attend encure après un I him him him te

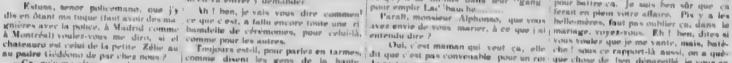
Quiene, v la justement un policemie amono, jo m on vara y domander, 3 dest savour in lut, les policemen, en sait toute meter d'affaires, c'est leur méquier

PARAIT QUE YOUS AVEZ ENVIE DE VOUS MARIER ?

VOUS parlez d'un petit gan qui en a une redeuse d'envie de se marier, c est Alphanso ; hangmenne ! il est quasiment assess enrage quane varile file tues in a dire comme on dit, of il pout attrapper une belle-mère comme la défunte à Ladébauche, je m et van hen rire de lui. le suis, comme en, arrêter le soir en passant. Lautre jour, à soule fin dy doner des conseils rapport au métier de mato Quand un est joune, vovez-vous, on to the de chapters, but le monde sait a

be voulers done pas men revenir sans after voir le petit Alphonse, à cause qu'y aurant pu se trous er choqué, su que j'étais alle faire visite aux autreu; épis je vous dienis bien fennchement, je soulais vine si cost vracque le député de chez nous, et ben d'autres canavens, y possèdent des châteaux en Espagne, on m'emples pas-Avec des briques, moi, jaime ben à after au fond des choses, comme dit le recorder de par chez nous

Mais commençons par le commence-ment ; c'est pour vous dire, les amis, quaprès avoir marché pas mal longtemps, dans les gros chars, je suisarrisé à Madrid, sans asoir oublie de passer par Lourdres, qu'est dans les Pyramides comme vous avez dû l'entendre dire ben



vous faites des facces. All righto, que je réponda, toujours Malo, por codistraire en espagnol, comme de raison, c'est une

trompe. Vinguenno, que je pensais en conti-rez del Canado, que me dit Alphonso, je nuant mon chemin, ousqu'y sont ben, les commen ais à puisse; que vous no vien châteaux des canayens? C'est ben court, driez pas me voir I si vous aviez fuit ca. je vais demander au roi, y doit connaître je vous aurais jamais parlé de ma vie

que élection, je veux ben que le Bon Yeu qu'ont des châteaux dans votre pays? un roi : j'en connais, moi c'est en s'informant qu'on s'instruit.

vissa de Mantedal qui cont visté poner la 6 le the trace, or one a imaginess quite vent elemental um gentr elpe rétilient els slècuses per Diagnosgroup committe, when the the mount of the to price merculapargue de pur ches acces agree so a hand tiere terranguage for glovere or agree of a facilities about about orderer, ord to after torice Plant has been agree but a bout man best phase a spiral private & Philippine advisors, pie l'après et A his consequent of the control of t trace to a 1819 A grapes ages) to a concrete pearly for any bread or other forms the contract of a policy of aterrary of times for groupes a chestile a open a rest of the control of the control of the control of services etc. from, fora consa often a constitutioner. so faire des come en present some en ca traile, pur les partites semmentales que extions des marts parficits, et qui criment que le meilleur movem de transcer des Saint-Laurent, me qu'y a pas mal de equinionist, cout do so mettre her des chess hébelles sur le des et de se primerer. Pais en peut sons effeir quelque chisadane la rue, più les pauvres bangres qui de mient ; pour ca fait aller un la rue pensent que les femmes sont des angres : Sainte-Latherine, vers 5 heures de l'awas up a court for chiterious do time to pronounts; the pur excusple, c'est la venie

not une hougenon de foie. V a les es les

ha na pas pris.

LA vouve ?

tin, quy dit, c'est là tousque demeu re la Majesté le Rei Harmuro ! je me suis encore trom pe, je commence à croire que les cansyour sout des blagmeurs, mare pursque je suis ches le roi, je unis ben le savoir, je

m en va entrer y demander

hee, ca / que je demande à une mandes de soldat, qui était planté devant la porte

Toujoure estill, pour paries en tarmes, dit que c'est pas convenable pour un roi que chose de ben comme disent les gens de la haute, de rester garcon, Ça, qu'y me rétorque, c'est la pri-qu'après pas mai d'engueulade, je suis

Avez-vous commence à chercher ! Bonjoura, of cabellero y Ladebauche

met aux habitants, à cha- si c'est ben vrai qu'y a des canavens sures que leur fille est née pour épouser me batafiole tout rond : faut voir à voir.

ça fait longtemps que j'entends parler de peut-être ben, liméro un. On en a pour c'est en s'informant qu'on s'instruit.

ça, pis je voudrais ben en avoir le cœur tous les goûts : y a d'abord, la rue

tion they are the contrast to the contrast to present the contrast to present the contrast to Ren, torvison f je m en était toujours pin c'est là qu'il se planterait, je visso din douté. Ah les biagueurs, je suis hen que ça. Vous partes des créatures qui constant den game me quien du t la mon de tamentenent bie de en paper onto ty rire d'eux autres quand je retour- piumes, pie des beaux rubans, pie qu'ent Out, c'est manan qui veut ça, elle c'he i sous ce rapport-là aussi, on a quèdéparetté, je vous en Paster garcon.

Hum ! ma foi, jo cré quasiment passe un papier. Ya pas nulle part de belles-mères plus belles-mères que ça, c'est a qu' me retorque, c'est la priqu'apres pas mai d'enguentale, pe une
arrivé nuprès du roi qui était dans son
jates des farces.

Il righte, que je réponds, toujours

Malo, poi o distraire

Malo, poi o distraire

Malo, poi o distraire

Malo, poi o distraire

Salut que je des poesies de

Malo, poi o distraire

Salut que je des poesies de poesies de poesies de l'alo, poi o distraire

Malo, poi o distraire

Salut que je des poesies de poesies de l'alo, poi o distraire

Salut que je des poesies de poesies de l'alo, poi o distraire

Malo, poi o distraire

Salut que je des poesies de l'alo, poi o distraire

Salut que je des poesies de l'alo, poi o distraire

Salut que je des poesies de l'alo, poesies de l'alo, poi o distraire

Salut que je peux vous parle, pas sous parle, je peux vous parle, je peux vous parle, più vous parle, je peux vous parle, più vous parle, je peux vous parle, più v ne, vous pouvez accrocher un bon parti. Je ne suis pas plus mort qu'un autre, sour tout ça. Ecoutez-moi, monsieur Alph . so, suivez mon conseil, pie your te meres pas, rapport que la Canayen-

ovez-vous, c'est ce qu'il y a de Vais demander au roi, y doit connaître je vous aurais jamais parie de ma vie a lui.

V a pas de danger bonguenno!

Vinguenno! c'est pas là, qu'y fallait seur le roi, c'est pas que je trouve la aller, c'est par chez nous; je vous en temps long, mais je vous laisse le hond. dus charmant sur la terre ; on peut pas Je marchais toupidis, quand tout a vous savex nen que j'estas pas paur mire aner, c'est par chez nous ; je vous en temps long, mais je vous en autre château. Ah! mais, celui-là par pas de ces gens qu'ont pas de savoir vi- jeunesses. Venez donc faire un tour, on sans avoir pu entendre parler une vache Ben, honguenno I que je me dis, si ce

Ben, honguenno I que je me dis, si ce

Ben, honguenno I que je me dis, si ce

Ben, honguenno I que je me dis, si ce

Ben, honguenno I que je me dis, si ce

Ben, honguenno I que je me dis, si ce

Ben, honguenno I que je me dis, si ce

Ben, honguenno I que je me dis, si ce

Ben, honguenno I que je me dis, si ce

Ben, honguenno I que je me dis, si ce

Ben, honguenno I que je me dis, si ce

Ben, honguenno I que je me dis, si ce

Ben, honguenno I que je me dis, si ce

Ben, honguenno I que je me dis, si ce

Ben, honguenno I que je me dis, si ce

Ben, honguenno I que je me dis, si ce

Ben, honguenno I que je me dis, si ce

Ben, honguenno I que je me dis, si ce

Ben, honguenno I que je me dis, si ce

Ben, honguenno I que je me dis, si ce

Ben, honguenno I que je me dis, si ce

Ben, honguenno I que je me dis, si ce

Ben, honguenno I que je me dis, si ce

Ben, honguenno I que je me dis, si ce

Ben, honguenno I que je me dis, si ce

Ben, honguenno I que je me dis, si ce

Ben, honguenno I que je me dis, si ce

Ben, honguenno I que je me dis, si ce

Ben, honguenno I que je me dis, si ce

Ben, honguenno I que je me dis, si ce

Ben, honguenno I que je me dis, si ce

Ben, honguenno I que je me dis, si ce

Ben, honguenno I que je me dis, si ce

Ben, honguenno I que je me dis, si ce

Ben, honguenno I que je me dis, si ce

Ben, honguenno I que je me dis, si ce

Ben, honguenno I que je me dis, si ce

Ben, honguenno I que je me dis, si ce

Ben, honguenno I que je me dis, si ce

Ben, honguenno I que je me dis, si ce

Ben, honguenno I que je me dis, si ce

Ben, honguenno I que je me dis, si ce

Ben, honguenno I que je me dis, si ce

Ben, honguenno I que je me dis, si ce

Ben, honguenno I que je me dis, si ce

Ben, honguenno I que je me dis, si ce

Ben, honguenno I que je me dis, si ce

Ben, honguenno I que je me dis, si ce

Ben, honguenno I que je me dis, si ce

Ben, honguenno I que je me dis, si ce

Ben, honguenno I que je me dis, si ce

Ben, honguenno I que je me dis, si ce

Ben, honguenno I q

LADEBAUCHE.



Royal Silver Plate Co. DOREURS ET ARGENTEURS

Réparations d'Argenteries

Roy salvage de toute sorte



DORURE SUR CHAINES, MONTRES, BIJOUX, ETC.

Nous achetons les vieilles argenteries ou échangeons pour neuves

57, Saint-Gabriel, Montréal

COMPLETS SUR COMMANDES A



Etoffes les plus nouvelles.

Ajustement parfait

O. DESOURDY

LE TAILLEUR QUI A LA VOGUE

137, rue St-Laurent.



237, RUE CENTRE

TEL. BEL MAIN 3514

20 20 20

18, RUE ST-URBAIN

TEL. BELL MAIN 1399

TEL. MARCHANDS 710

TO A STREET ROAD

C. Chériault

Entrepreneur de

Pompes Funèbres



CARROSSES DOUBLES DE PREMIÈRE CLASSE POUR MARIAGES, BAPTEME,

FUNÉRAILLES, ETC.



G CELEDTE KEGENEKATEUK de Cheveux

Avez-vous des cheveux gris ? Avez-vous des pellicules ? Vos cheveux sont-ils faibles ou tombent-ils ?

SI OUI

Employez la CAPILLINE qui rend aux cheveux gris la couleur et la beauté naturelles de la jeunesse. Elle arrête la chute des cheveux et fait disparaître

Résultats inespérés

Vente toujours croissante.

Se vend partout en flacon de 50 cts.

Dépositaire: LABORATOIRES S. LACHANCE 87, rue Saint-Christophe. Montréal.



AVAIT longtemps que je voulais al- e i v parait. ler en Italie, à Rome surtout a cau- les accivant à Rome e gagne tout de ben simple. e que l'avais entendu dire qu'il y avait sufe vers la maison de Victor Emmatant de belles affaires

ant de belles affaires nuel. Après donc avoir quitté l'Espagie sais -- J avoir vu les châteaux des Canayens, ne demande a or espece de daggo qui était can, que je savais être quoque part dans entre deux gros policemen, chez une maentendu parler les vaches espagnoles par en train de faire rotir des "peanuts" au les environs. Je marchais tranquillement, nière de juge qui était le recorder de par quand, quand tout à coup, au coin d'une, la Parce que rétais descendu dans la repassant par lesPyramides. J'avais pas | -11 repartiro à Venise à la pêche à la rue, v'là t'v pas que j'apperçois dans le cave d'un marchand de vin. ca m'a conpeur de me tromper de route, rapport que barbotte, qu'y me répond.

ous les chemins mênent à Rome, à (c) -C'est hon, que le dis on va ailer le

funto belle-mère, je me suis mis à la re- de gaz qui m'a complétement endormi -de pontrais t-y von le roi que je cherche du Vésuve, qu'est un fameux vol- Devinez ous que je me suis réveillé trottoir un trou avec une échelle pour té \$50 00 de dommages. J'ai pas ose

maire Laporte, et a tous ceux qui me ordinaire, c'est celie la, plus moyen de connaissent ; y vous diront vue Lauébau- trouver la porte, tétais pris comme un che a la conscience aussi virginale, que rat dans ce bonguienne de souterrain, et n'importe quel bonguenne de député ou pour rachever le plat, y là t'y pas ces d'échevin car pas peur de le dire, c'est vlimeux de tonneaux qui sa mettent a danser autour de moi pendant qu'y ve-Alors, pour lors' comme desait ma de mait de le no sais pas trop où, une odeur

CHOUETTE

ITEE.

quand, quand tout à coup, au coin d'une là Parce que l'étais descendu dans la , faire de pouspétance, vu que qu aurait

servi a riem, jai payé et v m'ont lache qua a suitous i son it cent qualit dis-Wais bonguenne de bonguenne? Lant un mot a rorr et et mant manne a Battehe est pas un fou ;; je sais Leu mu ou e. que je aus descendu dans des ruines () do vors louis donc que e la prome a questie injectore la declara hen au les est mes questiu e sure t Fauk que ce sort la Mafia qui m'ais tous caperçois Vector I nes et qui ta one il

Quand f'at bu que ça se passait comoya, yat prin ie train pour Venine quajus fine int come vie ne je savais trouver le roi en pique-nique de

Your pariez d'une drois de ville, cra motane ' jai laman va une affaire com me ça de ma torvine de vie; une ville numquy a rien que de Feau, épis ousque pass des voto est es veus anez vers les petits chars sont des goudoles vous navez hen, vous connaissez ça des gonrioles, y a un échevin de Montréal qu voulait en acheter un couple pour le faire couver sur le parc Lafontaine

Hen, ie in en vais vous dire comment c que c'est, des gondoles, j'en al vu, mo qui voin parle, cpia ca ne me fait pan Leffet de conver c'est effrayant

Pour of promener, c'est pas battu, mais pour e qui e est e la pondarson, je ne vondrast fas vons les garantir

Mais, paur reventr à mon histoire, vous donne c'he cue le métais rendu-Venbe pour voir le roi. En arrivant là

j'appelle un charrequier de gondole et j'y $_{\parallel}$ $+ \zeta a_{s}$ c'est ben parler, mousieur Victor rencontrer to roi qui devalt être après mord. Vous vice de me in ét as pas tendre sa ligne dans quelque coin

que de fare toutes les rues en rivière de l'eau un banfotte de 185 hyres. Dans comme ça; on a pas la peine d'arroter, une heure de temps, on a poigné 999 rapport que sur l'eau y a pas beaucoup poissons ben comptés. C'est la plus vierde poussière, comme de raison. On de- ememme de pachs que c'ai ramais fatte de vrait airancer les rues de Montréal de pla hongoheide de viel, ça lat toutes cette façon là, ca couterait moins cher celles de Joe Riendeau de pavage, épis d'arresage aussi ; ca fe- Si vous ne me crovez pas, ch t ten, rait ben l'affaire de notre corporation, honguienne ' a.b.z.y voir.

Bunn correct had be selected to

Salute or compagnet tomis ça mai i v t

-Pasings b

Bin atter / . no fee que pe omment quality discounts con

mit est connect que dit

she passe da s sa gota in live regarde ex meres and in the comment empate. who givel due own et vic la piche The Cameron for the contract a value of

International Action Indiana. offine of your assets a contract season of the

Completely of the first cont.

It la trapence to

. La tiplice ex es director prochem ht ga mem to cost a filage que rocique le acues e le

par Dina mae care to to affair consists Material many strategists

. The result of the model of the many particles of the model of the second section of the section of the second section of the section of the second section of the sectio que le sais cent en rement cons la co-

Cost had do vo a made name to as attes vas savez cost for bon post Your Connect hapter on Is I toughts se sort battus con all solt olds "parativods latte on roy, and your aley your mettre en societ; avec 153 aume pour 1 s ref der 'cest pas mao, un gas que me l'ant que nate contes y te nat de le passer au bele, cest met qui vois le das Quens, contex, your aver lan d'un hon petit garços. Ledé auche va Your dorner un corsed. Mor, a votre place le laissera's le Dillaume, qu'est the manyars compagne .. it est tatails feur, pis y parle mal quis au heu de faire des depens s pour entr-temp des soldats a scule fin d'y faire plaisir en es-Sixant a chater les Frençais, le prindraiscet algert la pour faire unvre tous les pauvres mables um sont obliges de s'en venir chez nous manger de la vache enragee, avec do la "liche crime" et des "pea nuts" - Croyez mor, monsieur Victor-Emmanach, vous vous relinerez à ce ieu-la , pis Dilliume rara de vous, quandvous namez plus une cope et que vous serez oblige de seur par chiz nous, jouer. de Lorgue de Larbarie

-de le sais aussi, à la prochaine occasion, ie vous promets de le planter là, un peu crache

dis de me mener à travers la ville, pour Emmanuel Bouez pas de cré que ça trompé, via une pépere de harbotte.

C'est una fameuse idée, savez-vous? Je vous mers pas, le venuis de tirer

GROS et DETAIL

Tel. Main 1467

KODAKS

Instructions et renseignements gratis!



Demandez nos spécimens, notre catalogue et notre liste de prix.

AVEZ-EN UN POUR VOS VACANCES

DEVELOPPEMENT, IMPRESSION, COPIE, AGRANDISSEMENT.

Appareils depuis \$1 a \$50 tous garantis

MONTREAL PHOTO SUPPLY

116 Ouest, rue Notre-Dame

CARTES POSTALES Le Musée et l'Original

(Eng.)

Nos. 195-197, STE-CATHERINE Est

Tél. Bell, Est 637

Prés de la rue Ste-Elizabeth

MONTREAL.

ous avons l'honneur de vous remercier de l'encouragement donné depuis le commencement et comptons vous donner encore entière satisfaction. Notre département du détail est sous la surveillance personnelle de M. AUGUSTE BOLTÉ.

Une visite est sollicitée.

Départements

Postal, EDOUARD BOLTÉ

des Cuirs, OSWALD BOLTÉ

de Gros, ALEXANDRE BOLTÉ

Bolté & Bolté

Propriétaires.

ETABLIE EN 1903

Demandez à Célèbre Vinaigre de la : : : :

votre épicier le CIE CANADIENNE DE VINAIGRE

Manufacturé sous la surveillance du Revenu de l'Intérieur



TEL. BEL MAIN 2030 TEL. MARCH. 769

Entrepot No. 17

BUREAU:

35a, rue ST-ANTOINE, MONTREAL.

Tél. Bell, Est 4739

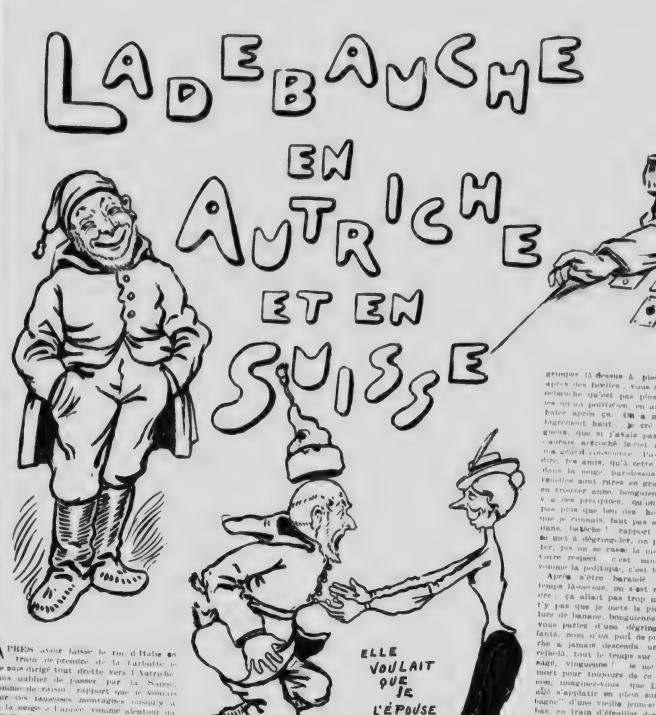
Téi. Marchands, 425

SYLVIO MOISAN

PHARMACIEN

Coin St-Laurent et Sherbrooke MONTREAL

Attention Spéciale donnée aux Dispensaires



PRES avoir laisse le ron d'Italie en me sus dirigé tout drette vers l'Autriche sans oublier de passer par la Saisse, comme de raisot, rapport que le vonais voir ces tameuses montagnes ousqu'y a de la neige a l'année comme alentour do "Drill Shed" de Montreal, au meis de juin.

Et pis je vontais voir aussi si tous les Suisses sont aussi "swell" et aussi beaux que celui de Notre-Dame de par chez nous En arrivant a Berne, fetas ten deride, m'as dire comme on dit à pas me laisser berner par personne, c'est ten court aussi c'ai pas lamboné aussitet arrivé au fais ni une par deux des transfet.) ai fais ni une in deux d'ai tougré le amp vers les mentagnes

"Vous parlez des montaines vienx bloute! Y a sourcement pas de jetits chars comme sur celle de Montréal, faut alië s'applatir en plein su bagne" d'une vicille jeunes bas, en train d'éfeuiller des navoir sen horoscope, ce qu Pas eu un brin de mal; m





t pas plus tireur de ficel-Cien, en arrachatt pour se t. On a monté comme ça t. je cri ben, ma foi de hé leciel avec ma tuque, Cience Pas besoin de ve a qu'à cette -hauteur-là, pinpar-dennus le marché, les tres en grand, j'at pas pu t honguiente de anne. Pia cea, qu'ont pas de fond. en den hommen d'affairer faut pan ne riniter là-de-

rapport que quand on rapper que pas s'arrèname la margoulette, sous c'est sans comparamon, pa, c'est ben traitre.

baraudé pas mal long-On s'est remis à descenpas trop mai, quand v'là meta le pied sur une pobonguienne de hongumpe! na dégringolate, les enpoil de puce! Ladébau-escendu une côte comme temps sur l'envers du vije me pensain urs de ce coup-là. Mais, ous que Ladébauche est n plein sur le "grichineille jeunesse, qu'était en feuiller des pounlis pour cope, ce qui fait que j'ai le mal mais en revan-

num à pieds, en se temant che, j'ai passé un hougre de quart-d'heurs les , vous compress si La-avec la vieils fille ; elle junsait que c'était le ciel qui exauçait sa priere et y expédiait comme ça une victime. Elle voulait que je l'épouse. Vous comprenez pe cro ben, ma foi de que quand j'y ai explique que cotait la favais pas bainé la tete, faute à la pelure de banane, ça l'a pas hé le ciel avec ma tuque, mise en tervice rien qu'un petit brin, elle voulait me faire prendre, vu que j'y avans endommagé le "gri chine-hagne", à ce qu'y parait; pour lors quand j'ai vu que ça tournait mai, j'ai frougré le camp, pis j'ai pris le train pour Vienze, ousque l'empereur François-Joseph m'attendait rapport que j'y avais téléphoné pur télégraphs, avant de quitter l'Italie. En arrivant, je trouve l'empereur dans sa cuisine en train de faire le jeu du solifaire pour tuer le temps.

-Bonjour, Ladebauche, qu'y me dit, en me voyant entrer.

-Salut, Monmeur Jos que j'y réponds d'une façon élégante et distinguée, comment ça va-t-il par ici?

-Comme vous voyez, c'est "slow" dans le moment, je m'amuse à faire des magies, tout seul, pour me dé-Das mad sennuyer, vour auriez pas envie de faire une petite partie de "bluff" ou du "La-la" pour le "fun", on va jouer ça une, deux et cinq meulement.

-Ben, torvice ! ça parle ten au guiable ça joue donc partout à 6 t heure ? A Montréal, monsieur Jos, tout le monde ne fait que ça, que c'en est, ma foi de gueux, dégoutant, on dirait que les gens de la haute, sont pas assez fins pour trouver un passe-temps plus intel-ligent que celui-là, un homme qui sait pas jouer au "bluff" par character au "bluff" par est pas un vrai monsieur.

La première chose qu'on fait quand y vient de la visite, on sort les cartes, y a pus moyen d'aller veiller nuite part sans faire la petite partie.

-Si vous ne voulez pas jouer, vous pouvez toujours aller veiller avec les dames.

-Ah ' ben, viande ' on voit ben que nous; les fammes sont plus pires que les aujourd'hui.

housement mer ben haben nous a par ches-nous? & jouer au "bluff" on defunts femine, on your and evidence in grand

let, vite on amore un lut de petitos tables sien à (a la youngs on your plante about donné des siméros. Dis on agrice n'ai rien autre chose à faire, pis, je une doche et vous envoyes fort, vient bous dirai ben franchement, je beus apwho dische et voes envoyes fort, vient vous direct ben franchement, se voes ap vice ; ple quand cost tout fint, on don- proudre le "thirff correct, rapport que autres, sh ; ten, y se sont abrute pour je me suis fait fourre dedans, le granter plus "fenny" que ça, chis, cost à la comprense, que je voisirais ben me requisit de toutes les intelligen, a gast branche.

the au "cuentre", cost de qu'en leur en bonguienne de bonguienne 'y en avait tout bus arrives dans queque part aprie pour l'accoler Mais voie, monsieus avant tout de part aprie pour l'accoler Mais voie, monsieus avant pour lave de la rombination de la company de la co

apres vous Helm ! mon pauvre Ladebauche,

ca qu'y a de besu, voyenvous.

Ca, c'est quand y a ben du monde.

Date des fiches, pin on tre place 7 5'h blen, c'est ten simple.



se tape dans le "bluff" que le guiabe en prendrait les armes. Vous entendes ces tées mignonnes petites bouches roses, crier que les mignonnes petites mans pal .nt les "trente sous" et les écus avec avidité.

Ben vite, faudra donner des diplômes de ''bluff'' et de ''euchre'' à ces demoiselles, tandis que nos gas sortirent des universités hachellers és-bluif ou ex-euchre. Les médecins pis les avocats, c'est encore ce qu'v font de mieux le "l'luff"

Dans mon temps, bout de corde ' c'était pas comme ça.

Dans le mira non plus, monsieur Lavous connaissez pas les gens de par chez rien à v faire on ne sait plus conser débauche, mais que voulez-vous, il n'y a-

Fy louerans on abec des cartes biseau-

Ca me fais ben de la peine, mais je vais ctr oblige de fouter camp. Je peux pas rester plus longtemps, je suis pressé, je voudrais aller voir le Mikado, avant de retourner chez nous.

-- Vous allez toujours ben Quelque chose, avant de partir

-Ah' ca, par exemple, c'est bougre ment ben parler, monsieur Jos, Ladébauche per has notes and politesse comme colle-là, rapport que je me sens justement un petit Sahara dans le go-

Et apres avoir lampé un verre d'un certain Ustufi que loscit avait de serie pour les amis intimes j'y ai tiré ma révérance.

Chansonniers avec Musique

EN VENTE CHES

Hardy

38, rue Potre-Dame Ouest Montréal.

Le Plaisir au Salon

Recueil de 57 Mélodies, Romances, etc., Prix. 35c.

L'Ami du Chanteur

Recueil de 49 Mélodies, Romances et Chansonnettes Prix, 35c.

Vingt Chansons Populaires du Canada avec accompaguement de piano, Prix, 78c.

RECUEILS DE CHANSONNETTES COMIQUES

Répertoire Vérande, 25c. Nouveau Répertoire Vérande, 25c. Répertoire Harmant, 25c. La Gaiété, 28c.

REPRESENTANT au Canada

des Maisons d'Instruments de Fanfare et d'Harmonie

Mahillon & Cie de Bruxelles
Couesnon & Cie de Paris

Violons, Mandolines, Guitares.







C. LANTHIER

MARCHAND DE MHUITRES et HOMARDS



8, RUE CRAIG EST

TEL. BELL, MAIN 6358

Salon privé pour Dames.



CROYEZ-VOUS QUE JE HE PUIS PAS VOUS RECE VOIR !

SONNAISSENAOUS Christian le Dane- | Et je prends At the location of long her

Mr. for I adobase he

The parameter that the party and

Christian 18,

The de Daren or the of the time letter promote and that there is a something passing price kit tr most par has la main a fir a repositi

Mac ther Christian,

Aviration 'stuff' to the mile to the

Ladi builthe Lee

les chars en me dieant envoyée. nors le benu perc d'Edny? C'est un bon tomme ça, en dedana de moi-même. Faut Après l'avoir lue, le v'ia qui se retour-ni con en control de la Of the effective his experience of from the expensive proof to exist you gire so that the expensive recording the expensive proof to the to the traction of the following division to the following source for the following source for the following source for the following fo in the content of the second o

I write devot a sit with chatean are est

it for point. For post fait to birst in the available posterit violatine se in this difference est character points to be purely violative by a cause que vous Updacher compressivors ca vous nu me tradicipas assidirde poir vous?

Dest Vicias emiriori i cast pas conduc. Vosci i in assidir Christian (aut pas ca chase fadidanche promise de la conduction numberti qui feut entier pourtu, qu'on vous savez ben que fetais pour venir

the first on marriage pur quair en some ses press sur le jerren comme de lacere l'abblante met pas un fas de more than a man pointer rapport qualit it pasfinitio aux year, comme on dit, pin aussi à cause qu'il a pas les moyens de se paver ce luxe-la.

do m'arrete devant un des militaires et i'v exhibe la lettre que le roi y m'avait.

to be ragger for the present his arms, streeten viscomittent to is on rang cation, it most the mercuit comme recent transfer outside le rot mattenor print an heater the exploits, a pas de femme pour y fai r tt. til Strike Virial Your Savez that or fraction age by

Racour postsion Christian que iv

Laderanche quiverpoord tomerant. The control of the control

- Cros exous que lo eles pristre from the first principle tree, time surrey do tenna pere el l'element de redute le joire du roi de les movement de movem myer been fait de venis pas not chopic in Voin to consider VOUR YOU pour vois le prouver que those

-Ab' sa par excu

It Is desert v wort un Pasque d'un te sall addauche west rince defeat of a some off

Country to taken on on

on sost als cause P. Avec ous description clast tite e, att there all tite. tim sprainstart on outr

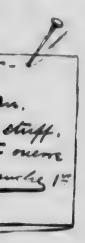
Je vous creman

Your avez done to - Non-Jandea ou ment a vais vous din closel (class) tir f. 11 comme discut by Angl.

tallest to the cost 'up to-date' 9



I MIS LA MAIN À LA PLUME.



our case to case par canable year anima ben que les mir no vous en veux plus, prouver, venez prendre que

par exemple, cleat pas de-

r v sort de dedans sa po jaimagine que c'est arrivé

uson, en prenant un coup t Carther.

déjà fait cette "pot" là 7 nde en me montrant la touit en en train de condic

z donc toulours été meul? I déla en une femme. Seule « vous dire comment ce que une femme "up-to-date" len Anglain.

vue c'est que ça, une fem-

Chamber some steel some chair Americal particles as a mention to the first function of technical particles of the control particles are a second particles. in commence to the commence

Completed violati

• I a brigging Here I view concern the boots qualities existing to complete the comme diment for 111.1114 une cristine spals fourier chain an influction Labo que le sesque frantin dont auquet consupation to extract the truste daments -1 10 fr in the same of the same the field with the filles in changes of later recipies note as tree or this fact specific grouper time to temps of augment or, endedunt for autran, the ranson. The avec yes, quein contail to postero and him quantum perhapit longuemo le simitare at para son femps and la terpara consequential circulari circ femoir do vois- airo qu'avec des toquades do co calibreda, sa dignité y princt pas de s'occuper de ma milson, et enore moins de son paisse guishe de mati qu'est len chluré de faire comme vous et caures que quand on est de so poer des boutons, plafaire la cui laborate le grand père deNi sine, tandis in modame passe tout son de front de Grossette, on a fringe A a'oc per des graves obsettons de recevoir les amis. Your la sinciales, como e l'auyre du "Fond de o traite pour t itous fivalules" ou mits sinciales; mais à présent que l'etais traite pour t itous fivalules" ou mits sinciales. William V a lit que c'était chemette et aus-Li parte

> Pendant le reste du temps, elle va ma gaziner ou ben elle sit des torvices de plonnes "jobs". En roi, vieguienne! c'est gendie menteries qui s'appellent des romans et

sest rince l'entonnoir avec rinche le tempérament, pis ça la rene e vous en passe un rôdeix grincheuse, elle peut ma pardonner à grincheuse, elle peut 1ma pardonner son pauvre bougre de mari de pas ressembler à ses zéros de roman, comme on cit, ni à la vie de pas être absolument comme dans ces y limeux do livros,

Une criature, qu'est prise de ce mallà, c'est sans comparaison commo eré j'ai fait ça toute ma chim qui se met à manger des moutons,

a plus moven d'y faire passer ça. Comprenez-vous, à cette heure, ce que c'est qualune femme "up to date"

- Out, l'ai désà vu des bibites dans ce genre là

Je vous en dirais ten plus long, mais Lait" j'ose pas, rapport que je pourrais me fai- la liche crême à toute la gang" re démantibuler le canayen, quand le re-

to determ parties of the state of the sense

Africa Ed at grap viscon cassinglister raise book of e de la companya de l territoria de la companya della companya della companya de la companya della com 1, 1

for the street common efter going regard commit

.

C'ETAIT UNE FEMME "UP TO DATE"

quasiment aussi choqette qu'un avocat un un docteur. Vos filles devaient ctre rel mest films de pouvoir épater seurs amies de convent-

Vous vous arrangez ben avec Edouard? -tm) in sentend pas mai, c'est pas comme mad y venait voir mafille ; le crapane m'en faisait pas mal arracher Ctait faraud en grand , ma femme "watchait" tout le temps, quand y vo-nuit veiller, elle le quittait pas d'un pouce, si elle était obligé d'aller à la cuiside mes differ sa soupe, y avait une autre inten retourner, pis essayer de trouver de mes filles qui la relevait de sa facture honse petite Canayenne C'est erection et se collait après le pauvre guiable en grognant Quant y sortait par Et après avoir pris un autre coup et exemple, y était ben "blood" y "kic-allumé une pupe, j'ai laissé Christian en hie en grognant Quand y sortait par exemple, y était ben "blood" y "kir-keit" pas pour payer be p'tits chars, pis

-- Helast non mon cher Ladébauche, et les sont toutes may ees

-- Comme ça, il ne vous en reste pas tine hougmenne, c'est ben le guinhe

-Cependant il y a l'impératrice dous rière de Russie, qui est veuve-

-thinis, je crè ben qu'on fera pas d'at faires, l'aimernes pas en être Crir, c'est un v'ilmena de méquier, c'est, quas ment aussi dangereux que le méquier de poli ceman par chev-nous, on est tout la temps exposé à voir l'ours l'aime mieux

Train de my power des boutons de cutot

LADEBAUCHE

M. R. DESGEORGE & LIE

MARCHANDS DE



131, BOULEVARD ST-LAURENT

PANAMAS

et Chapeaux de Paille de toute sorte

Nettoyés et Remis à Neuf

Fourrures des plus

variés pouvant Penematrer tous les gouls of toutes les demandes.

TELEPHONE BELL **EST 4064**

FOURRURES

GARDÉES

EN STORAGE

ASSURÉES

TEL. BELL Est 4750 TEL. MARCHANDS 355



91, rue Ste-Catherine Est

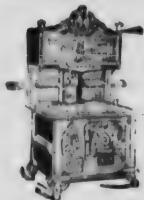
Vins, Liqueurs et Cigares

.... de Choix

... MONTREAL.

Tel. Hell,

Tel. Marchands 1358



F. FRENETTE

MANUFACTURIES DE

POELES EN ACIER ET DE PORTES DE VOUTES :-: :-:

Les meilleurs qui soient manufacturés à Montréal.

BATISFACTION GARANTIE

FORGE GENERALE Reparation de toute sorte

1472, Notre-Dame Ouest STE-CUNEGONDE.

TEL. BELL EST 240

Vins "FRANCO-CANADIENS"

L. BOURGET,
PROPRIETAIRE-MANUFACTURIER

Tonic Gloria, Vins Canadiens, Spécialité: "CHAMPAGNETTE"

Sherry, Porto, Sauternes, Claret, Vin de Messe, En Caisses et en Quarts.

331, Avenue Mont-Royal,

N quattant le benu-père d'Edouard, ja me sure die comme ça: "Ladébauche, faut pas continuer ton chemin mans core-Noir la petite reine Wilhelmine, qui Rate à côte, ça serait pas pob, elle pour rait so trouver fromsee, pin elle a crait pas tort, singuicinel parce que c

s thoses a faire, est-ce pas?" mais I a-

un an commin de l'anque, ou n'importe pas quelantes langul me de monsieu en pol Poets idanes, y n. ça, voyez-vons, po-mves Co sur y connact les egaros qu's faut my or poor les cratures du nesque femi nic cont amplet appartenait ma pauvre there definite believmere. Aunt manulus. Bander plus longtemps, j'at pris le train pour Aime c'te Dame, qu'est, comme ou a du vous le dire a l'école, la capitale de la Hollande, ousque demeure Withelmon tini est marce avec un roi quon sort tout le temis a quiv parast, Pis, je ques parade, Pin, je Vois dirai ben franchement, is voices voir aussi, un homme qu'est plus connu as Canada que a importe quel torvice de Poi ou déchevin . (riez pas, je sais que r'est un de vos amis et que vous voulez pas le dire). l'ai pas honte de le nommer batèche! c'est John de Kusper, il manu-facture un certain "Stuff" qu'est pabuttu, je vous en passe un pépére de pa-

Done, c'est pour vous dire, les amis, ma dire comme on dit, qu'en arrivant dans c'te ville j'ai pris un charrequier, vu que le commissus pas les airs, et j'y ni dit de me mener tout drette chez John de Kuyper qu'est aussi comme qui dirait Wilfrid Laurier de par-là, rapport Qu'y est le premier ministre après la petite reine qui peut pas être ministre, elle, comme de raison, vu que c'est une

PUISQUE

C'EST UN

PRINCE

OU.ON

SORT,



criature ; ça n'empêche pas qu'elle cst le la femme qui mêne toiste la bastringe. Demandez à n'importe pas quelle femquand meme, seulement. vous mais le mari laisse crofre que c'est lui, me, si Ladébauche a pas raison, comme comprenez, elle arrange son affaire pour | souvent même il trouge moven de se le un seul homme ya para. 45e., Cest sans comba-sfaire accroire à lui-même; vous connaisraison comme qui dirait unménage, c'est sez ça, vieux vice!

Toujours est-il, comme dit le bedeau de ple. chez-nous qui est un savant rapport qu'y

a été au collège, qu ami John qu'était petits cours sur se -Salut, mossieur poliment.

-Tiens, bonjour répond, je suis bigre voir, y a longtemp de vous.

-Ben, moi aussi, ben que je vous con de temps, quand j'd je lisais pas votre r

-Où ça que vous -Comment! on c marqué, batéche! que vous êtes en t ment, vous comprer ne la soif, surtout été à l'école rien qu core, c'était un jou fait qu'y fallait be Votre marchandise.

Entre nous, your de "stuif", je cré q queux, que c'est de con, quand on est bien, pis quand on e tout le paroissien i comprenez-vous ça, d'affaire mystérieuse

-Certainement qu c'est parce que vous un bon "stuff", ma modération, sans que

-Ah! ben, je comp 10 Vous remercie du je serai par chez no rection à mes amis, tort. Si jamais vou vous ferai goûter i vous m'en direz des que chose de ben e "dique, c'est pas

Bon, eh! ben, à

revue Kuyper

collège, que j'arrive chez notre i qu'était en train de coller des urs sur sa marchandise

morsieur John, que j'y dis ben

bonjour Ladebauche, qu'y me : suis bigrement content de vous longtemps que j'entends parler

noi aussi, hout de corde! je cré le vous connais depuis pas mal quand j'étais en chanquier et oas votre nom dix fois par jour.

que vous lisiez mon nom? ent! où ça? maiz ousqu'y est batèche! sur les petits cœurs, êtes en train de coller. Seuleis comprehez la lecture ça donf, surtout à Ladébauche, qui a ole rien qu'une journée, pis enait un jour de congé; ce qui fallait ben dire deux mots à rchandise.

', je cré quasiment, ma foi de le c'est de la sorcellerie en fiad on est malade, ça fait du quand on est bien, ça nous met aroissien sans dessub dessous -vous ça, vous, une vinguienne nysterieuse comme ça?

nement que je comprends ça, que vous en prenez trop. C'est n, sans quoi, ça rend malade. en, je comprends, à cette heure, emercie du renseignement, quand ar chez nous, je passerai la di-

i goûter à notre petite bière, direz des nouvelles, c'est quéc'est pas battu, c'est ben sim-

vous demander une chose, puisque vous dire, et je voudrais ben voir le hongujen- quoi que ça sert de s'appeler madame-ci tout le monde sait pas, comme de rai- du grand monde.

Pour revenir à mon affaire, v'ia cosque tête et m'aperçoit.

- Mais beau dommage qu'v dit set. Ben mon messe, vous saven; je vou. des necasions, comme de ranson) et pin ment toudra être ben delicat, rapport lors pass pass i sans venu reposer mon qu'v est pico de characte d'amabilité de va va pas c'est effrayant dans le suite sous l'ombre bouillante de vos besaux t'és f'est pas lui qu'a jamais "kické". -Mais beau dominage qu'v dit se t-

Ates premier ministre de Cette parcisse, ne de "dude" qui pourrait m'en remon- ou madame ça, si votre mari y vous devez savoir len des affaires que trei dues ce qui en est des simagres misse soule à vous faire de la bile, tan-

Eli m'entendant parler, la rume tevo la

die qu'y fait la nove avec votre galette? Number as we pass beginned a your plainedre, c'est han de votre faute Si venn aviez menage Et là-dessus y écrit queque cho- your, (pour faire un compliment délicat, pour fendre du bois ou rentrer du char-



se sur un papier, que je mets pas de y en a pas comme Ladébauche). temps à fourrer dans ma poche,

-Ayez pas peur, M. de Kuyper, la deheatesse pis Ladébauche, ça se connaît comme un policeman pis son bâton

Bonjour, M. le ministre merci, et à la revovure.

Et après avoir salué avec politesse, j'ai pris le bord de la petite reme.

Pas besoin de vous dire que celle-là aussi reste dans un paluis, et un chonette palais, ben entenda. Le fait est, que ous, vous savez, c'est un drôle pour ce que ça bur coûte, à ces gros bonnets-là, ils auraient ben tort de prendre des loyers a bon marché.

Y avait des soldats, devant la porte mandation.

-All right, qu'y dit, en hollandais, c'est un embrassateur. Pis y me conduit stuff", mais faut en user avec dans un thic salou qu'était chouette, pas pou rrire, comme on dit, et ousque reine se berçait dans une grande chaise en tricotant des mitames rouges.

-Salut, madame Sa Maieste que je mes amis, ca leur fera pas de module de ma voix la plus suave. en veu de "maris, amais vous venez chez-nous, ja otant ma tuque. Vous comprenez si le Cest toujours mes magnières du dimanche; c'est pas mieux d'épouser un bon guiable. drez des nouvelles, cest que mes magneres ou dimander, cest pas mand deponse un bon guindre, quand desse in decon de vous nouvelles de ben extra, comme liqueur pour me vanter mais vioguienne, pour même y sensit ri place, in docteur, das Et voita comment s'est terminée ma c'est pas battu, c'est ben sime savoir se comporter d'une façon élégan-bord qu'y est "smart". Jus qu'y est che visite chez la reine Wilhelmine, ousque

me dit la reine.

-Vous me trouvez pas mal faraud, estce pas? Vous avez pas tort, pour avoir de belles magnières, et etre ben éduqué, y en a pas comme le Canadien.

-Connaissez-vous mon mari? Je suis sûr qu'il scrait content de vous voir, parce qu'il a toujours aimé Ladébauche.

-Oui, on m'a dit que c'était un "tuff Parait que ça va pas dans le ménage? Le prince qu'on sort, sort trop souvent à ce qu'v paraît, pis y rentre tard, y va an club, et oublie de se dechausser avant de monter l'escalier. Y est ben fou de se naturellement, comme chez les autres Je pique tout drette du côté du plus Tenez, moi, si j'avais une chouette peti les ull', j'y exhibe ma bettre de recom- te femme comme vous, bout de corde te femme comme vous, bout de corde

C'est ben clair, que le crapaud vous a marier rien que pour se faire payer ses rait que le m'étais conformé à l'étiquette dottes. Aussi pourquoi que vous avez un peu trop fort, faut ciane, v'la la pe-pris un princ 2 ca tourne toniours mal tite reine qui se met à cher comme uno la dettes, vovez Mile Gould pis Mile Vamierbalt, pardue, le prince aussi les coldats arri-

! ben, à présent, je voudrais bauche est pas battu, j'ai pas peur de le avoir besoin des copes de sa femme. A en passe un papier.

bon, ou faire n'importe pas quoi.

en a pas comme Ladébauche). Si ma defunte moiquié était vivante, --Flatteur, vous êtes ben insécrabe, que elle vois dirait que Ladébauche est un mari ben depareille aussi, si votre bonguienne de prince y venuit à prendre son taket pour l'autre monde, vous murez qu'à m'écrire un mot, pis je viendras déposer à vos pieds mon cœur, épis

-Chut' v'là mon mari

Comme de faite, le prince qu'on sert rentrait

Virguiennos que je me dis, puisque c'est un prince qu'on sort, faut le sortir, ça doit être l'étiquette!

Vous comprener, que se voulais pas passer pour un homme qui connaît pas les usages, aussi, après y avoir fait un salut, le fais ni une ni deux je me crache dires les mains, et le saute dessus ; ca n'a pas pris gout de tinette, en de cré ben que je passerais mon temps tours de mains je vous Lavais sorti un peu proprement, le ne vous dis que ça.

Whit ben, your parter d'une affaire, pacomme clies en arrachent, avec leurs bon vent, m'agraffent, me fourrent dans ime charrette et me m'nent jusqu'à la fron-C'est toujours comme ça quand on veut, tière ousqu'v m'ont laché après m'avoir tenais le corps dur, pis si j'avais sorti, tirer du grand, voyez-vous C'est, ben mis leur pied dans un endroit que la po-

te et distinguée avec les criatures. Ladé- puble de se faire vivre tout seul, sans je ne retournerai pas de sitôt, je vous

HABILLEZ-VOUS ELEGAMMENT

Ce peir est de la plus haute importance et à la phaute valeur pour l'homme du jou.

Nous n'avons en fait de marchandises que ce qu'il y de mieux sur le marché, notre coupe est de la derni élégance et nos prix aussi bas que la main d'oeuvre pui le permettre.

NAP. POIRIER (FILS)

MARCHAND-TAILLEUR

737, ONTARIO EST, MONTREAL

TEL. MARCHANDS 1781



Venez ici, le choix est comple et les PRIX LES PLUS BA

Ne remettez pas à demain

VENEZ TOUT DE SUITE

Ne manquez pas de vemir examiner not assortiment de Manteaux de Mouton de Per-" ELECTRIC SEAL " et " NEAR SEAL "

IL EST SANS RIVAL

REPARATIONS: Nous réparens rapidemen et parfaitement toutes fourrures.

. A. DURAND

309 RUE ST-PAUL Tel. Bell, Main 119

MAGASIN DE DETAIL 547, rue Mont-Royal MONTREAL. TEL. BELL MAIN 6095

LEBUIS & GRENIER

PHOTOS ARTISTES

Portraits au Crayon, Pastel, Couleur à l'Eau.

Photographie posée le soir à la lampe Aristo.

Ouvrage garantie de premiere classe.

Prix spéciaux pour Club, Société, et groupe de Familie.

Spécialité : Photographie sur bouton

On pose tous les jours et le dimanche après-midi

1355, NOTRE-DAME, OUEST MONTREAL

complet US BAS

t à la plus

e qu'il y a la dernière

vre puisse

LS)

REAL

SUITE

nla

miner notre on de Perse EAL "

rapidement

ND,

ain 1192

AIL Coya**i** Les commandes affluent de toute part. Tous ceux qui se piquent de s'habiller élégamment admire le

FINI ET LA COUPE

de tout ce qui provient de nos ateliers. Nous avons la vogue car nous donnons satisfaction.

ARTHUR LECLERC,

MARCHAND-TAILLEUR 190, EST STE-CATHERINE





JE

LEOPOLD

INAISSEZ-VOUS ca. la Belle-Gigue, I v'la comment que ca arrive. ous autres? C'est un "swell" pays emeure la porte voisine de la Franomine qui dirait Montréal pis Sainiogonde. Dans cette paroisse, i, un pépère de roi , un nommé Léoqu'est pas un pistolet ardinaire, le

longtemps que Ladébauche avait pas eu autant de "fun" que ça, bonguienne de bonguienne! on m'en est-y collé une torvice de rigolade. C'est ben court, j'ai jamais rencontré un crapaud de gas aussi plem de plans que ce bougre de Léopoid.

Mais, pour commencer par le commencement, comme disent les juges, faut vous dire, les amos, que après ma sortie un peu précipités de chez Wilhelmine, comvous savez, j'ai piqué vers la Belle-Gigue, c'est-à-dire que c'est les v'limeux de gas a Wilhelmine qui m'y avait déposé en me passant par-dessus la frontière avec un rodeux de passe-jort ... dans le bas des reins, que la m'en ressens encore. Quand je me suis vu rendu là, je me sujs dit, comme ça: "je crê ben, jina de gueux, que j'ai autant d'acquet n'aller voir Léopold, et j'ai pris le bord de Brusqu'elle, là yousque demeure cet aimable monarque. La Belle-Gigue, vous savez, c'est un village qu'est ben utile aux Français, rapport que c'est là youlsque les députés pis les autres boxeurs pour rire y vont se battre pour s'ouvrir l'appétit avant de déjeuner, vu que c'est defendu ces jeux-là en France (y a pourtant pas de danger qu'ils se fassent mal). Vous savez pas comment que ça se passe ces affaires-là, hem? eh ben Ladébauche va vous conter ça en deux mots.

Ca s'appelle un: affaire d'honneur, et

Supposons que vous vous en allez dans la rue, sur votre 31, avec un cigare de 10 cents au bec, en faisant le faraud pour épater les criatures, pis qu'un gas y tpasse et vous crache sa chique sur vos bottines neuves que vous venez de faire en passe un paper; mais pour re-r les amis, par exemple, lachez-le neur, vous y écrivez votre nom sur un ly est pas battu. Y avait ben papier, y feit ia même chose, pis vous les bancs.

vous en allez chacun chez vous écrire vo-

Vous contez ça à vos amis, y conte ça aux siens, et les amis y vous arrangent pour le lendemain une petite bataille pour le "fun" ous qu'y a pas de danger de se faire mat, après quoi, comme rabion. les deux zéros devront payer un "free Junch" aux amis obligeants, et Thomsour mera nectové

C'est pas plus "tough" que ça. Vieux vice! c'est pas comme ça que ça se passait quand Ladél auche allast en chanquier, on faisait pan toutes ces simagrés là, nous autres, on réglait ça avec les outils du père Adam, bout de corde! pis ca premut pas goût de tmette, je vous en passe un papier.

C'est là que vous auriez pu en voir des Canayens qui se démanchent en scie ronthe

Mais pour revenir à mon affaire, vous disais donc que j'avais décidé, m'a dire comme on dit, d'aller voir Léopold. J'arrive à Brusqu'elle et je me présente, au palais du rol, ousqu'on me dit que Sa Majesté était sortie

-tius qu'y est alle? que je m'informe au portier de l'établissement.

sa págode, qu'y me rétorque. -Merci ben, que j'y dis, et je pars pour la pagode.

Mais ce qu'y avait d'embétant, c'est que je savais pas le guiabe où la trouver cette bougresse de pagode; j'arrete un charrequier et j'y demande si on y voulait me mener à la pagode du roi (en

payant comme de raison).

"'All right", qu'y me dit en français, rapport que la langue beige c'est absolument la même chose que le français, avec cette différence que par-là, ça s'appelle le wallon.

Et nous v'ia donc partis pour c'te v'limeuse de pagode; je me demandais ce que ça pouvait ben être une pagode, je me disais comme ça.

Gumple with G'al seaux qu'on fera couver un jour sur le Parc Lafontaine, comme les gondoles et

J'étais après me pour trouver ce proble le charrequier qui crie. On est rendu!

Je regarde, cré bates l'apercois? une maisor

-Ben, ça parle ben que je me dis, ce craj s'est trompé de chemin pon, Quoique c'est q que i'y demande.

-Ça, qu'y dit, c'est se & Popol, y s'est fa épater les amis.

-Ben, vous avez qu t'y un homme hen esca des affaires de ce limé jours rentrer Voir ca

Je paye mon charre m'avait ben chargé aussi "shaver" que co les charrequiers de che sonne à la porte. U bonne vient m'ouvrir.

Bateau! que jai p de penser, il est bien s Popol. Puis m'adressar ne :



Y AVAIT LONGTEMPS QUE LADEBAUCHE AVAIT PASEU AUTANT DE "FUN".

ores me creuser la caboche r ce problème-là, quand v'la r qui cris.

, cré bateau! Quoi est-ce que une maison japonaise!

parle ben au vieux Charlot is, ce crapaud de charrequier de chemin, nous v'la au Jae c'est que ce couvent là?

dit, c'est la pagode japonaly s'est fait bâtir ça pour

s avez qu'a ouer, ça prend m ben excareux pour se payer de ce liméro-là! On va tou-

voir ça, puisqu'on y est. non charrequier (le bougre en chargé deux écus, y sont er" que ceux de chez nous,

iers de chez Popol) pin ie porte. Une chouette petite m'ouvrir.

que j'ai pas pu m'empêcher est bien servi ce crapaud de m'adressant à la petite bon-On pourrait-y voir le roi, mam'zele? -Entrez, qu'elle me répond, en wallon

de Paris

Elle me conduit à travers un lot de "swell" corridors tout dorés sur tranches, qui étaient pas bêtes à voir, c'est Ladébauche qui vous le dit. Pis elle me fait entrer dans un petit salon, ousqu'y avait toutes sortes de telles criatures du peinturées au plafond pis sur les murs.

-Attendez, que me dit la petite bonne, le roi va venir.

Alors, moi, ie m'installe sur un beau coussin en velours, qu'était dans un coin, j'allume ma pipe, épis j'attends. Ça n'a pas été long, au bout de quéques minutes v'là Popol qui s'amene

-Hallo!: Ladébauche, qu'y se met à s'écrier en me voyant, comment ça va ma vieille branche? Vous avez ben fait de venir me voir, torvice! Otez votre hougrine, on va prendre quéque chose.

-Hein! c'est-y recevoir les amis, ça, vinguienne! je vous dis, c'est le gas le plus "blood" que j'ai jamais vu.

Et là-dessus, le v'là qui se met à sortir un "stock", boutique! y avait de tout làdedans, on me serait cru à un enterre-

ment de vie de garçon, pie pour rachever que des secrets d'état par ici. Paisque le plat, V'la une benguienne de munique qui so met à jour "En roulant ma bou En entendant ça, l'opol m'agranfe par un plumet, et nous v'is partis & character comme des petites foiles. Fallait monsieur l'opoi, mais vous avez une bonben faire honneus à la munique, n'est-ce guismis de famille ousqu'y a des secrets pas? Aprês ça, 'on a pris un coup, et on s'est min à causer

- Cest un chouette poulailler que vous avez là monsieur l'opol, ça a dù vous couter pas mai de copea, une affaire com-

-this, ca coute pas mal cher, savez-vous, mais je ne [a regrette pas, parce que j'ai du "fun" er, grand dans cette Paguio.

-Et vot' fam'ile comment le qu'elle prend le temps dans c'te boutique icite?

-Comme-ci, comme-ca.

-Pariez-moi donc de la princesse Stéson pauvre guiable de mari?

-Chut, c'est un secret d'état.

-Ah' ben, estumez.

-Y a pas de quoi.

-Ben, parlons de la princesse Louise. Est-elle encore malade?

-Secret d'état, mon ami.

-Pis is princesse Clémentine, commont que ça a retournée son affaire?

-Encore des secrets d'état mon pauvre Ladéhauche,

-Tornon d'un nom, c'est y donc rien Pas un secret d'état.

c'est comme ça, payes un coup, ça doit Hes etre un merret ca!

-Ca, cost pas un secret

-C'est pas pour ries dire de trop, on grami. Naturellement. Vos chicames avec votre defunte morquiè c'est des seurete d'état aussi

-Comme vous dites

-Hen! vieux vice! j'ai jammie vu au-tant de mysteren de ma vinguienne de vie Et Paris, où vous êtes allé si souvent, amez-vous ça?

-Je vous cré que j'aime ça.

-Vous davez en voir des tielles affaires quand your aller par la? your aven les moyens de vous priver de rien

-Pour ça, par exemple, je fais trien les choses, c'est connu. Tiens la dernière fois phanie, coament que c'est arrivé pour là-dessus le v'la qui se aget à me conque jy suis alis, imaginez-vous que... Et ter des histoires drôles que j'ai ben rasê crever de rire, je peux pan vous les dire comme de raison, à cause que c'est aussi des secrets, et chacun sait que pour la discrétion Ladébauche est ben dépareillé, J'ai passé trois jours dans la pagode à Popol et on s'est amusés, je peux pas vous conter ça, non plus, c'est encore des mecrets d'état. Tout ce que je peux vous dire, c'est que j'avais un pépère de mal de cheveux quand je sum sorti ; Aa c'est





Ladébauche Propriétaire ≡

ADEBAUCHE est pas un fou, chacun peut le dire, aussi, je me disais, comme ça, l'autre matin : "Ladébauche, mon ami, tu dois être capable de te payer le luxe d'être propriétaire comme ce noceur de Popol, qui a une pagode et qu'est pas plus fin que toi." Et, là-dessus, je me mets à visiter les principaux lots à bâtir annoncés dans LA PRESSE. Y a pas de soins, y a un tas de pepères de belles places, mais sans vouloir rien dire de trop, je vous passe un papier qu'y en a pas pour battre le parc MONT LA SALLE, qui se trouve entre le collège Mont La Salle et Rosemont et qui est la continuation des avenues Bourbonnière, Orléans, Jeanne d'Arc, Pie IX et Desjardins, de Maisonneuve.

Bateau! que l'air est bon par là, les amis, je vous mens pas, l'air est aussi pur que la conscience d'un échevin qui vient de naître ; d'abord, c'est haut en scie ronde, ce qui fait qu'on voit toute la ville puis le fleuve, et ma grande conscience, on pourrait voir jusqu'à New-York, si la forêt de poteaux que les trusts ont semée à Montréal bloquait pas l'horiz 1.

Aussi, sans plus berlander, je pique tout drette chez CHARRUAU & DAOUST, qui demeurent à LA PRESSE, en-dessous de la boutique à Ladébauche, et je leur explique ben poliment que je voulais ben m'acheter une propriété mais que j'avais pas le guiable d'argent.

- -Comment, Ladébauche! qu'ils s'écrient en chœur, un homme savant comme vous, vous savez pas qu'on a pas besoin d'argent pour acheter un terrain!
 - Ben, bonguenne! je savais pas ça, vrai comme vous êtes là.
- C'est la pure vérité et, la prouve, c'est qu'on va vous en vendre un à crédit, nous autres ; avez-vous seulement \$2.00 ?
- Je vous cré, Ladébauche est pas encore complètement cassé, batêche, mais vous avez pas envie de me vendre un des beaux lots de cette tannante de belle place qu'est le parc MONT LA SALLE? que je leur questionne.
- ---Certainement, qu'ils me rentassent, et ça va vous coûter rien que \$150.00 : \$2.00 comptant et le reste 50 cts par semaine, sans intérêts ni taxes
- Bonguienne de bonguienne ! je vous poigne tout de suite, en tout cas que vons diriez ça pour rire de moi, v'là les \$2.00, bout de corde ! pis le terrain est à Ladébauche ; ça va y faire une pepère de belle place, rapport qu'y va se faire bâtir pas plus tard que tout de suite. Ladébauche a pas le nez long pour rien, mes petits gas, y sent venir queque chose, y sait ben ce qui va arriver, lui. Cet été, les échevins qui ont été élu dans Ma. neuve vont faire ouvrir les avenues Jeanne d'Arc, Pie IX et Desjardins jusqu'à la rue Sherbrooke et l'avenue Pie IX va être macadamisée jusqu'à la rue Masson, ou jusqu'au chemin de la Côte Visitation, rapport que les petits chars vont passer par une de ces deux rues-là pour revenir par la rue Papineau ou Ibervile. C'est là qui va en venir du monde, vinguienne ! ça va faire une rôdeuse de municipalité avant longtemps, c'est Ladébauche qui vous le dit.

C'est vrai que, pour le présent, pour aller au parc MONT LA SALLE, faut passer par le chemin de la Côte Visitation, ou ben par la rue La Salle, Maisonneuve, mais avant la fin de l'été, toutes les rues seront ouvertes d'un bout à l'autre et on pourra monter par la rue Pie IX en petits chars comme dans les States, ni plus ni moins, et je cré, ma foi de gueux, que si vous aviez pensé à tout ça, vous auriez pas vendu ce pepère de terrain à Ladébauche pour \$150.00.

Mais, à cette heure que j'ai les papiers dans ma poche, si vous regrettez de me l'avoir vendu, venez me voir l'an prochain, je vous le laisserez tet ben avoir pour \$300.00. Et là-dessus, je leur ai dit à la revoyure.

Pis, si vous voulez venir voir ma propriété, les amis, vous pouvez vous y faire conduire en automobile sans que ça vous coûte un sou, par

Charruau & Daoust

de "LA PRESSE"

(PAT pan pour rien dire de trop, maie cont hom mon tithe que si la chef Campeau restait à Musaco y pourrait. faire des papares de desentes Tout le description products in I subground chapter on a biggereau. the just white, he were approximately man follows March the continues the time but they section M to the reason was not been pure tile from the parties as pass territiaccept pries of attach open to a horner the Marm. Visin viste viste pipe on finite of viside traches a tomos tomma conservace.

Lessopes grand a set christian.

Le boss of all afficient cest un

nomine. About on their weather spine pare tion time trailer me etimelit terfore that he seems in park in fugues that heart open est charge do happy to make a contract the spice are

To proof of Manager some subset a contous la chara des un det et le vous abenterna fiera reasielle tier est 1910e poticie pian pour after to voir, cost l'opol qui m'a

dit comme ça Arrets dore no passonit ça v fera praise ta seras ten reço y a pun do

I est mis for Vrac que 19 al repondo facil par eto trap les pince, quand meme qu'y est pas de notre monois, et that cost has space put top her de hen, Be posses from which is very minus tolers time vons, I descare Loubet et men autres

Lt la dessus je suis parti pour Mona to, dans les gros chars à "steam". En ministrate la je grante tout drenne chem le denomine Albert ler, que le trouve en train do serrer dans un chaussin la cagnotte, d'une tabminte de partie de bluff qu'avait en lieu la veille à Monte-Carlo, une piace ous que ça jous sa acie rones, lachez-la l'ours!

"Comment que ca va" mossieur Alhert, que j'y questionne poliment en en-

-Quiens, bonjour Ladébauche, enchanté de Vous voir

J'AVINS UN

TEUN SOUS.



PAS ACES petite operation

Hen je penne pan ; quand on a do la industrie SCALLITES-LA visite comme vous, y a pes de bon sene de continuer à travailler, ca serait pas plus, commus de raison?

-Vois êtes ben aimable, mosseur Albert, on voit que vous fréquentes des vos amis qui sont plus bons à rien gens comme y faut, vinguienne!

sir, your pouver ben ôter votre bougrine, y a pas d'amis à caser. v a pas de gène. Vieille, emporto la fiole . - C'est pourtant vrai, sauce v a pas de gène. Vieille, emporto la fiole . - C'est pourtant vrai, sauce va pas de gène. Vieille, emporto la fiole . - C'est pourtant vrai. (Hein' ca c'est ce qui s'appelle un hom-] ce honguienne de paya?

me hen éduqué)

-On peut pas être plus "blood", que I'y dit on famant honneur au menu. Ça me fait l'effet d'être un chouette pays par lettes,

-Je vous cré, monsieur Ladébauche, y a pas un homme qua se la coule plus douce que moi

-- Vous vous engueules pas avec vos ministres?

-Y a pas de danger, j'en ai pas -Comment! y a pas de ministres?

-Non, y a pas de députés non plus -Ben vous me dites pas ça, ça parle ben au guiable. Comme de raison y a pas d'élections ni de politiciens, comme ça, comment qu'y font les avocata pour se faire nommer juge, si y a pas de pohttique? C'est pas pour dire mais vous avez un drôle de pays. Tout le monde est donc de la même couleur, y a pan de bleus ni de rouges? C'est pas comme par chez-nous, cramousie! là, y en a des ministres pis des députés, pis des élections, pis que ça s'engueulo en grand, je vous n passee un papier. Faut absolument étre rouge ou bieu, y a pas à sortir de la demandez-leur pan pourquoi y none d'une couleur plutôt que d'une autre, par exemple, y seraient ben embetés pout

-Ah! ben, j'ai rien de tout ça, fci. Allez donc faire quelques mille plantres de "boodlage" sur des petices "jobs" de c'est pas l'espace qui manque pour cultiver la carotte ; chaque politicien a son

-Birangea-tous pas, continues vates facili facilin de carottes qu'il cultive avec moins of amour. Cest notre plus grosse

Your deves pas avoir de sénat, non

-Voyons, mon cher Ludebauche, vous -Ponnez-vous donc la peine de vous as. Savez ben que, puisqu'y a pas de politi-

-On joue à la roulette

-C'est pas étomant puisqu'y a pas de parjement, que ca marche sur des rou-

-Vous avez jamais vu Monte-Carlo!

to? -t'est pas la môme chose

même place

droit on mont les roulettes

doit être ce que par chez nous, on appei en a un au Parc

Et nous v'ia partis pour voir monter co fameut Carlo sur des roulettes.

-Qu'ent-ca que c'ent que ça? que je demande à Albert.

-- C'est mon armée

-Vous badmez

-Pas plus qu'une chèvre.

-Ah! ben, vieux vice, vous parlez d'u- votre Carlo? ne armée, cinquante soldats, pis un génévous répondre, rapport qu'y le savent ral; c'est pas comme chez Dillaume, ni

Une armée, ça! si ça fait pas piquer, connais ça core vu: pas de parlement, pas de sénat, -Vrai? pas d'élections, pas d'armée, ça doit être | -C'est comme je vous dis.

Non, nous n'en avons pas

-- Hen, dans ee cus-la, ousque vous cames

-Non, c'est-y parent avec Monte-Chris-

-Ah! je comprenda, y monte pas à la

- Justement, Monte-Carlo, c'est l'en-

Ous qu'on monte sur des roulettes, ça "Looping the Loop", je connais ça, y

-On va y aller, your versus ben si c'est the paints la même chose

En sortant du palais, j'aperçois une bande de soldats, qui se mettent à nous presenter les armes.

-C'est pas pour rien dire de trop, mais rien. Par chez-nous, c'est autre chose, c'est le pays le plus peigne que j'ai en- l'argent ici

rudement ennuyant batiche! Y a t'y as | -- Maves-vous une chose? moins des échevins

-Non, y a pas de ça, non plus, puis- -J'ai quasiment envie, ma foi de que je vous dis que c'est un pays heu- gueux, d'essayer ma "lakk". C'est ça roux.

-Et que tout marche sur des roulettes, nous millionnaire à ce qu'y paraft ; ben, allons les voir ces bonguiennes de rowiettes ousque mon- On s'approche d'une table, j'avins un

le le dénominé Carlo

que sont les reulettes

-Ben, entrons vofr ça que j'y dis. lma-1 ginez-vous, qu'on rentre dans une grand- que votre ziméro était pas bon tables, y avait toutes sortes de gens . Si c'est correct y a rien à c de salle, ousqu'y avait des centaines de je reponds, vu que Ladébauche a ben trop qui jouaient à l'argent comme des possé- de savoir-vivre pour s'engueuler pour un

- trest ça vos roulettes que j'y dis -Our, c'est ça.

Loop'' de par chez-nous. Pis ousqu'y est ça, j'ai fait ni une ni deux, je me suis

-Y en a pas, c'est le nom de la place Ben, your avez qu'à ouer ; on embe- collé mon poing sur la trompe, sous vocomme par chez-nous. Si vous veniez sur te par Ladébauche comme ça. C'est rien tre respect. Vous comprenez qu'y s'est le Champ de Mars, à Montréal, c'est là qu'un truc pour amener les gens ; on leur mis à circ, ses ains sont venus et le Peuh! c'est pas assez grand pour fai-re vivre un partie politique, v a pas det, que ça "drill" en grands, pis y en lo sur des roulettes et finalement à la danquer à la porte fin, c'est eux autres qui se font rouler, je Si jamais vouz allez par là, les enfants,

-Pourtant, y a des gens qui font de de auche qui vous le dit.



YA PAS DE BLEUS NI DE ROUÇES !!

-Quoi?

qui épaterait les amis, si j'arrivais ches

-Ma foi, tant pis, je me risque

deux sous, et je mets ça sur un simero, Et nous arrivons devant un chouette avant que j'aie le temps d'en voir la couleur, v'ha t'y pas qu'un grand gas qui - Ca que me dit Allert, c'est là out était là, le ramasse avec un rateau. Ju me préparais à l'engueuler

-t'est correct, que me dit Albert, c'est

. Ni c'est correct y a rien à dire, que deux souk, tout le monde mait ca,

J'en prends un autre et je le remets, le temps de le dire y était allé rejoindre -C'est pas comme le 'Looping the l'autre, Alors, pour lorss, quand j'ai vu approché du gas qui m'avait siffié mes quatre sons aver son rateau et fly at

fiez-vous pas à ces roulettes-là, c'est fia-

l'is un vinguienne de pays ous qu'y a as d'échevins ni de députés, parlez-moi ins de ca.



TEL. BELL EST 4750

Roméo Blanchard

MARCHAND-TAILLEUR ... FASHIONABLE ...

The Dominion Valet Service

Habits et Costumes Réparés et Pressés Pour Dames et Messieurs

ABONNEMENT : 90c. par mola

70, RUE ST-CHRISTOPHE, STE-CATHERINE MONTREAL.

Poudre Américaine du Montana

ENGRAISSIVE ET FORTIFIANTE POUR CHEVAUX ET BESTIAUX



Cette préparation à che offerte à l'Espection Americaine de Buffalot en 1901, pour la première fois, Elle à été resistance par les cleveurs de Christia et de Bêtes à Comes, comme superiore à toute autre comme, par son, cile agit le gerement tout en frisant le m comp d'effet dons les cas de manque d'appetit fromme, les Fassas, guerre les Vers, agit sur les Crimes et donne de le verse agit sur

Daprès les certificats, cette poudre serait destinée à remplacer toute auta préparation comme jusquisei.

quet de 6 lhs. Mons un example convenible pour le commerce, sucent la quantité requise DERECTION. Une poignee de poudre soir et matin.

En vente ches tous les Epiciers en Gross, Marchands de Farine et Marchands de Fer.

G. G. GAUCHER, Agent pour le Canada

Aussi en vente chez MM. A. Couillard, Letourneux, Fils & Cie, L. H. Hébert, A. Robitaille & Cie, L. Chaput Fils & Cie, Hudon, Hébert & Cie et Hudon & Orsail.



Chapeaux

a la Mode

Notre assertiment de Nouveautés en Chapeaux est des plus complet.

Nos formes sont très variées et tout ce qu'il y a de plus " chiq."

Armand Doin

... Marchand de . . . Chapeaux et Fourrures

76, Notre-Dame Est

Cei. Bell, Main B46

ALLEZ CHEZ

Tel. Boll, Est 2625

ARCAND

Pour vos achats de l'Automne

Assortiment complet de Marchandises les plus fraiches. Les étoffes à robes, les manteaux, les tweeds pour hommes, les sous-vêtements, tout cela est de bonne qualité, varié et peu cher

No 181, Boulevard St-Laurent

Coin Lagauchetière

MONTREAL.



estate avec des elemes de presidente feire Part par les fritter à reheinem Benping, Memoteur in Buttan, que porto, ebemandes qu'à n'importe que

it in wober himmen enten ist fo ertfinett nitripuen, igne m omfatu feint be

Printigmet que, y beiter tout

Aftel b the facen with great ! Untere britte abar um a campt paret. the green type of the course to the larger type of the course of the cou I tet be est begins . I say and the say nomic dans setts bla m 1.

. 1 , 4 , 4 , 1 , 1



OFFICE DE CHANQUER, CEST
PLUS CHOULTTE ET PLUS

INTERPRINAPINT

TOTAL PROPERTY OF THE PLUS CHOULT TO THE PLUS CHOULT THE PLUS CHOULT TE ET PLUS

INTERPRINAPINT

TOTAL PROPERTY OF THE PLUS CHOULT THE PLUS CH



to the second se to the tendence of the second

to the second recognition of the second recognition of the second recognition in proceedings of the second recognition of

J. E. LECLAIRE & CIE

MARCHANDS-TAILLEURS

705, BL'D ST-LAURENT MONTREAL

TEL. BELL MAIN 4947



DEMANDEZ

Nos excellents Cafés

ST-MARC, JAVA, MOKA, BAROHONA et LA CRÉOLE.

AUGUSTIN COMTE & CIE

IMPORTATEURS ET BRULEURS

CAFES, THES ET EPICES

444, RUE ST-PAUL, MONTREAL.



Vapeur Beauharnois Excursions du Samedi apres-midi

Tous les Samedis, durant l'été, le Vapeur Beauharnois, partant de Montréal, au bout de la rue Nazareth, à 1.30 p. m., et du quai de Lachine, à 4 p.m., monte le lac Saint-Louis et la rivière Chateauguay, arrête à Chateauguay, au quai Desrochers en allant seulement, et arrive à Beauharnois à 6 p.m. Départ de Beauharnois le même soir à 8 hrs, arrivant à Lachine à 9.15 p.m., où les excursionnistes prendront les chars électriques pour Montréal.

Sautez les Rapides de Lachine tous les Dimanches

Tous les Dimanches, le même vapeur partira de Lachine à 4 hrs. p.m., montant le Lao St-Louis et de là, la rivière Chateauguay, autour des Iles des Sœurs et sautant les rapides pour Montréal.

Capt. J. A. A. DESROCHERS,

Tel. Main 1848

Seul Propriétaire

TEL. BELL, MAIN 1270

F. PAQUETTE, M.A., L.C.D.

CHIRURGIEN-DENTISTE

22, RUE STE-CATHERINE OUEST

Coin St-Charles Borromée

MONTREAL



des vois des properé en cha- i draient tellement s'empurer quy ont pris ourcie, ce qui fait qu'aujourd hui elle est Samb Catherine, à côté de la foite de atives uniters! Vers and e dire à toutes minutes "Take en pierre, y a pas de danger qu'elle mors la patrouille avec les giudiants, pour voir

n crard V a pas de tra se affres comme de raison

good dans les cass. Avent d'atriver aid Caire, pas lesoin de peu traquée, c'est jeut-être ben à cause quatre per cone cest que les Pyramides? Ladébauche des, rapport que la pauvre bibite doit escre to Laddrenke a ta vois expliquer ça sur le long et sur pas aimer la museque,, clie a pas do or en l'gryte : large co e av mots des Pyramides, reilles. C'est dans sa nature peut être Es perus d'ars de par le est comme que comit un palars de glace quices ce se tore con a ya more e qui scrait con perro et taille en pointu, monument Cremazie dans le square Saint reson va que ça lest pas plos matin que ça de me suis 4, ens de par chez nous

schovalive's tesse due que cetait ben vieux ces bine. Quand I adebasche voyage

de l'argent à gaspalet comme ceux d'aus ments de la vanité humaine sans grim to has the great passe desired quasicant be a been passed softenent mis dans, per dessus, ca scraft pas correct Y doit says presert an coup, se con, a subservable of se faire enterrer la- y avoir moven de monter, puisque dans a Caparata y ni posata e ti i sissis at se suppose ben que la peuplo a temps de Napoléon, y avait quarante que caut ben content d'en etre collarras- cocles de mehés là dessus pour le voir der ces copes-là pour leurs enfants cree sorte de la Suttime Porte se se uisad et l'alissant des buttesdà : faire (c'est du moins ce qu'y disait à ses schie dort is vois at 'Un va leid en a title assez spais sur la soldats, mais parait qu'y était pas mal mon Khédive tout en corde! le vois conseillerais pas de veur ve a avindu de derrière le poèle une cer- Mais v'in le Khédive qui fait un surie, sus parts pour le Cauce et les cuents que les longues sortiront pus menteur). Et sans plus berlander, je des s'est mis à parler des affaires comme de dire ça aux triatures de par chez-nous, taine cruche de "nanan" avec laquelle foutes les femmes se lèvent et se met es et vironiantes, en chameau coras entintes el la Pis anachez-vous que potr cends de mon chameau, et me v'in en raison his allevere l'home de ne vous le catture va les archers, qu'etaient pas bestrain de grimper fa-dessus ; c'est pas une un disais comme ça tout en cha nocéros avec unetete de femme, c'est une n'empêche pas que l'ai fini par arriver en Le Caire va doit être une fa- sorte de bibite, du temps du père Adam, tmut cus que les Anglais, four y en a plus cemme ça aujourd'hui. Vous - Ben, le m'en va vous dire comment ce Sultan?

ont mis à côté, une mamère de rhi- petite "joh", je vous en passe un papier, vous que j'y demande

est aussi une place dont ils von-l'pauvre bête a fini par sécher et s'est en- vaient être tassés en scie ronde, rapport mais comptées

t les acties as generes de machines la y en a trois faut qu'y voit tout ce qu'y a noven de port qu's (je peux ben vous uire ça en caher avec chacune un manche à balais? frottant is nez par terre, c'est leur maa rien en constant en l'ensers comme co une petite pis deux grosses : voir, v se prive de rien, c'est pas ign per tre nous autres ; faudrait près le seul endroit où les Anglais ix boss - 1.8 (a part of ca in polite dort else pars care que leed ax green, tout is monde sait ca nussi, p exemple). le cre ben ma for de gueux, d'houre? m'a dire comme on out. "Trop pas essayer ça à Montréal, les rues sont viennent pas mettre leur nez de les ai me suis dit; "Mon vieux, tes pas pour qu'elles sont bougrement modleures que d'une bonce chose, ca devient pus bon", ben trop malpropres; mais ces nègres là tout le temps sur le dos . cat de la ment t'est le le le cet l'el par des roes qu'avaient passer a côté de ces vénerables monu les hommes du sesque Masculin, parce Jo cré, ma foi de gueux que l'aimerais ça leur fait rien, rapport qu'y ont le nez : -Et ca vous entbête?

toulours dessus "Hardle with Cal- au soleil, à "watcher" les Pyramides, la siècles qui regurdaient Napoléon, y de- Vous dirui ben franchement, so les ai ja- —Confoien en avez-vous

que c'est pas grand, c'est effrayant. C'est comme rien, les miècles de ce temps-là de vaient être ben plus petits que ceux d'aujourd hui. Pendant que jétais en train d'allumer ma pipe, tout bonnement, v'lat'y pas que j'entends d'en bas quelqu'un qui se met à crier. -Heilo' Ladébauche' Qu'est-ce que Vous

faiter la-haut?

Je regarde, bonguienne de bonguienne! imaginez-vous qui c'était?

C'était ni plus ni moins que le dénommé Abbas Hilmi, qu'est le lahédive de ce faubourg-là, et qui demeure au Caire, un peu ulus loin.

-Salut, monsieur le Khédive que j'y réponds d'en haut, excuses-moi, je m'en vans descendre, j'étais justement venu ici pour Your Voir

-Ca me fait ben plaisir, hi tez-vous de descendre, on va aller mouiller ça.
-C'est pas de refus, que j'y dis.

-Fit la-dessus, je me mets à descendie; ça na pas pris goût de tinette, comme your devez hen your imaginer, et le temps de le dire, j'étais auprès de cet auguste monarque, je regrimpe sur mon chameau, et nous partons pour le palais du Khédive, qui est une chouette boite, je vous en passe un papier. Encore ur (iii) se prive de rien; c'est pas de valeur, quand on a les moyens. Si Ladetmuche avait autant de copes que tous ces farceurs de rois, je vous prie de croire qu'y ne fumerait que des cigares de dix cents, pisquey resterait queque part dans le "Beapia qu'y s'achèterait un

awell' tuyau, pis qu'y se planterait au

tom de la rue Saint-Denis et de la rue comme de tais a. The a la tete un passer les joins criatures. Ah! par exem-, yo qu'y est bien eleve et qu'y a plus, demander queque chose de matesse que ca y suit ben que les shotels to samedi sorr, elles ont trop "touch e cour pour ça, elles aiment mieux gar-

Mais, s'agit pas de ça; pour revenir à

-Comme-ct, comme-ca,

orious a contributes les loss. Avent d'arriver auf Carre, pas lesson de peu traquée, c'est que peux vous garantir une chose, morte dans les environs porte. Ca dort c'est tant qu'y faut.

Tair d'un homme contribute est un monsieur, et vous dire que le sais allé voir les Pyras qu'elle a eu peur quand Napoléon est allé c'est que Ladébauche est un monsieur, et vous contributeure l'active que la sais s'en d'une peur quand tout.

Tair d'un homme contribute est un monsieur, et vous contributeure l'active que la sais s'en d'une peur quand tout. socit de verx modes dont on parle tant Savez-vous de par la joner sen fameux duo des Pyrami- quy orgificait pas les gentilles petites qui va magasiber les jours de "Bargain ressegnements, mais on était arrives au Cost pas pour rien dire de trop, mais positites sans defenses qui passent par Gay. Per dites dore, le voudrais vous Caire

Quoi7 creatures c'est fait hour être chovees et Quand vous revenez du club, à 3 | -Ben, beau dommage albices et qu'y faut avoir soin de çu houres du matin, comme les monsieurs de . Pis on rentre dans son palais, ous qu'y remidi de chonettes criatures, qu'avaient nace de ses yeux, yinguienne! au lieu par chez nous est ce que yor cinq cents avait une "gang" de nègres drôlement ha- toute la tête dans des espèces de machivont savez de les invictimer sans bon sens rap- morqués vons attend et en haut de Les- hillés, qui nous faisaient des saluts en se nes, qu'on leur voyait rien que les yeux qu. Ladebauche en a jamais vu une bor- encore in eux avoir tien qu'ine morquié, noir, y peuvent pas voir quand y est sa- ; -En grand guarme de arme dépenser son suluire dans pis deux belles-mères c'est pas plus le, comme deraison.

-Elles ne sont pas comme çu cust moi pour parler en tarmes, quapris avoir ca ha, et blulessus le vous remercie qui suis le "boss

parce que je cre quasiment que ça pren- Ladebauche est tout de suite entre en tent à chenter une mocnière de cantique drait pas, vous vous teriez demantibuler grande conversation intime. Avec les rois, Le Khédive qui m'attendait sans que le peroissien un peu croche rapport que vous savez, faut pas faire son bec pincé, le m'en doute, leur avait fait apprendre ha criature dans notre pays, c'est le faut être poli ; et pour ce qui en est de ca à seule fin de me faire une touchan-"foreman" sur toute la ligne, vinguien- l'étiquette dans ces circonstances-là, là- te délicatesse ne! Que que vous voulez, on l'a gaté, on chez-le l'ours!! Ladébauche s'v connait, quoi que c'était.

-Combien en avez-vous de femmes, dans donner ca. Après s'etre conscienciousement humec-

couple de gas comme ça dans une paropse, la fabrique deviendrait millionnai-

Jy disais ca pour le flatter vous com-DECREZ

té la dalle, on s'est remis à causer : l'a-

vais mon idée vovez-vous et j'y amenais

vous êtes marié cinq cents fois.

-Commeça mosmeur le Shédive, vous

ca tranquillement

A pen pris

JE ME

PLANTERAIS

RUES ST. DENIS

ST. CATHERINE

AN COIN DES

-t'a scrait-v un effet de votre bonté de me les laisser voir vos légitimes?

... Ben le m'en var sous dire, c'est pas -Vieux vice' vous v allez pas de main' - Ben, inste chineun une, batéche! Pis dans les habitudes, mais comme vous avez Pair d'un homme comme y faut, on va-

> Vinguierne" il est ligrement plus recevant Assis allez contror voir mon logis, que que le Sultan

Et 13 dessus, y ouvre une norte et me fast entrer dans un grand salon qu'était

C'est correct, j'en parlerai à mon ami Toujours est il. m'a dire comme on dit. Edouard, y aura bêtôt fait de "settler" traverse (as mal Cappartements, on est vos politesses, quand vous reviendrez chez -Vous avez qu'a ouer! Ben, bout de arrives dans la cuisine, ousque le Khedi- moi je vous revaudrez ça, à la royure.

comme on dit Divinez

Y fait toulours honneur au menu, faut y C'était: "Un Canayen Errant", avec accompagnement de tambou

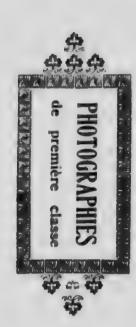






Na 803 Rue Ste. Catherine Est Montreal Nos Photographies sont

très ressemblantes Nos prix sont modérés





REFERENCES : La Banque Dominion et n'importe quelle agence commerciale

FOURKURES VERTES

TRAFICAL TS ET TRAPPEURS

OUS plaçons les avantages du marché montrea de fle meilleur d'Amérique) à votre porte. Notre méthode de faire les affaires par la malle est éprouvée et a toujours de mé satisfaction à nos expéditeurs dans tout le Dominion. Nous fournissons les fiches d'expédition, les enveloppes : tout ce que requiert le commerce par la malle. Nous payons les frais d'expédition jusqu'à concurrence de 10 p.c. de la valeur expédiée.

Nous évaluons vos marchandises au plus haut prix que nous permet le marché et nous en destinons le montant le jour même, vos marchandises sont tenues à notre disposition jusqu'a ce que vous ayiez accepté ou rejeté notre offre. Si notre proposition est rejetée, renvoyez l'argent et votre marchandise vous sera retournée immédiatement à nos propres frais. Rien peut-il être plus juste?

Ecrivez pour notre liste de prix.

C. PIERCE & CIE

ACHETEURS ET EXPORTATEURS

454, St-Paul, Montréal





VOUS ÉTES BEN A PIC.

que celui-là est aussi ridicule que les autres, pourtant il est un peu moins crasse, rapport qu'y est moins civilisé, comme de raison ca l'empêche pas d'être. recevant en grand, m'a dire comme on dit i c'est pas un "kickueux" ni un peige fin. Ah! par exemple, je vous dirai ben franchement, c'est pas un ben de chaise pis des crachats de chique et guire? qu'interroge un des gas qui m'adum recouvert avec des paniers de vendeuses de trop, mais je cré qu'y en arracherait bougrement pour se "matcher" par chez-nous; c'est vrai qu'y a ben des crachats de chique et guire? qu'interroge un des gas qui m'adum recouvert avec des paniers de vendeuses de trop, mais je cré qu'y en arracherait bougrement pour se "matcher" par chez-nous; c'est vrai qu'y a ben des crachats de chique et guire? qu'interroge un des gas qui m'adum recouvert avec des paniers de vendeuses de trop, mais je cré qu'y en arracherait bougrement pour se "matcher" par chez-nous; c'est vrai qu'y a ben des crachats de chique et guire? qu'interroge un des gas qui m'adum recouvert avec des paniers de vendeuses de trop, mais je cré qu'y en arracherait de trop, mais je cré qu'y en arracherait bougrement pour se "matcher" par chez-nous; c'est vrai qu'y a ben des crachats de chique et guire? qu'interroge un des gas qui m'adum recouvert avec des paniers de vendeuses de trop, mais je cré qu'y en arracherait de mour de dirit derit de production.

- Etes-vous fous?

- Etes-vous fous?

- Etes-vous fous?

- Par chez nous, par-là font bien les choises, v procuit dire un bon yeu de mot, y m'agraffent et menu, borgen fait en menu, gui d'appendent pour rire, pas besoin de vous fâcher.

- Etes-vous fous?

- Par chez nous, qu'y en la dire qu'y en ment de dire un bon yeu de mot, y m'agraffent et couver de par la mache.

- Etes-vous fous?

- Par chez nou recevant en grand, m'a dire comme on lité-là. Quant à ses paroissiens c'est pas suivant les pays et les circonstances ; qui faisaient la garde, avec des fusils à pas c'est un de mes amis. des dudes, non plus, je vous en passe un tout le monde sait capapier, ils vous ont une manière de se la L'empéreur Ménélik demeure pas vous demandez ousqu'y ont pris ça, pas y ont houge le camp sans rien dire. couper les cheveux en casque de polices dans un palais épastrouillant, comme vrai ? Eh ben ! imaginez-vous que ce - C'est pas pour dire mais torvice! In a coupe est passible la college pass ont une drôle se couper les cheveux en casque de polices dans un palais épastrouillant, comme vrai ? Eh ben ! imaginez-vous que ce - C'est pas pour dire mais torvice! Di laume pis les autres. Y a pas de sont ces bonguennes d'Européens qui mossieur le Ras, vos gens ont une drôle se couper les cheveux en casque de polices dans un palais épastrouillant, comme vrai ? En ben ! imaginez-vous que ce - C'est pas pour dire mais torvice!

nu-pieds et se fichent sur la tête et sur l'pag de japonaise comme Léopold, ni de leur donnent ces joujoux-là pour les de manière de recevoir les amis, le ventre un tas de ferblanteries, qu'est pian à dans sa cuisine comme Loubet ; civiliser.

— Faut pas leur en vouloir,

répétition, s'y vous plait, estusez. Vous

continue comme ça, avant longtemps comorenez. ces negres-là auront tous les vices. seront pus inférieurs au gens civilisés : c'est pas des farces à faire ça. J'aime de table en pierre ousque le diner était diner que j'ai encore pris. y leur manquera pus que quelques bonnes pas ces jeux-là. grèves et des gros "trusts" pour être ce qui a de mieux en fait de monde

Menu

Consommé aux ortube de négresse.

Brillon à la guer de singe.

Filet de negrillon à la sauce blanche.

Friest aux pattes de voyageur.

Dude, à la mode de Caen

Nuissier roti à la broche.

_R. Ti

Cenrelle de phiceman aux petits pois.

Belle-mire rote our petits originans

Vuille gille santie un Bli d'Inde

___ Dessert__

Crime à la glace de mirrir

Brandy-nose" au whisky

_ Silvier_

__ Entries_

Alors, pour l'ors, quand y ont vu ça,

-Faut pas leur en vouloir, c'est à Canavens? so to this cost comme qui diruit un pou- Ben, le m'en va vous dire comment ce cause qu'v vous connaissent pas. Sans

Vous êtes ben à pic

Y a de quoi itout, bonguenne I Si festin-là, des enfants, des criatures, vous veniez me voir, pis que je vous Pas besoin de vous dire que les cr vant des soldats; en me voyant, les riez que je suis pas poli et vous reviencrapauds me donnent pas le temps de drez plus jamais. Ben, c'est la même

crus.......si on dit n'avoir rien pris, c'est pas plus malin que ça.

En Afrique, c'est pas comme ça, les cuites se prennent à la broche.

Par chez-nous ca se prend au club ou fameux.

ux entercements de vie de garcon. Je rep Dites donc, en mangez-vous souvent des

C'EST LEUR MAGNIÈRE DE SALVER.

monde, on est plus monsieur que ça en Abyssinie, mais pas bien loin d'ici, au

Vieux-vice! ça doit être dangereux de vivre par là?

-Pas mal, si ça vous va, je vous amène chez un roi nègre des environs, où j'ai une invitation à diner.

tuyau du dimanche et nous partons. Après avoir marché à cheval pendant papier. Chonnes heures, nous arrivons dans une

paroisse nègre ousque se préparait un grand souper de famille.

Le Ras me présente au chef, qui après m'avoir frotté son pied sous le nez en que c'est : j'ai dans mon idée que si ça ça, y auraient ou plus d'égards, vous signe d'amiquié (c'est leur manière de donner la main, par là) nous a fait - Dans tous les cas, c'est ben court, asseoir par terre auprès d'une magnière amis, mais c'est le plus vinguienne de justement servi.

Mais revenons à mon Ras. Pour l'ors ferais cuire pour faire un ragout de pat- res de par-là sont pas chouettes comme les outils du père Adam ; pas besoin de que je vous disais donc, que j'arrive de- tes, vous aimeriez pas ca hein? Vous di- les ceuses de Montréal, y s'en manquent : vous dire que personne se dérange, combougrement.

Cos négres-là font bien les choses, y pour ça. nous ont passé un menu qui était écrit . Après diner, on leur a dit merci. Pis sur du papier fait en madrier de 3 pou- on a décampé, Ménélik et moi.

aux orteils de négresse. J'ai pas aimé ca sier voulait saisir le dude à la mode de le guiable, ca vous avait un petit goût. Caen qu'avait pas payé ses frusques prode macaroni au fromage qu'était pas bablement ; ce qui fait que j'ai été malade

Je reprends le menu et je regarde :

ENTREES

Non, nous autres, on mange pas le! Filet de négrillon à la sauce blanche.

Fricot de pattes de voyageurs. Pas fameux tout ça, ça n'arrive pas avec des fèves au lard à la canayenne. Congo, y a des gens qui se mangent

ROTIS Dude à la mode de Caen. Huissier rôti à la broche.

Cervelle de policeman aux petits pois. GIBIER Belle-mère rôtie aux petits oignons

All right, que je réponds.

Et là-dessus vla Mónélik qui met son Mónélik qui avait goûté, a eu une tannante de colique, je vous en casse un

Vieille fille avec sauce au blé-d'Inde

DESSERT "Brandy Noses" aautés au whisky

Crème à la glace de miroir pilé. Your me croirez si your youlez, les

Allez pas yous imaginer que ca se fait Y avait toute sorte de monde à ce avec tous le traiala des banquets de par chez-nous; pas une batêche de miettes; Pas besoin de vous dire que les criatu- on s'assit par terre pis on mange avec

J'ai été le conduire jusque chez lui, Je me mets à lire ca, vous parlez d'un ousque je l'ai laissé, pour chenailler au menu, bonguenne ! ça commen, ait com-me ca ! plus vite, rapport que je sentais dans me ca ! enjôler le policeman aux petits pois, et ça faisait un potin de tous les diables ; le policeman me cognait dans le ventre en criant "Circulez", tandis que l'huiscomme un crapaud pendant trois jours.

Si jamais vous allez par là, les amis, bauche qui vous le dit.

LADEBAUCHE.

Palais de Musique HURTEAU

PIANOS ORGUES **PHONOGRAPHES**

INSTRUMENTS DE MUSIQUE

A des prix défiant toute Compétition Le plus BAS et un SEUL PRIX

Pianos "HAZELTON" le plus Artistique du monde entier

Pianos "WILLIAMS" A nouvelle gamme

Lo meilleur Piano fabriqué au Canada

Toujours en mains un grand choix de Pianos, Orgues des plus célèbres manufactures Canadiennes et Améri-caines, vendus à des prix spéciaux pour argent comp-tant ou avec conditions pour convenir aux acheteurs.

> AGENCE GÉNÉRALE POUR LE CANADA de l'incomparable et du merveilleux

"PHONOGRAPHE PATHÉ"

Avec ce Phonographe, vous pouvez entendre les plus Grands Artistes d'Europe, le Grand Opéra de Paris, la Garde Républicaine.

Le Seul Phonographe Français parfait vendu au Canada. Venez l'entendre, c'est le Théâtre à Domicile.

J. A. Hurteau & Cie

316, rue Ste-Gatherine Est

3me Magasin à l'Est de la rue St-Bonis

MONTRÉAL

TEL. MARCHANDS 2088





336, rue Rach

M



EMMAGASINAGE

pour toutes les saisons à des prix modérés

B. MAJOR

FABRICANT DE

T VOITURES À PAIN



achel et 88 av. Labelle

MONTREAL

MAX. LAPORTE

CHARLEN POREST

TEL. BELL, EST 2294

BOULANGERIE IMPERIALE

LAPORTE FOREST

PROPRIETAIRES

Bis, Blanc, Fantaisie
Rolls, Buns, Galettes

SPÉCIALITÉ :
PAIN AU LAIT

117 & 125, RUE PONTIAC

QUARTIER ST-DENIS, MONTREAL



SI LADEBAUCHE ETAIT LE FISTON DU SOLEIL ..

I'm Internation, cent des "toughs", y a passa dire. Si votes me crovez pass, to heer a Nicolas, y en sait quel V + 1% - 6 21 - [711 NOV -B | -1 to a 21 may on and fast hongre-. porter de ça, la Manat it is first Arthur et ben d'unties - forvises de noms, que je - et là y omnine les da profit so his brighten and it from to other parent thine Cost un nousti i to v passait ça en scie ron-. I it ce monce là demeure à au serieux * cr & 111 c said houtique quast to con volte et que jai été royaleto the read En arrivant dans c'te vil- pipe alarçois, au dépôt, un tas de voide charrequiers , mais vous parles y faire plaisje.

Femiarque, v'là mon gas qui s'attella dans le brancard et part au galop. vesin die beis frazicherment ma fei greek cost la premier tensopre jevols sa une agri ersquil condict le char requier sont un soul et mome homme

Faut your dire que c'est ben commode pur exemple, rapport qu'y a pas de danser que ça prenne l'aponyante to mette a comp dans le bacca comme de

Tomorra estal, m'as me comme dir que jai fili par arriver chez le Mi

To Mollido, voins savez, c'est pas un t'fit nosson lichezde Lours, y s'imac ne qual est le fils du soleil, pia ce qu's a ce plus érole, a est que le torsvice a trouve moven de fatte geber ça à sassag Jets. C'est pur pour men d're de tropmain je ere, ma grande conscione tions has pourplen wint duest beten les une quis les autres ; plus on leur fait acerol and the south Le Misado qui est la re des attaires atupides, plus on est pris

Mais resenent a mon Mikado

Quanti e sus arrise il etait distement sur son percon, en train de griller une

En me voyant arriver, ça a en l'air à

JOUS DEVEZ ETRE PARENT AVECLA LUN

-Ben ça parle ben au vieux Cherlot, ça. Y a rien que chez qu'y se met à s'écrier: v'là Ladébauche. cré quasimont que vous



Dame, on me fait get effet-ia, rapport que quand j'y ai parté de vous, v ent merte if with collection mit mierriet. comme an charrigo i que jas que ment, ers errang eter Pentiger, estimut arial epiter ventige Office like

actions how de valeur

bunn, m's dire comme on dit, vous a course field them must do fortings despite Stanforn Leggin

Bateche' y a rien A dire, c'est lui Qui a commencé

-Main vous, vous avez fint on pepere C'est pas pour ries dire - trop mon-meur Mutsuhito, mais c'est bougrement fruit de se chitamer comme ça pentr des etrerenerren 34 Portify dente ginn von : Your soparer, Your series encore apress dans mon liber qu'y a pass met de de-Your frotter is parcianien.

I'est vest, hints on as couvre de glot-

thans' va prend chaque hour de "Comment par the comment on his comment in the comment of the com ta rous atroposé e'to partie de

Fine commeffensant.

Parall que viria voir eten fait toue for shortestry pur loss through

-Chit' faut pas le dire.

-Parisas jus de ça , as mes Suppons v savaient ça, y me demanderaient de commettre la "barakiri".

-Qu'est-ce que c'est que cette histoime-IA?

-Ça veut dire de s'ouvrir le ventre,

if an logic F is V in term forbino affairs A its caves to 1 me community ςa timenter and ame d'ar dans mon rée que con le dont pre face a réalité planeir que con invitation a privile question chance fit invitation a preside queque chose. Et com avoir des parents qui ont dus post-pourquot quy vous demanderment ça vos apos eleves en grand, c'est encore misua basecumpons? paritimatem?

-Cost in mode dam to pays

« Vous avez qu'a ouer

don chooses this next pain corport at to perple y demande de s'ouvrir le ventre avec !

- Hongitionne de l'obsidenne 1 l'un bou green do chance que estle mode la existo bun par ches none rapport que s tit ein. Chen Conty ifter mattititige im Gige e eint putes of dechesins quaurament bodas to endominage pas post fire some on shore

State of the state of the form and the passing rough from ga

Y at mount do danger de se faire mat Hen sor Paul - Un fait rien on parle pour parler en-tre nous autres. Vous êtes meilleurées ni rien de tout un Notre Migado c est W. eur que Nicolas, mais y est plus "busi-frid, pis y se fiche pas mil eu Charakiri dire amor que ches Buttant day du Chura da ret ton

Dites donc monse de Matsubito c'est-v vent que vous ctes le fils du Soled?

-Tous les Mikados le sont.

-Ben, vieux vier' on a ben ratson de dire qu'on s'instruit envoyageant, j'au- la paix rain jamais cru que le soleil avait tant

-- th' fun, hout an enrice tous puries denfants que en Vous deves être parent

t, a se peurraft Vingereines Vous pouves vous van epite street "jestim du gouvernement pas à dire Catherine Entre nous autres the claim constitute the dat mi I said bearante-- Quand on minotre on un prince fait stait le fiston, du Soleil ou tant meure on choses qui sont pas corports, le peu or son petir neveu, lacher-le lours, y er i ment que bite, en grand pe tima or passe un papier Mathemreps ment l'al territies are the fee to there to desire attacks the grim brain lafter er ertiabet barner eitere is primited this prinche hard ten beaut man

> Men relations name l'astronomic vont main pair toin que un f est pas los

> Your Your on alles pay comme ca? Faut ben, l'ai affaire a aller en Chi-ne pour faire repasser ma tuine pis mes

> Br. Carre nvire i i

> Ah' pour ca par exemple l'adelan-

It was now Wednesday now worth new force de champagne, du tannant cest Oxona qui avait imprinté ça aux Russes, A es

On a trinqué comme des venis mon

J'ai pas pu voir la bourgeoise, rapport qu'elle était allée cher une voisine en: printer des assiettes, vu qu'elle donnait un bat à l'huile, ce soir-là, pour mouiller

LADEBAUCHE.

A LUNE ?

que chez Nicolas, ousque je t que vous seriez pas ben re-

TO STOLK PIL. MONTREAL TEL MARCHANDS 2006

MOS CHANISSURES CHAUSSEMI Mos Chaussings difformings Fem. PHILE CLEARING SOME CHECK BUT HE SOME HING. Trablement de baaucoup les plus has OH MATCHE. enmark visite fern de on on

LANEBAUCHE

and the state of t I my ha s Chia lowling by 1 of character ust ary a lit man Sold Service In and a standard other J. 11, 4

The street Pe tree experience houses. The top of the dieta to diffine que fai ti colores 11 q

tra it inter va fen to the particle of the second section is a second section of the second section section is a second section of the second section sect

remain lemma attent A CONTRACTOR

endo un ana to the first of the second of the contract of the bound of

1 tou on taisen, ter Can Cather in the team of the salle ousque l'empereur était cam jurand que la terre et dont les suiets à un péper de l'erre et de votre de salle ousque l'empereur était cam jurand que la terre et dont les suiets à un péper de l'erre et de votre de salle ousque l'empereur était cam jurand que la terre et dont les suiets à un péper de l'erre et dont les suiets à un péper de l'erre et dont les suiets à un péper de l'erre et dont les suiets à un péper de le votre de le votre de salle ousque l'entre et dont les suiets à un péper de le votre de votre de salle ousque l'entre et dont les suiets à un péper de le votre de votre de salle ousque l'entre et dont les suiets à un péper de le votre de votre

e slan e consiste à di nome et e tres

no troot le contrar

ontoto evilisés e de la proposición de la conone you brief par chos

EN HINE CAN'A PAS PRIS GOUT DE TINETTE ... EN REPASSANT SES CULOTTES.

I v tais trente deux saluts sens detant derrière et 1 v présente mon patant pas mai port.

Alors v se leve
Hille to Ladel anche qu v dit,
grand mandarin des Ca na vensi dont
les ancêtres sont plus nombreux que Ble to Ladebauche qu v dit, grand mandarin des Ca na vensi dont plus que ton illustre majesté trans- panyre et ger un dinc dans sa ne les ancêtres sont plus nombreux que humble Kwang Su, le definir des coordes étoiles noble mandarin que le tar dum ci d'A A Puo Telit Van, son pere, a vu fleurir dans un jardin et dont notre celeste langue ne contient. El l'homeur fondroyant que lui fait vo pas assez de mots peur chanter les tre grandeur de le recevoir dans sen de scrittens changes palais, le plus bean du monde.

Quand fai entonba ça, vous compres de scrittens chinas sen de scrittens chinas de scrittens chinas sen de scritten

on told on the salle ousque l'empereur était cam [grand que la terre et d'ait les suits à un pépels le lout de pé en dessons d'un grand parasid au sont blus nombreux que les vers d'un reter qu'elle à fair d'un et et trait une touche d'opium en re unicharrogm. It une Booth dont d'une l'atte sur let le glorieux per la des mais tout le Kwam: Su, e minent tout une tent deux saluts sens des tour du ventre et d'un l'une que le vant derrière et ju présente mon pas meuse fait norcer le selui et trent le une le cellungent d'une reterment de le leur de le cellungent de l ha lune, in t'annonce que je tamp re e mine le ciel un par d

dent. comment transpire vous 'c'est Comment transpire l'illustre family qui commence 'en magnière de dire decomment vous le du grand mandarin, Ladebauche de Vous parlez d'un pri Le misérable de dirente en affaire de n'es parti pour le re de politesse, je me suis mis a le re morquié, plus lelle que toutes les sinsification de l'acceptant des Porte quelles, que j'v déclare, grandiose d'or quelles, que j'v déclare, grandiose d'or que est de mon exangélique et pour rice faut vous d'or entre des pour la rait à a la porte remain des lumaries, d'un en dizaine geur de rats, dont le diocèse est cent maine est pas assez douce pour chan-pauds de Chinois me for conduit dans une gran (trente deux fois et trois quarts plus ter toutes les anabilités délicieuses, y priver de chinois me fois conduit dans une gran (trente deux fois et trois quarts plus ter toutes les anabilités délicieuses, y priver de crien, je vous et coutes les anabilités délicieuses, y priver de crien, je vous et coutes les anabilités délicieuses, y priver de crien, je vous et coutes les anabilités délicieuses, y priver de crien, je vous et coutes les anabilités délicieuses, y priver de rien, je vous et coutes les anabilités délicieuses, y priver de rien, je vous et coutes les anabilités délicieuses, y priver de rien, je vous et coutes les anabilités des la mangiones. tot to conduct dans une gran trente deux fois et trois quarts plus ter toutes les amabilités délicieuses, y priver de rien, le vous et

des pieds en seie ronde tre manearin. Ladebau Puisque ton illustre majesté trans- pauvre Kwang Su Phoi

preference the second of the countries o



noted for our units and one closes of particle of the parplus one begins to those one ries to december 11.5 min. One is the more particle, some stacked region associated as the december of the control le bout de temps, Gueux a builde transpirer et mer. Et vous, Monsieur niment transpire votre

defactor.
Vous saver ben one non
Quiens, cost comme par cher nous

Vous me dites pas ça C est aussi yrai que vous êtes la

tous les pays

A mon arrivée en ville

En temps d'élections, par exemple : J'étais après réfléchir à ça, quand m cir pas d'élections (Nome Comme Comme

C'est aussi vrai que vons cles la [vous dite comment ce que c'est, si cette C'est pas tout à fait la même chose, moce la existait à Montreal ousqu'y mus c'est un genie de chimaserie qui a des docteurs en grand, vieux vice ressemble pas mil à celui de par nette. Las gens se debitent des amibilités, aus en penser un bon veu de mot, y se passent la main dans le dos par en serait illumine en seie ronde on an estate et achent dans le visage par rait pas beson de lumière électrique letrore mais je cre l'en na foi de ca ferait une pepere d'économie. Fau dia que j'en parle à Monsseur le maire tous les pays.

Alexandrological entors have to be true nest pasto control the first passes of the control to the c

series nous avait delié la langue et on que chose en chinois. L'autre y has fine la conser comme de vieux aums sins nous occuper de rette vin minimis de etiquette plus qui un deput coccupe de ses cheteurs.

C'est pas pour dire monsiour Kwang Su, mais vous avez une drélé détinette, dans voire pays.

C'est l'isage

Vous me ferez pas accroire que vous gobez tous les compliments que consigned de l'interpolation d

ad de mettre une lanteine à lear poste che chaque fois qu'ils tuent un chent.

Bonguienne de longuienne l'en vla criel den course et le sante cans une choosette d'abre. Ben, je m'en vas l'et a verre par le son de timette vous dite comment ce que c'est, si cette consent ce que c'est, si cette consent ce que c'est, si cette consent ce a existant à Montreal ousqu've l'est par de l'est par de l'est par de c'est pas pour rien dire de trep, mai le cré quasiment, ma foi de gueux m'a dre comme on dit, que la ville par cres est par le consent et l'est fits a tres cant illumine en scie ronde on an rait pas besoin de lumière electrique le voies en parse un pre c'en l'est pas se ca ferait une pière d'économie. Fau creye au ten l'est en averant en me pière d'économie. office and team to a sent and or on to re

LADEBAUCHE

te mosquie transpire tan kour d'orage L'allus Ladebauche fera t'il au g Su l'honneur de parta lans sa n'ifleste cabam iani, mon miscrable i c justement des disposi fait passer dans sa sal-

asque tout une armo-Com is so mit à nous fai Son Bragniere de Saluts table, et v la le 'snac

d'un pépère de menu, banche avast jamais vu n n c e i de sa l'onguienne antinez vene en en neurope. Invede chaises en ma Cetast pass un diner o your dire que pour ce la mangeaille, ces cra-ots me font l'effet ce sa it is on passo un paTEL. BELL, EST 2502

J. ARTHUI

MAR



Ferronnerie
Peintures
Huiles
Vitres Vernis





861, RUE 03

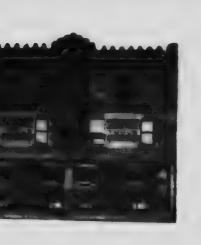
MONT

Matériaux pour Plombiers et Couvreurs,

TEL. MARCHANDS, 1631

JR MAILHOT

MARCHAND DE





Pinceaux

Spicialité d'Outillage

Tapisserie

Vaisselle et

Verreries



ONTARIO EST

NTREAL

eurs, Tuiles et Tuyaux de Grès, Plâtre et Ciment



" A DI DOU MONSIEUR TEDDY.

CELUI-LA, par exemple, c'est un l'imistake' que j'ai fait dans toute ma tous le ble-d'inde. C'est un homme ousque je n avais immole innocem test ainsi, comme on dit. Y passe ment sur l'autel du conjungo, mais mine Dillaume pis les autres; pis ment sur l'autei du conjunge.

mine Dillaume pis les autres; pis me met tout en sucurs

en qu'v sait recevoir les amis, Pour l'ors, c'est seurement pour Vius your demandez comment

Que to com a cause que j'at été le voir.

Quand je me suis réveille sur ce tougre de l'ateau, ' j'ai pas besoin de de de que j'ai ete épate, pas rien na un petit brin, moi qui me crovats

de Montreal passe pour endar est pas un homme à se faire be pour des fonds de téquières, dire comme on dit, j'ai cu at de repromètre mes sens et s brighes aux farceurs de ts qui mayaient réveillé ce Vonk, rapport que le bateau aire- suis arrivé dans la capitale des States VOUmant que le capitaine me denner de "transfert"

i sons descendu sur le quai, spienez que je parlais pas me rappelais la dernière fois

vous dire, les amis, que je "watchais" la "game" en grand "apport que l'a Tribing a le connair pas viai vais decide d'aller voir le President vais de la constant vais de la c me de raison, grandre le ste inheat de Madagascar pour l'atrain de Washing ton, vu que ça m'aurait fait faite un comme Saint-Cinati, File-à-Delphine, pépère de détour, comme on dit, et que Bal-t'y-mord, Manche-à-c't'heure et j'avais pas de temps à perdre, à cause l'olle-rit-vert, une paroisse ous qu'y a l'avais pas de temps à perdre, à cause que je voulais être à Montréal pour le Jour de l'An à seule im de la mouillet honne et heureuse avec les Canayens de par chez nous, qui ont pas leurs pa seils dans ces occasions là, tout monde peut vous le dire

Tous are est il, mon dire enterent en dit, pour revenir à mon histoire et pour piquer au plus court que j'ai pris le train correct, cette fois-là, et que le

sans plus de cérémonie

Y aver-vous déja eté dans les States, vous antres? Y a pas mal de Canavens la même langue c'est Ladébauche par là, mais v a encore plus d'Américams, comme de raison

Montreal, honguienne de hon tits garçons pas plus haut que ça. C'est le plus v'limeux de qui parlaient anglais comme des gran- mais faut le savoir, y a ça, voyez vous ; ifool ; Sanscartier, With

des personnes, hateche l'Heinl quéque pla l'anglais, c'est un vous dites de ça l'C'est y être ins-gue, on écrit Beste truit en seie ronde ça, out ou non ? Chicago, c'est pas

i's c'est pas tout, imaginez-vous - Je suis rudemer ou'v a des longuiennes de chars qui voir, que represel Te passent par desaus les maimins et qui suci se no sid suis vont vite en grand ça serait une la- naissait pas meuse idee at on faisait la même chose par chez nous, d'abord ça marcheplea vit., pis tout le monde poureast embarquer, ça ferait moins poquetage au com de la rue Sainte-Catherine et Saint Bents, entre cinq et nez vons la poine d Ren amene

Naturellement, f'ai pas en le temps de visiter toutes les grandes villes, dans ce 'town' ic

Comment que voi anglars

En anglais, je de the boum

-Well, monsteur grine et de vous as

Con ment que v



ELLE ME PARLAIT TOUSOURS AVEC SO

pas mal de Canavens, à ce qu'on m'a dit, et qu'est située d'ais l'état lasse a Poucet. J'ai prine tont drette à Washington ous que par trouvé le president dans su shed" en train de fendre du bois pour sa vieille qui pre-"it tit "The fartt dant one sa fille lisait le feuilleton de 'La Presse' en machant de la goume d'apanette

-A di don, monsient Teddy, que j'v module on anglais

-Ren, nv Jove i qu'v s'ecrie, dans

- You bet your hoots, que c'est lui, que je réponds, j'avais sorti non anme rappetate la uctue je mé-me les pieds et que je mé-rouillé en seie ronde en pre-ricains, vieux vice ! moi qui wous par-rapport que Ladébauche connait ca,lui, C'est pas ben Bulinut . to vu de mes propres veux des pella langue anglaise. C'est pas ben Bulinut. I

-Very good.

-Y a t'y ben des Cam -Oui, v en a quasime par chez-vous

-Vous vous arrange/ utres ?

Beau fromage, guiables, y en a une ho travaille dans les facto hope travailleux

Ah! pour ça, lache sont pas bittés

Mais clist "bunny du l'amount de noms fr. - Ben. je vais vous di mal qui se sontdébaptisé

-Vous avez qu'à ouer -C'est comme je vous sieur Leselwre s'appelle P Tom Cat, Picotte, Smal Bullnut, Lafricain, Nig

Marchesau

monstenr On the-boum, don-a poinc d'enlever votre bon-

town" icitte ?

is, c'ent une v'limeuse de lan-voyez c'ent pas maliu-

rit Boston, pis on promones — Hen je m'en vas vous dire com-c'est pas plus main que ça ment ce que c'ent, on parle pour parler, s rudement content de vous mais j'ai dans mon idée que quand presed Teddy depuis se long Marcoux rencontre Tom Cat, y doit en said suisson pas uo ab saluss arracher pour se reconnaitre. C'est une bonguenne d'allare, ça dott être en-te que vous vous appelez en breudlant en grand. Commeça, Wa-shington, ça devait être un nommé glats, je suis monsieur. On- Buandras glais, je suis monsieur On-Buandrie; pis vous, monsieur Roo-sevel vous seitez-tv pas un petit monsieur On the-boum, don: Tranchmontagne ou 'en un Lauzon ? Je suis un Rough Rider

e vous assir Quiens! vous vovez ben. A ce ent one vont les "business", compte là on sait jan ais au juste, comment qu'on s'appelle Coudons, je pense i une chose, je suis p tet ben un Rots-child traduit en Canaven, moi, on sait pas; faudra voir à voir, bout de cor-



VOUS SAUREZ QUE : EN AL PAS DE MANIE HALL



des Canayens ?

36.

ça, lachez le Pours

qu'à ouer!

de f c'est ça guiserait surprenant, pas pour rire. Et ma défunte belle-mère e quasiment autant que qui s'appelait Délongchamps, vieux vice ! Je veux que le guiable se chausse si c'était pas la fille de arrangez l'en avec euxce sont des lons le me parlait toujours avec son fer à dire aussi que de nuis quelcues faut vous a une bonne partie qui repasser on l'en sa planche à laver: y le lactories c'est des a pas de donte la-dessus, elle avait du Chines dans le sang, c'est ben clair carotte par chez-nous v'Pis voulez vous geger que Rockfeller Ah! ben pour c Pis voulez vous gager que Rockfeller Ah! ben pour ça, v a personne est ni plus ni mons que le petit Rock pour tuttre les Yarkees, pour la cullunny'', j'ai pas enten- Fallaud de par chez nous qu'était parti ture de la carotte, nous défions n'impour chercher de l'or dans la Cale à porte qui.

vrai re je vous le dis, mon- —C'est pas pour rien dire de trop l'appelle Bons, Marcoux, m. is tout ce débaptisage-là pourrait otte, Smallpox: Benoit, ben amener des vinguiennes de melan-cain, Niger: Barsalou, ges qu'à la fin un homme pourra Marchesault. Walladam- pas savoir au juste si par hasard ça ier, Withoutward, vous serait pas lui qu'est son voisin; ma

foi de gueux, c'est ben mon dée

What ?

Y astsy ensore len an hors a ven-

dis tar chez vous ? Boot de corde ! je vous cré qu'y en a, rien qu'avec les poteaux de telegraphe de la ville de Montréal, vous pourries chauffer tout le pays pendant quarante aus et queques mois

You don't say so !

Le vous cré que je "say so". C'est pas a cause que je veux vanter les beautes naturelles de par chez-nous, mais vieux vice! j'a pas peur de le dire y a nulle part une lougrosse de forêt vierge capable de battre la rue Saint-Laurent de par chez nous pour ce qui en est de l'agriculture des poteaux en bob deboutte; c'est ben simple.

C'est-v du bon bois ?

Ah ' pour ça, y a pas de soms, c'est les gros "trusts" qui font les semences et gui cultivent ça avec noins et amour ; c'est des pépéres de po-teaux, lachez-le l'ours ! y a l'en juste y a len juste le milicu de la rue qu'est labouré, on y a semé des tracles de petits chars et c'est la "Montreal Street Railway" qui fait les récoltes, je vous girai ben fran-chement, c'est un genre de culture qui

sont ben plus extra, et je cré quasi-ment que ça serait "tough" de les hattre.

-Les notres aussi

-J'a eune idée -- What is it?

-Si on les "matchait" pour le 'fun'

ça, landra que f'en parle a Tammany

Comment, comment? ma Manie

Hall ' vous saurez que je n'en as pas de Manie Hall Je sun un homme comme y faut

-- Voyons, fáchez-vous pas, vous avez mai compris, c'est Tammany Hall. - Que que c'est ça

C'est une compagnie d'agricultu-

-Quoi qu'y cultivent ces gens-là ?

- La carotte

- Ah! out, je comprends, c'est eux autres que vous voulez "matcher" avec les carottiers Canavens

-Tout juste

-Ben, comme ça, c'est correct Quand j'ai fait mine de m'en aller vous comprener v voulaient pas me

laisser partir

- Rester done, que me dit m'ame la présidente, y a pas de gêne, on va vous fare un lit dans le "dining-

-Vous étes ben aimable, mais je peux pas. Wiltrid m'attend pour Nocl

-Dans ce cas-là, on vous retient pas, mais à cette heure qu'on se condire aussi que depuis quelques temps, mut, j'espere que vous reviendrez nous la pétaque est pas mal négligée pour la voir, y a pas de cérémonie, entre voi

-Beau fromage, mais venez, autres aussi un de ces soirs, venez fumer une pipe monsieur Teddy, pis vous madame, emportez votre tricotage, on fera de la musique, j'ai pas de piano, noms français ? pour chercher de l'or dans la Cale à porte qui.

s vous dire, y en a pas Fournier pis qui est jan ais revenu tdébaptisés.

By gosh! ça pourrait ben être ents les contites de par chez nous rapport que j'ai pas les movens comme vous autres, mais j'ai un ruine-babine qu'est ben extra, pis un accor-déon gu'est pas battu, la petite pourra se taper là-dessus. En attendant. je vous laisse le bonsoir à toute la compagnie, à la revoyure.

LADEBAUCHE.

C. DEOM 47, Ste Catherine Est Montréal

Ouvrages populaires a bon marché

L'ami des Salons	ka 14
Guide des Jeunes Amoureux.	. 241
La Langue de Mme. Z	.10
La Capitaine	. 16
Les 17 ans de Marthe.	.10
Un mariage de confiance.	.10
La Cosaque	
Le crime d'un autre	, 10
Le Pacte de Famine.	.15
Le Rêve de Suzy	. 15
Le Meneur de Loups	. 1.5
L'affaire de la rue Provence	.15
La Chasse Royale, 3 volumes	.30
L'honneur du Mari, 5 volumes	. 45
le Roi da Barras a malana	.75
La Guarra da Parana	2,00
La Guerre de Paysans	.15
Un drame à Trouville	.15
La Bourgeoise d'Anvers	. 15
Chouans et Bleus	.15
Une Femme Jalouse	.15
Vengeance Secrète	.15
La double clef des songe	.25
a Corde au Cou	.35
e Dossier 113	.35
e Bossu	.35
e Chevalier Lagardère	.35
dignon	.35
es Noces de Mignon	.35
e Chemin des Larmes	.35

JE SAIS TOUT, 30c. le numéro: Abonnement d'un an \$3.50 LECTURE POUR TOUS, 15c. le numéro: Abonnement d'un an \$2.00 DILECTA, 15c. : Abonnement d'un an \$3.50

En vente toutes les principales revues et journaux Parisiens

L'HABIT ne fait pas le Moine :: ::



st

0,10

.10 .10

.10 .10 .10 .15 .15

.15

.45 .75

2,00

.15

.15

.15

.25 .35

.35

35

.35 .35 .35

0

Mais l'Homme bien mis est toujours recherché

Nous avons la réputation d'avoir tout ce qu'il y a de plus sélect en fait de vêtements.

Nous avons les marchandises les plus nouvelles d'un ajustement parfait et, chose qui n'est pas à dédaigner, les prix en sont raisonnables.

J. M. Beauchamp

782-786
STE-CATHERINE EST
Montréal

LADEBAUSHE all was present ten que la première the portrait faite en afritant data and the state between the during the day

. . . . a etc d'ailer voir Wilfrid & r is a haster un Crimina Box it a month clien che testa ben fremen inte Wilifel & commun aife pur là v a quelques au raja et quev avait éte insité à un some squi mant on long chea LANGUERERUNG effet for Photoman Passes list so in transmission de mores d'or ie me souviens à cie houre cétait qui a amenatt comme jeure débus is somethic do ca though vice! c'eor a le carnet mondain , les pomand cic aussi rapport que m as and at all, cost upo affaire quiti jaubi en pepère, jo vous un paspart of pour ce qui en est du her le l'ours, les pompiers to been sont ben departmins suit on the avaient amone lears town rangues dones, to guintile patte, dapres ce quon ma dit, well on the Political

. Saif Your Comprehes, que Wila gardé un tannant de souvenir, as form decide on partant to the a popular tout drette vers

in it lors, que sitot après être a Masson Blanche f'nt filé vern a pris un "turbet ' pour la a tanada ouscin est la marson

> 😑 i - train mi filait en p'tit micro" on allist as telor a 19 me mer menta in . . saste les lignes de la

tittana, pin le fais ri commonte chez Wilfrid or nigite, y est pas comme to view de rois, qu'y faut pas pas ' d' une armée de common discumble pour les non plus on vost tout t that un peureux, faut reste avec du bon monde. Canavens c'est des gens i ir faire du potin, comthe treat pas pour doug sous or in commo pia avec ça ' fore des mauxametés

barrie à clef Au hout de quel- te suave et croustillante jeunesse .. doles the charette petite cristu-1 (15)

n 111 m'amzelle, que j'y module ' rapport que pour se com- voudrais le voir. Am douceur et convenance envers of mes du nosque féminin. Ladékauteriff fer finerente s is it dire, y a fait ses preuves, ou de pianos?

to avait personne à la dans le temps qu'y était jeune et faraud comme un employé de l'Hôtel de Ville comme un employé de l

-Wilfrid est-y icitte!

-Oui.

-Ben, dans ce cas-là, dites-lui que le

-Vous êtes pas un agent d'assurance? ment de vie de garçon? -Non.

- Sen

-Ni un quêteux de "jobe" du gouvernement?

Yon, batche! que je vous dis. Vous avez pas de billets de banquets harem du Sultan ; c'est

BONGVIENNE DE BONGVIENNE!

à vendre? Tonnerre de Ste-Cunégonde!

Vous collectes pas pour un enterre-jen a pas besoin, ôtes

nom d'une téquière! avez-vous envis de l'is maison, rapport qu';

me faire sortir de mon zeile? Je suits Ladébaus C'est quasiment, ma foi "tough" de rentrer icit de soldats devant la i avec un questionnaire d

guienne!







FARAUD COMME UN EMPLOYE DELHOTEL DE-VILLE.

chistes par jeitte, mais y a quéque chono de hen plus achalant, dont es pauvre Monsteur Wilfrid a ben de la minere à se protéger.

-Guoi que c'est?

-- Len politicitates.

- Vous aves qu'à ouer! C'est-y aussi mauvais que des anarchistes, ca?

-Non, main c'est auest dangereux. - Ça mange pas le monde toujours?

- th' pour ca non, mais us pout tous aftro'it un housse au point de le Punite. fou.

Y en a-t-y ben, dans le pays, de ces nfinires-la?

-C'en est pleis

1'-53

r de mon caractère, mam' Ladébauche, vieux vice '

nt, ma fui de gueux, aussi entrer icitte que dans le

ten ; c'est vrai qu'y a pas

vous facher, monsieur La ned har de entidada ucvan

ıin,

ôtes-vous de là, vin-

-Vingidenne! chaque pays a ben ses calamites. Mois tout de name, comme j'ai besoin de rien, allez-vous mis laisser voir Wilfrid.

- Certainement, entrer, memoreur Lade hears he.

Alura, elle me fait entrer dans le macon of part ori Wilfrid, qu'était dans le honeur apres sasser du charbon Vous ... presex ben que quand elle y a dit mon nom, y a pas été lent à a amener, rapport qu'y est un hommus ban élevé, et , fait pas attenue le monne une beure ane le saion, pendant qu'y change de struite ou ben qu'y discute pour envoir st y est ou hen si y est pas . Wilfrid est de co monde-là, pas une bougresse de miette, y conmit l'étiquette autei ben que Ladébauche, ca me coute pas de le citre, aunes ça n'a pan pris goût de tinette, j étais pas aussitôt rentré que le v'la qu'arrive au p'tit galop.

lien, ca parle ben au vieux Charlot, qu'y s'écrie en me voyantô comment ca

va Ladebauche, d'oux que vous sortezDe pas mal loin, vinguienne! je viens de faire un pépère de voyage.

-On ca?

-- Un peu partout, ches les rois, qui m'ont chargé de vous présenter leurs saionnaire de ce calibre-là, y lute

-Vors av-a été ben reçu?

-Ben regul ben, je m'en vas vous dire comment ce que c'est, c'est pas pour me man faithmann a fei p apport qu'y a pas d'anar- : monsieur, partout ous qu'y est allé faire

visite... & l'exception d'une ou deux plaes, comme de raison. Y a Wilhelmine qui m'a fait reconduire à la frontière, j'ai Jammis su pourquoi, je eré quantment que c'est le prince qu'on sort qu'était miour. pis y a le Multan, un bonguisens de fou, qui m'a fait ficher à la sublima porte rapport que le vouleis présenter mes caluts à ses bougremes de gamques en homme bon éduqué, pie y a en Chine, oueque le grand manitou des jurte-queues a vost's me fatte passer au thote en meginere d'ameque à ce qu'y dosait part ça, tout a marché sur des rouist-

-El vous revenes demourer parmi nous. - Ta foi, oui, rapport que je cré ben que le Canada est encure ce qu'y a de leux qui se matent pas de leura afraires et qui voudraient etre les "bosses" partook , quand cont pur les bleus, cont les rouges, main y a tourours quere un qui vous init la chicana. Tout de memo on est encore menus que chez bicolas, casepte les parconnum passent bur temps to be con per le cou, scitte, c'est vous qu'etes le Toroman , après les étudiants, naturelle ment, mais vous admettres quy sent "blood", vieux vice ! y vous permettent dêtre premier ministre, cost benannualido de lour part, fact leur donner

Pla y a encore ten d'autres beautés naparoine leitte. Y a ca, voyez-vous, les | contraire gens aiment pas à se faire dire leurs vérités.

-Oui. v a ca.

- t, a a ben marche pendant que j'v Stain pas, vous avez pas eu trop de mi- de la politique pen iant un ton bout de ere, ça va ben dans or ministère, y a'engueulent pas trop entre-eux autres?

-Ca va pas trop mai, y a ben, comme de raison, quéques prites prises de bec par ci par là, mais c'est si naturel que Ladébauche prépare un tannant de ça dérange rien.

gueulaient pas, y se crotraient morts, ma A toutes see betrices, un Merry Christ

-Bites donc, père Ladébauche.

-Quai?

-C'ont in Christman.

--- Cost pourtant vest Vinguisance -Hen, quant c'est to Christman, c'est usage de payer la truite, pas vrai?

-Honguienne 'e bonguienne! 6'est pas pour rien dire de trop, mais vous aves ration on grand Fault respector to unages établis, moi, je suis pour qu comme un coul homme, vious vion' chacun nait que pour pas sortir des usages établis, le pay bath corres ma dies constant on the plane bett may for the guess, que ca serait pas correct de man quer de respect à la noble et antique coutimpe dont vous venez de parter si gentipowers f

-Hen, puisque ca Vous va. attendes un test yrac quy a pass mot do to peu 1 o desais y peel dans le carame qui se melent pas de leure affaires ; perent avec uns note, un tombleur trin clea by con-

- Voilà, qui dit , faites comma chez

Hen, c'est pour vous sainer, mais Your, monsteer Wilfrid, your prenex ries

- 'con, to no bois famals - th' at cost comme ca, je vans prendro pout les deux, passent tione les heignes par feitte, sans ous commander. famenses ces beignes-ià, pis ces petites affaires aux confitures qui me fent de l'œil dans le fond on plat, qu'est-or que c'est que ca, c'est-v des tartes?

Non, je n'en tiens plus dans la maiturelles as pays dont je jeun pas vous son, cest trop "tough" pour mon estepurfer, vous comprense, rapport que je mac ; c'est pas que ce suit pas bon, je peux pas dire ce que je veux dans cette ne veux pas dire ça, seulement ça m'est

> -Pursque c'est comme ca, pour vous faire plaisir, Ladébauche va les manger tout wul, inquiéter-vou, pas

Ft on a continue comme a a parter temps et des affaires du pays en général, je peux pas vous conter ca icitte, rapreport que c'est des serrets de cabinet tout ce que je puis vous dire, c'est que privé" pour le prochain parlement et en Beaus fromage ; et les Canayens s'en ; attendant y souhaite à tous ses lecteurs

LADEBAUCHI.

OVILA PERRAULT

Vins, Liqueurs et Cigares de premier choix

SERVICE PARFAIT



Salons particuliers pour Dames et Messieurs,

Entrée privée : 802, St-André

198, RUE DULUTH

Coin Mt Andre

J. A. MERCIER

ARCHITECTE EVALUATEUR MESUREUR

Spécialité: Quantité fournie aux Entrepreneurs pour donner leur soumission.

170, RUE ST-ANDRE

Pour vos Vêtements d'été

Venez voir nos tissus dont les couleurs, les dessins et la qualité sont les plus nouveaux et les plus appréciés des gens bien mis.

PROVENCHER

MARCHAND-TAILLEUR

Batisse de "La Patrie"

Coin Ste-Catherine et Hotel-de-Ville

TEL. BELL, EST 1289

LA MAINON LAPRÉS & LAVERGNE

partiоиг

vée : ndré

eurs

e t

from the length excitedtes to apply the the Dople to the Control of the form



ETABLIE EN IMO

CIS Microsoft on the president at the decere go errors do printence applica de tour - il i grandeurs et dans tous les pris, de Silants don same en montant, et leurs chonts unt l'asantage de poser une seconde l'incesano payer par e la contra de poser une seconde l'incesano payer par e la contra de la contra del contra de la contra del l

from a possess to be a series of the series

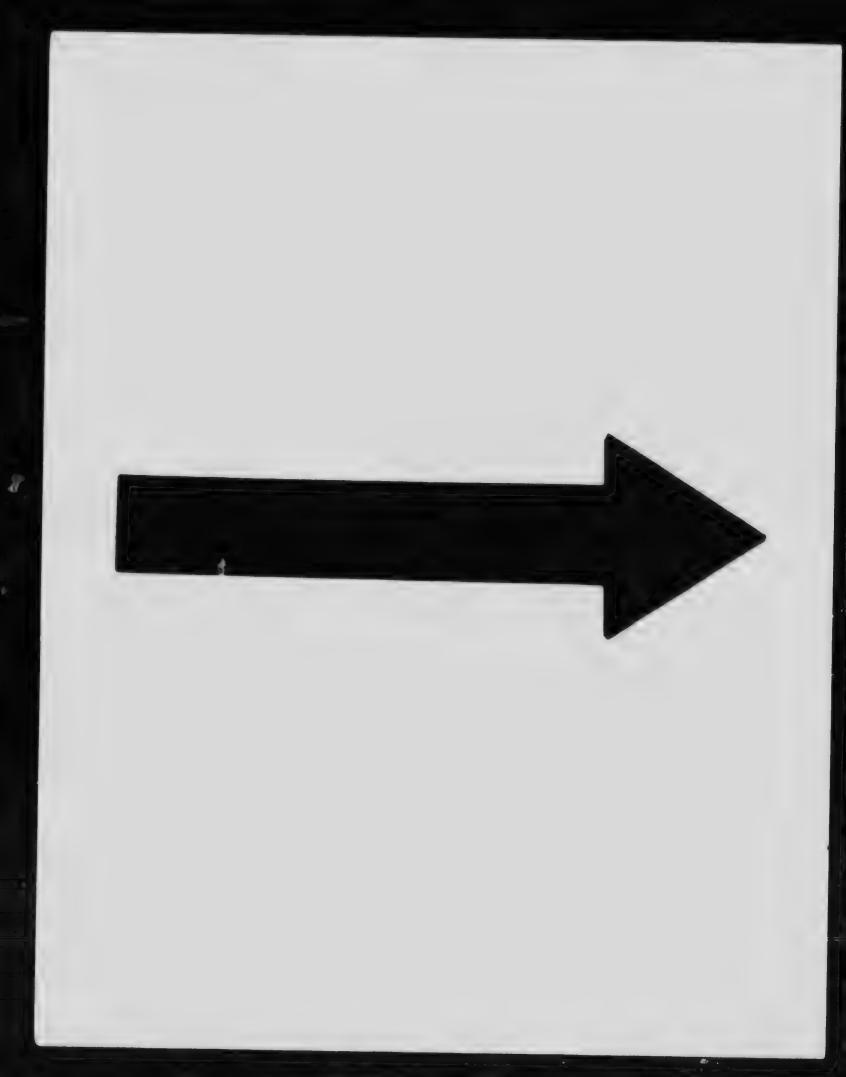
Let us proceed out indirectory places (1973) and a surpress of the control of the

(2000) Control plan grape of a distance when a control of the cont

So don a control of the groups of the control of th

For each processor conditions of the sound on possess which the results of actions a promptoment of dimetric ration is suitable to the mass of the Northwest pass in our document decreased the soss plants of passess of the sos plants of the sos particles of the sost of the sos

The visitions soft formers has being mis-fous has dark de la vide vous conduse et a leurs compagnie stellen et son de la rue Outario





IL M'ANNONCE LA CATASTROPHE.

MAGINEZ-VOUS donc La farce, les v la fan que ce véreux de petit Aimane, ca m'étonne pas, rap-la l'imière fois que je l'ai vu anz ait en grand, pas pour rire, dit. Y a pus d'enfants, ma foi

arean vient de m'écrire une let-6 qu'y m'annonce la catastrophe (Vitant aux noces, comme de raiest de la petit Alphonse est de ben éduqué qui connaît les res, le savoir-vivre, l'étiquette pis pres affaires, c'est un savant liun vu qu'y a été au collège, y est ent aussi instruit qu'un Canayen i i son cours; comme vous voyez, de la petite bière, le vinguien-If ce qu'y faut pour faire le bonthe belle-mère,

Tuer au plus court, Ladéhauche that traduire l'épitre qu'y m'a expê-

Madrido, 25 marso 1906. El Cabellero y Ladébaucheras,

nel Canado,

Mio chero amico,

Je niets la main à la plume pour vous faire savoir de mes nouvelles qui sont honnes en grand, yeu merci.

Vous savez combien j'en ai arraché pour me trouver une reine qu'on sort, à scule fin, de faire plaisir à la bonne-femme qui me badrait tout le temps avec ques millions dans son chausson de laison histoire de marlage.

Quant à moi, vous savez, ça mo riait pas c'est effrayant, je peux ben vous le dire entre nous autres, j'aurais aime pas voulu en entendre parier, alors, vous pour rire, quand je suis pas voulu en entendre parier, alors, vous en train de faire tirer sa

débauche, faut ben se résigner, c'est la vieille qui le veux et y a pas moyen de l'en faire démordre.

Ce qu'elle m'en a donné du tintouin avec cette histoire-là c'est pas croyable; a fallut que je couraille toutes les cours de l'Europe, à la recherche d'une belle-mère et c'est rien qu'après un an l'embétement de toutes sortes que j'ai lini par déterrer l'objet.

Moi, vous savez, j'avais mon idée, comme on voulait absolument me marier et Sees a magnière de parler dans ce vue je suis pas ben riche, j'avais décidé de faire comme Castellane et Maribo- c'est autrement rigolo que dans les cours,

rough, pls d'épouser une Américaine, allemandes ousque faut Melle Pierpont-Morgan ou autre chose dans les mêmes ziméros, c'est vrai qudans les mêmes ziméros , c'est vrai qu' Malheurensement j'ai ces particulières-là sont ai princesses, ni longtemps à Paris, "bush duchesses, mais quoi cue ca pent filen vous comprenez, c'est p ficher, je vous le demando un peu? P'a-tout drette en vanuem bord qu'elles ont de la galette, l'argent, vait dit que pouvais c'est la noblesse d'aujourd'hui, tout le partimonde sait ça, et je vous cache pas qu'une moiquice qui m'aurait apporté quel- été ben reçu, c'est effray ne, ca aurait rudement ben fait mon affaire. J'ai pas honte de le dire.

Quand j'ai vu ça, j'ai mis ma bougrine du dimanche et je suis parti en voyage pour essayer de me "matcher". C'est là que mes misères ont commencé.

J'ai fait le tour des cours d'Europe. en passant par chez Dillaume, la cour de Bavière et la cour d'Autriche, Avant ça, pas besoin de vous dire que je suis passa par Paris, ousque j'ai eu du "fun" en qu'y me demande comme grand : maigié que ce cragand de papa Loubet m'aie chaperonné tout le temps.

C'est pas pour rien dire de trop mais dans le pays de Marianne on s'embête pas

monies à n'en plus finir

Ben pour vous Parler f D'abord je suis arrivi qu'était pas ben de thor un tireux de portraits.

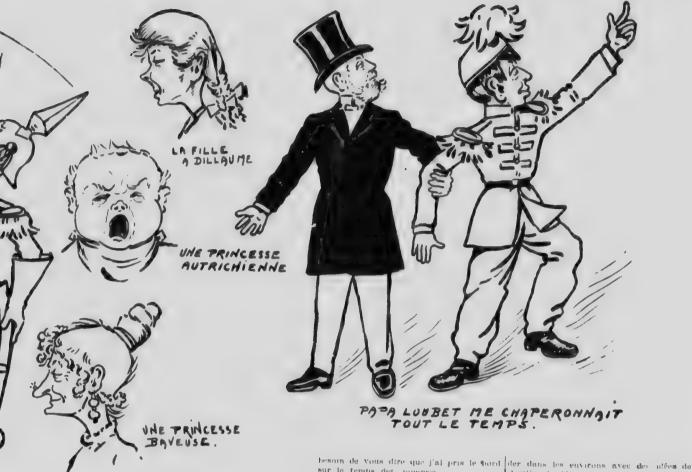
Vous parlez d'un escar des poses, c'est lui, vieu Mon apparition a pas p

gros velours, tout de mên rechigné, y m'a offert u pipe de tabac, pis on s'es des affaires.

-Quoi que tu viens fair -Ben, mon Yeu, c'est t mouman qui m'envoye m

-Ah!

-- Vous auriez-t'y pas q



z. Cest pourquol j'ai fil? emugne ousqu'on m'a-

isait venir de la bile, pas et l'ai bougré mon camp. nd mesuis arrivé il etait re tirer sa monstache par irtraits.

d'un escareux qui en fait f lui, vieux vice. on a pas paru y faire un

out de même y a pas trop i offert un coup pis une pis on s'est mis à parier

viens faire par icitte ? de comme ça subito.

cu. c'est ben simple, c'est 'envoye me cri une moi-

que faut un tas de céré- "stock", qui pourrait faire mon affaire! plus finir.

—J'ai ren qu'une petite princesse, la lent J'ai pas pu rester priecesse Victoria Louise.

aris, "business is business" —Quel age qu'elle a?

- Treize ans -Ouais† ça fera pus mon affaire, je pouvais poigner un bon cré l'en que je vas aller voir loin.

--Comme tu voudras, qu'y répond. Puisis Parler franchement, j'ui qu'v a pas moyen de faire d'affaires, c'est effrayant viens voir les soldats.

suns arrivé chez Dillau...

Alors on a été voir les soldats, y m'a
en de bonne humeur ce servi rien qu'une petite parade de rien.

t que ses affaires au MaQuand j'ai vu ça, j'ai compris quo ça
ent à devenir embrouillées servait à rien de rester plus longtemps "match" tout de suite avec une chouette

L'importance des revues, mon cher Ladébauche, c'est comme qui dirait le baromètre auquel on mesure à Berlin, le degré de considération de Dillaume pour

les étrangers qui vont y faire visite. Ce qui fait que j'ai pas moisi par là Je suis allé ensuite à Munich en Bavidre, une place ousqu'y a de la tannante

de bonne bière. Là encore pas plus moyen de moyenner que chez Dillaume.

Il ne reste plus, dans les descendants du prince Luitpol qui gouverne la Bavière pour le roi Othon qui est détraqué, que des vieux pétards de princesses dans les quarante et queques printemps sans

sur le temps dez pommes Eofin, à Vienne, car pas eu plus chance; là, l'ai été Len reçu, y avait des princesses en masse parmi les arri i petites-nièces du bonhomme François-do seph. Mais battche! si les princesses la veuses ont la couenne trop dure, on peut pas dire la même chose des princesses autrichiennes, rapport que c'est des Altesses qui portent encore des couches, sous le respect que je vous dons, la plus vieille a 3 ens; vous comprenez ben que ça servait à ron de se pousser, comme on dit. Aussi l'ai décampé de la au plus

"mat(h" tout de suite avec une chouette Anglaise, qui est ni plus ni moms que la nièce du père Eddy,

Elle s'appelle la princesse Victoire-Eugénie-Julie-Ena de Batembarge

C'est un chouette pétard, je vous en passe un papier

La première fois que je l'ai vue, ie "kickais" un peu, vous comprenez rapport que à venir jusque là, les princesses anglaises c'est effravant. qui me poussait et me criait: "Envoye done fort" Alors, moi, your compreher. j'ai envoyé fort et ça a mordu.

Tout de même, personne ne m'enlêvera Cher petit Alphonse, y est-y gentil un de la cabeche l'idée que c'était une affai- peut J'y répondrai la semaine prochains,

derrière la tête. C'est ben mon idée. A présent, mon cher Ladebauche, comme 10 mo marie au mois de juin, je voudrais savoir, sans tous commander at ca serait-y pas un effet de votre bonté de venir me servir de père, ça nous feruit ben plaisir, à mouman pie à moué itout

Y a pas de soms, vous aurez pas honte de nous autres, on va être "swell" rrand. Mouman va sortir son châle roa ge du dimanche avec son mantelet la i ne, quant à ma future elle est après se faire faire une pépère de lobe à tra'n: qui sera pas piouéa des vers

Pour ce qui est de ma future belle-maman elle va mettre une tannante de robe l'inguienne carautée qui sera pas bête à Sour

J'ai hate de recevoir votre réponse, allez pas nous refuser un service de ca calibre-là, c'est pas des choses à faire, on serait ben peinés; ça pourrait faire manquer le maringe et causer des complications diplomatiques.

Ecrivez-nous au plus vite, donnez-nous des nouvelles du Canada, de monsieur Wilfrid et des autres amis.

A la revoyure, A betot.

Votre très obligé,

ALPHONSE XIII, Roi d'Espagne.

re amanchée et que la petite princesse et rapport que dans le moment, Ladébauche t'y pas queque chose en compter les autres saisons. Aussi pas ma future belle-mère étaient venuez rau- a une pépère de grippe dans les 3 XXX.



Chapeaux Durs ou Mous • • de Paille ou de Feutre

Nous en avons un choix d'une variété vraiment extraordinaire. Les formes les plus en vogue à cette saison-ci nous les avons.

Avant d'acheter, Voyez nos Lincoln Bennett, Stetson, Borsalinos, Pitt, London, King et Buckley.

Les formes, les couleurs et les prix sont en tout point à la hauteur de la Grande Réputation d'Elégance de la Maison

LORGE & CIE
71, BOULEVARD ST-LAURENT

Tél. Bell Est 796

JOSEPH JEANNOTTE BOUCHER

419, rue de Montigny Est, 419

MONTREAL

TOUJOURS EN MAINS
VIANDES DE PREMIÈRE QUALITÉ

TEL BELL MAIN 3271

C. A. DUCLOS & CIE

(Successeurs de ALB. TRUDEL)

MARCHANDS DE

BOIS ET CHARBON

30, Dorchester Ouest
MONTREAL

POITRINE PARFAITE

PAR LES

POUDRES ORIENTALES

Les seules qui assurent dans trois mois le développement des formes chez la femme et guérissent la dyspepsie et la maladie du foie.

PRIX:

Une boite avec notice, \$1.00 ; six boites, \$5.00. Expédié franco par la poste sur réception du prix.

DEPOT GENERAL POUR LA PUISSANCE

L. A. BERNARD, 42, rue Ste-Catheriue Est

Aux Etats-Unis : G. MORTIMER & CO., Boston, Mass.

urs

eutre

d'une linaire. Igue à ons.

HOS

tson, idon,

hauon

796

3

g



ait piqué de son âme), qu'est aujourd'hui un ange au ciel. Je vous avais déjà touché deux mots de la chose quand je suis allé par chez vous aux semences to your cache pas que ça m'a fait de la peine de voir que vous avez pas suivi nes conseils et que au lieu de venir vous cri une moquié par chez nous vous vous

amusé à courailler les cours de l'Europe sans pouvoir trouver ce que vous auriez poigné du premier coup sur la rue Ste-Catherine de par chez nous. En apprenant votre mariage, je con-nais plus d'une Canayenne qui va être

quelque temps et ousque vous m'annon-

ciez votre enrôlement dans l'auguste ongrégation des maris dont à laquelle

ai eu dans ma jeunesse le plaisir de

faire partie sous le règne enchanteur de

ma défunte belle-mère (que le Bon Yeu

ben desappointée et je sais pas comment que je vais m'y prendre pour annoncer la chose. C'est ben mon idée que çà va faire ben des jalouses dans notre société, rapport qu'y a pas mal de petites demoiselles qu'étaient ben certaines de devenir reines d'Espagne, la preuve, c'est qu'el-les ont déjà commencé depuis longtemps

à s'y bâtir des châteaux avec l'aide de leurs mamans.

C'est pourquoi votre mariage va faire un bonguenne de potin qui sera pas ordinaire, je vous en passe un papier.

En v'la aussi un idée de negre, d'aller chercher ça dans les cours d'Europe, si vous étiez venu par icite, c'est pas dans les cours que vous auriez été reçu, vieux vice ! rapport que les cours et les ruelles de Montre d'sont pas "swells" comme la cour à Dillaume pour recevoir les amis, c'est plein de chats morts: la corporation est trop pauvre pour les faire

dans les salons ni plus ni moins qu'un avocat, et c'est ben mon idée qu'on vous aurait payé la traite avec du bon "stuff durait paye a traite avec de première qualité : ben pire que ça on aurait tet ben fait "driller" les pompiers sur le Champ de Mars, bout de corde : pis on vous aurait fait sauter les rapides chez nous pour ce qui en est des charmes de Lachine. Y a pas un étranger qui s

sauve de ça par chez nous. On aurait pas pu vous faire voir des parties de hoxe de taureaux comme ça se fait dans votre pays, rapport que les taureaux de par chez nous sont pas des gens belliqueux, mais on aurait pu vous montrer autres choses dans les mêmes ziméros, par exemple, une engueulade de criatures dans les grands magasins, les jours de "bargain day" ca vaut la peine d'être

vu, c'est Ladébauche qui vous le dit. Mais, vous avez pas voulu de tout (3, c'est ben de valeur pour vous.

COURS DE MONTREAL SONT PAS ELL" COMME LA COUR A DILLAUME.

Non, batèche ! vous auriez été reçu pétard de Ste-Rose ! c'est rien de le dire. C'est pas que j'aime à faire des vents, mais les Canayens c'est ben plus extra que n'importe pas quoi ; c'est pas la fille Dillaume, ni les nièces au bonhomme François Joseph ni les ceuses à Eddy qu'arriveront avec les criatures de par enchanteurs et naturels.

Parlez-moi de ces bec-pincés de princesses, c'est escareux comme le beau guiable et ça vaut pas une chique pour faire le ménage ; c'est tant seulement pas capable de tirer les vaches convenablement ni de faire une soupe au lard d'habitant avec bonsens et raisonnement.

Savez-vous à quoi que c'est bon? ben je vas vous le dire moi : c'est bon qu'à se faire servir et à lire des feuilletons ous qu'y a que des bonguenne de mente-ries v'la à quoi oue c'est, bon, pas plus. Vous avez voulu tirer du grand, comme

Pourtant, vous parlez que Ladébauche on dit, ben, c'est ben mon idée que vous vous aurait "matché" un peu correct, allez en arracher.

Mais comme de raison, à c que vous v'la fiancé, c'est p de rechigner, faut envoyer fe

Vous allez rester & Madrid raison, c'est plus proche de que. Venez pas à Montréa sont chers sans bon sens.

Ecoutez, mon ami, c est p debauche se pense plus fin, n qu'un autre, mais comme y dans ce méquier de mari et modèle pendant la plus gran na bonguenne de vie, y p permettre de vous donner qu eils, à vous qu'êtes rien dans ce méquier-là.

C'est pas pour rien dire de c'est un méquier qu'est da petit bedeau, c'est quasimen ma foi de gueux, que de tra-les poteaux de télégraphe, je pas, et un homme qui s'emba dans, c'est sans comparai-celui qui s'en va à la guerre comment qu'y en reviendra.

Le mariage, yous savez, à ce qui en est de se payer pis d'aller conjuguer chez curé, mon Yeu Seigneur, c'e affaire, mais ce qui est "tou

ronde, pas pour rire, c'est les Ça, vieux vice l'de bout d bonguenne ! de nom de vieil c'est un pépère de mouble qu la place en grand et qu'est déménager, c'est Ladébau

C'est comme qui dirait un que ben des bâteaux, ont fai si j'ai un conseil à vous dont manœuvrer votre barque poi ter là-dessus, rapport que

LADEBAYCHE



person to me sens tout on suche or many cœur pilpatte comme une petaque dans aubut,

Pour quant à ce qui en est des nouvelles de par icitte c'est toujours à peu près la même turlules les affaires sont quas-

ment comme y sontaient.

J'ai présenté vos amiqués à Wilfrid qui vous fait ben des saluts ; y dit que se y a un petit moyen y ira peut-être bien aux noces lui aussi, ça dépendra de la Chambre, y est pay mal occupé vous avez ce pauvre Wilfrid. On a eu des élections municipales

dernièrement, ça a fait pas mal de potin et y a une chose certaine c'est i que si les échevins font tant seulement la moiquié de ce qu'ils ont promis avant les élections, ben, c'est mon idée qu'y auta pas fans tout l'inivers une v'ilmeuse de pose arriver avec Montréal sous n'importe pus quel rapport, je vous ...

passe un pepère de papier. VIÀ à peu prés toutes les nouvelles de Montréal ousque c'est pas mai ''slos' dans le moment

le termine en vous souhaitant hen du courage et en fasant des anluts à chez vous, à votre future, pis à votre belle-

Quant à moi je me porte comme un "policeman" et je souhaite que la pré-sente vous trouve de même.

A la revoyure, aux noce

LADEBAUCHE

raison, à cette heure, ! ncé, c'est pas le temps envoyer fort. r & Madrid, comme de

Montréal, les loyers moyen de gouverner. on sens.

mi, c'est pas que Lae plus fin, ni plus savant comme y a déjà été de mari et de gendre plus grande partie de vie, y peut ben se donner queques con-

quasiment aussi pire, qui s'embarque là-decomparaison comme la guerre, y sait pas reviendra.

ous savez, pour quant se payer une moiquié guer chez mossieur le igneur, c'est une belle ui est "tough" en scie re, c'est les accessoires. de hout de corde! de om de vieille téquière!

proche de votre bouti- serait dans l'équipage, et y aurait pus

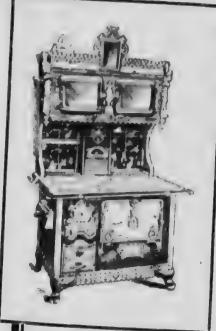
Rappelez-vous ben ça, monsieur Alphonuo.

Pour quant à vous, faudra vous conduire correct, pas rentrer à 3 heures du matin et faire un potin d'enfer en arrivant. Si ça vous arrivait, ces choses-là, déchaussez-vous avant de monter l'escalier, laissez pas vos bottines sur le ctes rien qu'apprenti perron, par exemple ca regarderait mal à. et vous pourriez avoir le lendemain, avec rien dire de trop, mais votre moiquié, une conversation qui ferait qu'est dangereux en pas votre affaire ; arrangez-vous pour pas faire du bruit, quand un mari rentre que de travailler dans aux petites heures, il fait ben mieux de cyraphe, je vous mens pas réveiller sa femme, d'abord c'est pas poli, pis....c'est imprudent,

Ladébauche connait ça J'ai pas besoin de vous dire que je me prépare à aller aux noces et à tourner une pépère de cuite pour la circonstance.

Vous pouvez compter sur moi comme un seul homme, je serai la pour vous ser-vir de père, et je vous prie de croire que je serai d'une "swellté" qui sera pas ordinaire, y a pas de soins, chacun sait que Ladébauche est pas battu pour ce qui en est de savoir se conduire dans ces occamouble qui prend de sions-là, et qu'y est pas homme à aban-let qu'est pas facile à donner un ami dans le malheur. Ladébauche qui vous Vous me présenterez votre belle-mère

PASPOLI PIS CEST IMPRUDENT LAISSEL PAS VOS BOTTINES SUR LE PERRON, CA REGARDE MAL.





POÊLE LE "B



Nouveau Systèm

ainsi que de nouvelles améliorations. Nous employons seule les rapports, d'une cuisson sans reproche et rapide, ainsi que d de vous donner des valeurs exceptionnelles et défiant la comp faire

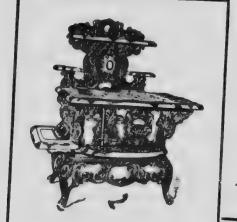
Ces plus Bea

poêles d'acier qui soient sur le marché. En achetant nos poêle ayant toujours toutes les sortes en magasin, pour les réparation

Nous avons le PLUS GRAND ASSORTIMENT I vous avez l'avantage de choisir parmi des CENTAINES DE Gazoline et Charbon, Bois et Gaz combinés.

POELES A L'HI





A. GALAR

Manufacturiers et Négociants de Po

No. 322, RUE MON

Tél. Bell, Est 2349

Une visite est re

ES D'ACIER BRILLANT"

En Détail "A"A"A"A"A"A"A"A

Réparations de Poêles

EN TOUS GENRES

Notre Spécialité

I MALALANA ALANA

n'achetez pas avant d'être venu examiner notre immense assortiment. Nous fabriquons ces célèbres poêles d'acier en tous les genres les plus variés, qui sont maintenant pourvus d'un

stème de Chauffage Perfectionné

ons seulement que les meilleurs matériaux et nous les garantissons être parfaits sous tous usi que d'être économique. Manufacturant nous-mêmes ces poèles, nous sommes en mesure la compétition. Nos prix et conditions sont très avantageux. Nous avons la prétention de

Beaux et les plus Elégants

os poêles, vous avez le grand avantage de vous procurer facilement tous les morceaux, parations, quand vous en aurez besoin, car nous les manufacturons nous-mêmes.

ENT DE POELES A MONTREAL, nos salles d'échantillons sont sans égales et ES DE STYLES DIFFERENTS, en Acier et en Fonte, pour Charbon, Bois, Gaz,

L'HUILE DE TOUTES SORTES

RNEAU & CIE

e Poêles en tous genres et Ustensiles de Cuisine

IONT-ROYAL (COIN RUE BOYER)

te est respectueusement sollicitée.

Tél. des Marchands, 2134

GLACIÈRES
de toutes les
grandeurs
et de
tous les styles

A A REAL AND A STATE OF THE ASSESSMENT OF THE AS

DEBAMCHE AUX/N

6 1 4 4 foliation makes to the constant part of the con-

or spread up to the contract of the second party. Actts 00 control of the second of the se

Part vacat to at a prethere is a second a press party and a second of the second engenine et en vonitait su que c'est lui qui in avait invite. Lat





commencer, est-ce pas?

Non, tout est pret.

Pour l'ors, si c'est comme ça, en-, mettre Qui qui a den vovez fort. Ladebauche est en plein comme ça; en v'là des sur le train

- Entrez, on va toujours prendre queque chose pour se donner de l'aplemb,

qu'y dit.

All right que je replique en Espanour de vous le dire, sous votre respect.

All right que je replique en Espa- un mot, rapport que l'encl. Et je rentre dans le palais. Vous n'a explique que c'était d'arrive à Madrid, on m'attendait parlez d'une swellte les anns, c'était n'agnières de l'ar le d'or tout doré sur tranches jusqu'au plan avant de rentrer dans le cher de haut. Devant une affaire com- . J'ai rien dit vu que la me ça, moi, vous comprenez ben, cu a comme la morale, c est du savoir vivre et des magnicres com me pas un, je me sus mis a me com crime dans un endio chausser en signe de respect et je suis ju dans un autre et pas pour rire, pis qu'v at fait sensations for ivez. Cest pass continue on grand rappert que dans ces octurre dans le salon, nos leo ces a la me en dit en latin de propositions, pas une un tes quanties nou la desguer casions la c'est connu que Ladébauche main, pour pas salir le tapus. C'est continue vitances nou la des guer comme vifant, v a pas de soins.

Je m'amène cu chateau ousque de valt se passer la cérémonie gastronomis de continues tout le peut preter; des peperes que. Ca s'aconnait que le peut Al-valt en de se faire de la valt peut preter des peperes que. Ca s'aconnait que le peut Al-valt peu d'inconde s'est unis à ruer comme un seul la monde s'est mis à ruer comme un seul legislatif, tout le monde s'est mis à ruer comme un seul legislatif, tout le monde s'est mis à ruer comme un seul legislatif, tout le monde s'est mis à ruer comme un seul legislatif, tout le monde s'est mis à ruer comme un seul legislatif, tout le monde s'est mis à ruer comme un seul legislatif, tout le monde s'est mis à ruer comme un seul legislatif, tout le monde s'est mis à ruer comme un seul legislatif, tout le monde s'est mis à ruer comme un seul legislatif, tout le monde s'est mis à ruer comme un seul legislatif, tout le monde s'est mis à ruer comme un seul legislatif, tout le monde s'est mis à ruer comme un seul legislatif, tout le monde s'est mis à ruer comme un seul legislatif. ctaques ou len des guer comme y faut, y a pas de some comme y faut, y a pas de some des comme y faut, y a pas de some des commes de c

belles magnicies. FORMHERN

On vott I'm que c'est d pas beaucoup i de Et put rents mes lo

berge, ben, c'est ben cour

mer is dallet et la fe the consistency of the second

The reference to the facilità niez vos piels % d forb "E msqu'a trois decres

Latenssiens, pas une mi-Arrivez done, vous, qu'v se met à la les dames de la cour criaient comme des pardues, la helle mere se house de la cour criaient comme des pardues, la helle mere se house de la cour criaient comme des pardues, la helle mere se house fendre l'âme que c'en était, ma foi, une vraie piquié de voir ça.

Informe des pardues, la helle mere se house fendre l'âme que c'en était, ma foi, une vraie piquié de voir ça.

Informe des pardues, la helle mere se house fendre l'âme que c'en était, ma foi, une vraie piquié de voir ça.

Informe des pardues, la helle mere se house fendre l'âme que c'en était, ma foi, une vraie piquié de voir ça.

Informe des pardues, la helle mere se house fendre l'âme que c'en était, ma foi, une vraie piquié de voir ça.

Informe des pardues, la helle mere se house fendre l'âme que c'en était, ma foi, une vraie piquié de voir ça.

Informe des pardues, la helle mere se house fendre l'âme que c'en était, ma foi, une vraie piquié de voir ça.

Informe des pardues, la helle mere se house fendre l'âme que c'en était, ma foi, une vraie piquié de voir ça.

Informe des pardues, la helle mere se house fendre l'âme que c'en était, ma foi, une vraie piquié de voir ça.

Informe des pardues, la helle mere se house fendre l'âme que c'en était, ma foi, une vraie piquié de voir ça.

Informe des pardues, la helle mere se house fendre l'âme que c'en était, ma foi, une vraie piquié de voir ça.

Informe des pardues, la helle mere se house fendre l'âme que c'en était, ma foi, une vraie piquié de voir ça.

Informe des pardues, la helle mere se house fendre l'âme que c'en était, ma foi, une vraie piquié de voir ça.

Informe des pardues, la helle mere se house fendre l'âme que c'en était, ma foi, une vraie piquié de voir ça.

Informe des pardues, la helle mere se house fendre l'âme que c'en était, ma foi, une vraie piquié de voir ça.

Informe des pardues, la helle mere se house fendre l'âme que c'en était, ma foi, une vraie piquié de voir ça.

Informe des pardues, la helle mere se house fendre l'âme que c'en était, ma foi,

e vous expliquerar la chose dans enc s temps dutitte.

Pour le moment actuel, presentement act tocas sodore vas vous dependre la noce au petit.
Alphonocomme je viens d'avoir l'hon
ti 1019, comme vous neur de vous le dire, sous votre res

justement pour commencer la moce pas beson de vous dire, comme de rat-'é misqu'a trois decres son, que je m'étais mis sur mon 36 et tete que Ladel auche en trois quarts et que Ladebauche était l'ere lle aussi via swell comme un cheval de pompier pas pour rire, pis qu'v a fait sensa-



J'91 ENLEVE MES BOTTES EN SIGNE !



CHE DE RESPECT

'cookerie" en pepl- fâchê -6

la une affaire, y con- coûte des copes pas pour rire je von-le marche, c'est tout ce que je peux

ie marche, cest tout ce que je peus de.

I alle vous avait une tannante de traine. Qui le petit Alphonse servir de tente au cirque a Louis Cvi. Personante las cans les et toutes les autres criatures étaient ir le d'oter ses faites l'stongers' dans les mêmes autres criatures etaient decolletées, les auris cest fine d'electre des pas la memodes canavantes que se nome des canavantes que se nome de contra es est pas la meme dos canavenues qui s'en vont ent les pays de qui est Sarah Barnard, ma grande e les pays de qui est Sarah Barnard, ma grande e i en un endiont est une ver i Ca a ban du Lon seus vons e mi est. Viceversa com qui nez, laut conomiser de est hout. Istin de par chez nous jet que leurs robes ont de trans dans est et ealines et que le las, sans est ca conterait termes deurs za explique cher.

a dollense, tout le Pour cuant à ce qui en est de la qui uns sur le train et l'ai-

tis sur le train et l'al-juion ne la belle mannan, elle s'était (al-)
le ses frusques du dimanche, ni plus ni
vous dire que le petit moins que si ca avait été le pour de
d'une "swelté" efe l'An ou le jour cela Stafian Baptiste
t l'en court, Lacóbauche c'est ben simple, ell faisait du leu er
vu une criature aussi l'était tellement choncte que ca fai
ippée : c'est pas pour rait iral aux veux iren qu'à la regai
p), mais je cré ben ma der, c'était sans comparaison comme le
ue la belle mère à dù solet en plein midt, quand y est ben
a "cookerie" en pende faché

a son her tière une robe. Quand tout le monde a éte prét on c'est ben mon idée, a été à l'église vous parlez qui en as dire comme on dit avait des voitures, les amis, Ladebau me ça, ça pousse pas che les a pas contés rapport, comme de s fers d'un chien et ça raison qu'v a pas appris l'arithmetique

de pompiere par chez nois, avec rette dibrence qu'v avait que des cre pes blancs et que la missique jouait des airs cronstillants au lieu de mar after funding

Apres que tout ca a cie fine on est d une taxon engageante et invitative

Pas besom de considire que lade lanches est pas lan prier pour se met to a tack, rapport que dans une occain comme gally est pas homme a trachigher et a tiret en irriere, pas une Brhitte

This ginez your state to the tentum transferred that the tentum transferred to the tentum transf mblant de rien-

Bh? Len? Ca vest, que se dis a na qui vient ne sere em embji un s inc pui, Ca vet bean en grand pas Abos je in sisceet i'v cours

Stea ete feau ! It your cre quelyon

tanment de libera questait pas pique venir un regiment pour arriver a vers

tanment de libera — qu'etait pas pique venir un regiment pour arriver a veri vous aimez ca la musique — Vous l'avez dit, et c'est pas pour compris que le fairem voul e fire aire vinter, mais sur l'accordillon pis de moi. Si va avait pes ete un jour l'aime, lei ne lachez le lours le de noce, i vaurait passer les baietes nes pas extra rien qu'un petit pen le crapand, vaurait passer les baietes nes pas extra rien qu'un petit pen le crapand, vaurait passer les baietes nes pas extra rien qu'un petit pen le crapand, vaurait ver pac l'obé u pes extra rien qu'un petit ven le crapand, vaurait passer les baietes nes pas extra rien qu'un petit pen le crapand, vaurait passer les baietes nes pas extra rien qu'un petit pen le crapand. Vaurait passer les baietes de noce i vaurait passer les baietes de noce i vaurait passer les baietes nes pas extra rien qu'un petit ver par l'arité de plus est de petit Al l'arité ne per entre la pas replique passer à dire ce est fameux cette sance. L'arité digmencent dans m. de voulez vous ben vous taire, enjoi gnité personnelle et l'arité de camp.

leux de criatures

st vrai (aimez-vous les guertons?) banche a rebaussé de sa présence Vous étes ben insécrable

what, a cost fixed his, no brown I agree costs the character with father to this content of the content of the costs of th when the tens and with the control of the section o de trop, mais of your effect tant seutment district, your cases y a pay do Apres que tout ca a été nue ou est sousa étuis auris qu'un mot e dire-retourne à la maisen ousqu'un redeux à Ladebauche é je prendrais une autre de l'ires lunch mous reisait de l'ail affe de dinde est y déposérait ses sentillibrid san pacif

Talbez vines Ala 1 V of the elections, and hour parks

Vi ux blagmour ! You has do thighe evidtransferred to the state of the do la belle naman, sans latte (amenez d'ne te sancisse la com-lant de rien un Applicace Mor. vous save Alors, after avoir lampe queque che dinanque ma vocation, familiara fait pour se delier la langue on s'est mis pepere d'aristoriasse (f.). I causer comme c'est la politosse dans ma bretelle casser : Just la fonne societe de la ment la v la un des homme : n

Cotait le cuisinter qui toulait :

céte leur pas pout tire, Ladd, uche | Dites donc, mossier Ladelanch On the state of th

Voulez vous ben vous taire, enjo- guité personnelle et j'ai fiché le camp, v de criatures — et v'la comment que ça c'est passe Je suis pas enjoleux, ce que je dis aux meces du petitAlphonse que Lade-

LADEBAUCHE.



Arbre et d'

500 Variétés d'Arbres e

Adaptées au climat de cette p

Assortiment le plus complet au Canada

La Compagni PEPINIE

52, rue Sa

Phone Main 2894

res Fruitiers d'Ornementation

ARBRISSEAUX VIGNES ROSIERS, ETC.

et Plantes de toutes sortes

cette province et autres localités froides.

SUPERBE CATALOGUE: FRANCAIS
et brochure sur la "Culture des Fruits" envoyés GRATIS
sur demando.

nie Déry & Fils

NIERISTES

Saint-Jacques

MONTREAL

BADÉBAYCHE AY OUROUMEMENT DE MAAKOM

LADIABATCHE est pas un homme passer une occasion de s'ins : voir queque chose de nou sette, a premier rang, com on him am e a se renser - voir le court et le long de altra es diplomatiques et - ju v est conna limero un, tis les environs de par chezonx com yous dire des arris, que tre parti de la nocedu p'ist as the Lavais ben manae, un veat monsour de la resto i ntenus parier comme ça, scot chez un nommé Haafon, n paroisse des concessions, qui Ar Norvege, comme qui dirait jurcio de noce, autrement dit busin nt. ce qui revient a peuattame pour quand à ce qu'v en a c'n inguaille et de la biberon-

nguienne! que je me dis, Laderien ami t es pas un "blood manques une partie de "lun" e 'le-la. V'là un roi que t'as nu dans ton dernier vovage, et u v ctait pas encore roi, faut tiesente des amiquiés, sans ca not t'et-len être choqué, les t si tellement choquatifs; faut ttention en seie ronde avec ce

sans plus berlander, j'entre en manade, je cherche l'adresse braction et je prends le train e breofsse du nommé Haagkon, et se faire coller la couronne en le nit candide et ingénu

nt de pas mal de temps, j'arricon livem qu'est la capitale de
consque devait se passer
couronnementeuse, qu'est
lirait une magnière de jour
in Baptiste de par chez nous,
mode se met d'une "swellté"
Lante et va voir passer la
modu couronnement qu'est pas
ordinaire, je vous en passe

Montréal, comme de raison rap-C'est pas la mode: faut aller re voir ça, ça bat n'importe l'eirque de Barnum et toutes res affices extraordinaires que Labbanche a vues dans toute sa bur-

then court, y a rien pour bat-

FILEZ TOUT DRETTE.

tre ça, c'est moi qui vous le dit. Mais pour revenir à mon affaire, v'là comment que ça c'est passé.

J'arrive à Trondlyen: et comme de raison y avait personne pour m'attendre aux chars rapport que j'avais pas eu le temps de télégraphier par le téléphone pour annoncer mon arrivée.

Pas besoin de vous dire qu'en mettant les pieds dans c'teville-là, je me suis trouvé embrouillé, pas rien qu'un p'tit brin; mais heureusement que Ladébauche est pas un homme à se faire de la bile ni à se mettre les sangs sens dèssus dessous pour des prunes, aussi, m'as dire comme en dit, j'ai pas pris de temps à reprendre mon aplomb pis j'ai gagné tout drette vers un heau gros policeman qu'était là occupé à rien faire comme un vrai sénateur et me chauffait les rondeurs de la bedaine su soleil trop piquant comme on dit quand on parle en tarmes de salon de restocrasse.

- Bor jour mossieur la police que

brassateur comme on dit.

Ben dans ce cas-là, filez tout drette, pis la première grosse maison avec des soldats devant la porte, c'est-là.

y déclare en y faisant un pepere de salut de première classe, rapport qui é petice vous savez, faut toujours par

ler a ga d'une laçon polic, et oncine i se, a Trondlyem con n'e a Montreal Saint, qu'y replique en me reluquant à rebrousse poil Ca serait y un effet de verre l'onte ce in enseigner ous qu'est le palade sa majeste Haaten qui doit se fai re couronner roi aujourd hui à ce que disent les papiers Qu'oque vous y voulez? Coment, honguienne! quoique j veux? C'est pas de vos crapettes d'al

Laires, je verk v dire un mot en particultir rapport au niequier de roi quivest en train de prendre et qu'est un rodeux de n'équier, pas pour rir. Ah! vous êtes un ambassadeur

Vousètes timbé juste, je sus cm

-Merci ben que j'y réplique et je pars, amont la côte dans les environs tout drette comme m'avait dit le

policeman.

J'arrive devant un pépère de chateau qu'était "swell" pas pour rire, les enfants, m'en vas vous dire comment ce que c'est, c'etait un tannant de rôdeux, dans les trois X, qu'était quasiment aussi estra, ma foi de gueux que le palais de justice de parcheznous, excepté qu'v avait pas sur la couverture une espèce de terrine à l'envers en magnière de dôme, à part de ça, c'était quasiment aussi beau, je vous mens pas, ma grance conscience Pis avec ça qu'v était tout plein de pavillons, des pieds à la tête, y en avait de toutes les grosseurs.

-C'est comme rien, que je me disais

Y SORT U

comme ça, à l'interieur du p ce bonguienne de Haakon s' rand, v a fait comme le

ar chez nous, les jours son, v a tout mis son "sto perron, nom d'un nom! Y des palais de glace et des pr defunt Napoléon, c'est en ple par chez-nous, y a pas cire y est "fough" sur la décor, pour rire, le jeune homme.

Pas besoin de vous dire, raison, qu'v avait une soldats, dores sur tranches, porte, rapport que je cré be de gueux, que ces bonguienn sont quasiment tous pareils pauds, v ont tous peur à que c'est une vraie piquié d

C'est pas pour rien dire mais paine encore mieux é bauche tout franc nette que e pis avoir tout le temps une frousse de ce liméro-là, dite vous voudrez.

Toppulses il pour reseniafiaire, que je me décide à e pouvous pas naturellement e la comme un pauvre bougre roissien, qu'attend sa femme ted'un magasin, un jour de dav' y aurait pas eu de Lon que rien.

Aussi sans plus berlander, je te devant une magnière de si se tenait le corps drette co criature qu'étrenne un corset

que j'y questionne, d'une faç rogative.

Comment que vous vou de votre petit nom ? qu'y m tionne à son tour.

—Je m'appelle Ladébauche, All right, qu'v me répond e gien qu'est la magnière de pa ce faubourg-là; suivez-moi.

Vous comprenez que Lacéb l'ai pas fait dire deux fois, l'ours, y s'est mis à suivre comme un seul homme.



est en plein comme pre pour le couronnement.

homme. rien dire de trop, grand, de vous voir icitte. o-là, dites ce que

ur revenir à mon lécide à entrer, llement resté planté re hougre de pa-sa femme à la por-n jour de Phargain-ou de Lon sens plus

rlander, je me plannère de soldat, qui drette comme une un corset neuf.

voir sa majesté? d'une façon inter-

vous vous appelez ? qu'y me reques-

adébauche. e répond en norvé-nère de parler de vez-moi.

lue Lacébauche se deux fois, lâche-le à suivre le soldat

rieur du paroissien ;
Haakon s'est plant de ribambelle de collidors on est arri vé dans la cuisine ousque le roi était après se laver les pieds, comme c'est nom! Y a jusqu'à et des portraits du c'est en nein comme y faut, afin d'être pro-

la décoration, Pas me voyant rentrer, v'là ben Ladebauche. Si ça parle-t-v pas au vieux ous dire, comme de Charlot, ca prend un homme inscera? at une 'gang' de pasrien qu'un p'tit l'rin pour faire tranches, devant la une surprise de ce calibre-là! D'ous je cré ben, ma toi que vous sortez de ce train-là?

bonguiennes de rois —J'arrive' des noces d'Alphonse us pareils, les cra comme vous vovez, ni plus ni moins peur à leur peau, —C'est pas pour vous licher ni rien piquié de voir ça de tout ça; mais ça me fait plaisir en

e mieux être Lade de de la de de la constance comme ca sans venir moul ler la chose pis vous donner 10116+ ques bons conseils rapport au méquier de roi qu'est quasiment, ma foi de pas que c'est triste en scie ronde gueux, je vous mens pas, aussi s'appeler de ce suave haptistère l' tough' que le méquier d'échevin de A cette heure, avant que le "sho par chez-nous.

-Vous me dites pas ça.

-C'est pourtant la pure vérité -Vous connaissez ça, vous,?

Je vous cré que Ladébauche connaît ça, lui, cré bon sang! tous ses amis sont des rois, Eddy Alphonse, Nicolas, Dillaume, etc., vous pouvez voir que je connais ça en grand

-Et vous, pourquoi que vous étes pas roi ?

Ouais! je vous dirai ben franchement, ça m'a jamais tenté pas plus que rien, j'aime ben mieux être homme de chanquier; on sait ben, comme de raison, que c'est moins chouette, mais on est plus fiers et plus indépendants, on gagne sa vie au lieu de sucer l'argent du pauvre peuple pour s'offrir des habits dorés et des beaux palais. (Je dis pas ça pourvous, vous sa-

-Vous faites ben.

vez)

en la "job", cost pas plus malin qui

en vovez encore une auronee comme ca-lachez mor done en suite, je vous - enpasse un papier que le fetat applica-tion a pieds joints. Sculement je v. vous dire one chose, nor, à voti-place, Jaurais pris un autre nom ca-ga, Haapon, quoi que ça a l'air, ça-On diract que c'est un nom d'Iros not ans complet que e est pas un saint qu'est dans les almanachs. Men veu cisse, ca, au moins c'est des noms - crient this qu'v out hen - pu prendre mais. Ha ... a ... a ... Son - onais ! ces idées là ? Je me le demande pis parles me i z en p. s. ; ça fait pas suci. Nicolas - aussi - s interroga la même de voir un créquien s'orner la corpo question tation royale d'un nom de ce ziméro

que mais cette affaire la ?

Ben, je vas vous dire : un soir, en aurez en a etre fomours de l'avis d'hisant : La Presse ; l'aprigots dans les pétites annonces : Cn demende un bleus, pis rouns.

Alors, l'al fait mon rs. Lai fut from application et lai pis donnez rien a personne, paratt q. La "joh", e est pas plus malin que e en en mosen l'en extra, pls quand vi auta de la chicane, laissez voti. Bonguienne de bonguienne! Si vous premier ministre se tirer d'affatti, vovez encore une auronic comme ca comme il pourra, c'est lui qui paiera hez moi done on suite ne vous. by pote casses; than a voir rester ben tranquelle cluz voir, a funct vo-tre pipe, et a voir la couler douci ivec la galette des Tonnes ans a Cest pas pour rich dire de trop, mais c'est un chouette de moven qui est pas l'attu, je vous en passe un papier Autrement, on sait pas ce qui peut

qu'est dans les almanachs men von les pas ce qui les pique, mais les gens se seigneur, c'est pas pour rien dire de pas ce qui les pique, mais les gens se seigneur, c'est pas pour rien dire de ganaisent en seie ronde et deviennent trop, mais moi qui vous per les majanner sans qui vous les polycarne ou len encore Ngi moven de les majanner sans qui vous ben Polycarne ou len encore Ngi moven de les majanner sans qui vous ben polycarne ou len encore Ngi moven de les majanner sans qui vous ben polycarne.

Dans tous les cas, par qu'une chose

LE DEPUTE DE CHEZ-HOUS

fait à cette heure.

-Je le sais ben, mais ça n'empêche

s'appeler de ce suave haptistère la . A cette heure, avant que le "show" commence, comme vous avez l'air d'u "blood", Ladébauche va vous donner queques bons conseils. Le méquier de roi, vous savez, c'est une rôceuse d'affaire, qu'est pleine de surprises, si vous me croyez pas, demandez à Nicolas de ce temps icitte son peuple v fait un "surprise party" qu'est pas piqué des vers, je vous en passe un papier, et si je me trompe pas, je que le pauvre guiable aimerait autant être dans la peau de Ladébauche, rapport que c'est moins dangereux.

Mais pour ben gouverner correct pas se faire passer au "liob", Ladé bauche va vous dire ce qu'y faut fai-re en un seul mot: Y aura, comme de raison, dans votre paroisse, des bleus, des rouges des ravalistes, des répu-publicains, des anarchistes, des socialistes et qui sait, têt ben même 'des castors comme par chez-nous.

Ben, je vas vous cire un pépère de

longuienne d'un nom!

Ca sert à rien de rechigner, c'est t à cette heure.

Je le sais ben, mais ça n'empéche s que c'est triste en scie ronde de appeler de ce suave baptistère là dippeler de ce suave baptistère la dippeler de ce suave de la dippeler de ce suave de

Bon, len, a cette heure, c'est pas pour rien dire de trop, mais c'est ben eltrayant que ça donne la soif de parler comme ça, et sans vous comman-der je peux vous dire en particulier que Ladébauche se sent une magoière de petit Sahara dans le dallot et que si c'était un esset de votre bonté y se rincerait la dalle en scie ronde avec tant seulement une larme de n'importe pas quel bonguienne de "stuff"

-Beau fromage, que dit Haakon en sortant une movenne fiele d'étoffe du pays, avec laquelle Ladébauche est tout de suite entré en conversation intime, comme si ça avait été sa belle-mère.

Après quoi le roi est parti se faire couronner et Ladébauche a fiché son camp rapport que toutes ces bonguiennes de singeries, simagrées de seluts t d'etiquette, c'est ben simple, ca v donne mal au ventre sous le respect que je vous dois.

LADEBAUCHE

Indispensables aux Cultivateur

Balance de Ferme

INCUBATEUR CHATHAM

Ces 3 MACHINES fabriquées à CHATHAM, Ont.

Incubateur et Eleveuse Crible Séparateur





CRIBLE CHAT

Les Cultivateurs qui fo toute sorte auraient intér Crible Chatham, le nette teur le plus pratique qui milliers de cultivateurs l profit. Notre catalogue connaître.

Ecrivez de suite pour demander un Catalogue Français envoyé gratis.

Toutes ces machines sont expédiées de Montréal, fret payé, et on vous les vend moltié en Octobre 1907 et moitié en Octobre 1908. Il est de votre intérêt d'écrire d

Ou à nos Agents Généraux pour la Provinc

COTE & CIE, 7 rue St-Pierre, Monti



la manufacture **fret payé** et que vous paieriez en deux termes, la moitié en Octobre 1907, l'autre moitié en Octobre 1908. Ecrivez pour pamphlet, qui vous sera envoyé gratis, à

COTE & CIE

Bell Phone Main 1546

7, rue St-Pierre, Montréa'.



AVIS

SI VOUS VOULEZ AVOIR DU Bon Tabac à Priser

> DEMANDEZ A VOTRE FOURNISSEUR LE

Tabac de A. Dubord & Cie

C'est le meilleur et c'est le même depuis 63 ans A la même place, vous aurez les

Tabacs a Chiquer British Navy et King's Navy

DUBORD & CIE

227 et 229, rue St-Paul



M. GROTHÉ

THE TARK TO THE SECOND SECOND

HORLOGER BIJOUTIER

ASSORTIMENT COMPLET DE

MONTRES, PENDULES BIJOUTERIES, LUNETTES ET MARCHANDISES DE DEUIL

UN SEUL MAGASIN

35, Sainte-Catherine Est

2me porte à l'Est du Theatre Français

MONTREAL



Une visite au moulin àla Galette, chez Fal-Lières et autres Lieux

CEST pas pour rien dire de trop, les amis, mais y fait chaud on pepere, to your immeral, assayour ben tranchement que l'anmerais bougrement mieux ette querque part en train de me la coui como un chateau de liche-creme to post vetement, que de me voir en tous faconter des affaires vériper et interessentes comme celles que than your conter pas plus tard que

Max comme y a des millionnaires qui tion of pas et que Ladébauch , alie y avait la vocation en a mid imas pu apprendre ce bonguienne armetia, faut ben que je vous coute regule chose quand ben meme que l'en adam pas plus envie qu'un cheval de

2 mg 22 E

Unst donc pour vous dire, m'as dire cate on dit, qu'après être parti de chez Haun to pour m'en revenir ches nous, j'ai jense comme ça à l'intérieur de ma cor-, datem que ça serait t'ét pas une vilais mee d'arreter dire une mot à Fallières, en passant, tandis que j'étais dans sacciours. En apprenant que Ladéousche a Panné à sa porte sans arrêter) surait pu être choqué et me prendre of an homme qu'à pas de magnières et qui connaît pas l'étiquette ; aussi poupas y faire de chagrin, j'ai descendu & farm a seule fin d'ailer voir-ce cher Armand et y parler de la température comhe cost libinge chez les gens comme y

J ... a la gare du Nord, comme y t ca par là et je pique une ir le boulevard, pour prendre Peu et reluquant les chouettes l'ar.siennes, rapport qu'y était trop de the toure pour aller voir Armand Falquand on est bien élevé, vous savez, faut pas, aller voir les gens quand) sont encore couchés. (Ladébauche connait ya, lui, la politesse, pas pour ri-

Les Parisiennes, vous savez, c'est attes ordinaire, bonguienne de glienne' vous parlez des criater * thur issent la corporation, c. en est ma foi de gueux, une vreie qu'y paraît. 'frit i m de voir ça; m'es dire com-

gréments pour les yeux, qu'une grand. scupe au lard pour les babines raven ; ça vous met des idées role paroissien en sele ronde. mieux que ça, pas besoin 'aller St loin, moi qui vous parle, rien vant se pavaner ces suaves criame sentais faraud comme dans qui vous en faisait arracher.

mon joune temps, et je vous mens pes y me prenais des envies de danter un "rill à quatre, ma grande conscience, ni pius ni moins que si ça avait été "rafie bal' tout le temps.

J'étais là planté comme un poteau de télégraphe de par chez-nouz, quand tout d un coup j'entends une voix qui m'était pas inconnue qui se met à s'écrier en me passant la main sur les épaules.

-Alloh! comment que ça va Ladébau-

Je me revire ausei vite qu'un politicien peut changer de couleur, et davinez qui que j'apperçois?... Loubet, bonguien-ne! Loubet, ni plus ni moins, qu'était là et qui me reluquait avec un air épaté

-Salut, monsieur Emile que j'y réplique, d'onsque vous sortez.

-Vous voyes, je me proměne, et vous? -lien, je vas vous dire, je m'adonnam justement à passer par icitte et je me suis dit, comme ça, tandis que j'y J'ai ben autant d'acquiette d'arrêter voir monsieur Fallières, et j'étais en train regarder les chouettes criatures attenuant qufy soit l'heure d'ailer y fai-

re une visite de cérémonie. -Ben, mon yeu Seigneur, arrives donc avec moi, je suis ben "chum" président, y va nous recevoir le temps de

-Puisque c'est comme ça, c'est "ali right" dans les trois X, allons-y de ce

Et nous v'ions partis sur les boulevards, vers les environs de la demaure au président ; en marchant, comme de raison, on s'est mis à jaser et à parler des affaires en général.

-Comment ça, que j'y dis tout bonne-ment, vous avez laché votre "job".

-Oui, je vous cré que je l'ai lachée, en scie ronde, pis avec plaisir, liméro un, rapport que je vas vous dire comment ce que c'est, j'étais bougrement tanné ma vieille itout commençait à en avoir plein son collet, comme on dit, aussi, j'ai pas besoin de vous dire que je me uis pas fait prier pour ficher mon camp n peu croche, je vous en passe un pa-

-C'est une "moses" de "job" à

-Oui, vous pouvez le dire, c'est une c'est sans comparaison aussi rôdeuse de "job" qu'en fait arracher en

-C'est-y aussi "tough" que le méquier d'homme de chanquier?

-Ben pire, mon pauvre Ladebauche. -Ben, dans ce cas là, vous avez bougrement ben fette d'envoyer tout ca chez C'est-y mossieur Combes



JET'AMENE UN AMI.

Oui, is crapaud c'est pas un ''tough ordinaire, y avait pas moyen de le "shec-ker". Si le bonjour de gas avait continué comme ça, y aurait fini par être pue rien que lui pis une petite poignée d'amis en France, y achevait de bougrer tout le monde dehors, pis le plus bête de l'affaire, c'est que c'est moi qui se faisait engueuler, c'était achallant, pas rien qu'un petit brin, aussi vous comprenez, des que j'ai vu une bonguienne de petite chance, j'ai enenailié, pas pour rere

-On pourrait-y le vo Combes qu'est si "tough" voir ce mossieur

-l'as dans le moment, rapport qu'y est allé faire une retraite chez les trappistes.

-Vous avez qu'à ouer, quisqu'aurait dit ça, à le voir

Quiens, quoi que c'est donc que c'te grosse maison-là? que je m'esclame tout que m'a dit Emile ; Ben, écoute d'un coup en nous arrêtant devant une grosse cambuse qu'était, je vous mens pas, quasiment aussi grosse que le mar-Bonsecours de par chez-nous

-Ça que c'est, répond Loubet, c'est l'école de médecine.

-Ben, bonguienne! on va rentrer si ça vous fait pas de différence, y doit y avoir ben des Canayens là-dedans.

-"All right."

On rentre, un "swell" mot "maneger" s'amene.

-On pourrait-y voir les Car cont scitte? que j'y demande. --Des Canayens! comment qu te, ça?

-Ben, vous savez ben des chez-nous qui viennent par icit venir savant.

-- Je connais pas ça, y en ; l'établissement.

-Merci ben.

Et on part, on arrête à Beauk-Arts, pas plus de Can

dans le creux de la main. -J'ai un idée, que s'écrie I nes avec moi, je cré que je v trouver. On prend un charreq arrive devant une magnière de Mère, qui est le moulin à la ge vout me crairez si vous voulez, les crapauds étaient lâ, à l'ex queques-uns qui étaient allés tabac de l'oncle Herbette. Vo qu'y ont fait une pépère de bin y ont apercu Ladébauche,

-Ah! -ah! mes crapouseins, ça que je vous poignet q déclame, en rentrant.



-Partez-en pas par chez nous, que se mettent à crier les autres, personne nous prendrait au sérieux.

-Comment, honguienne de bonguienne! Ladébauche est pas un porte-paquet ni un licheuxû ayez pas peur y dira pas tant reurement la morquié de la morquié d'un mot quant à ce qui en est de vos études professionnelles; seurement, y va vous dire une chose, ca serait tet ben pas un mal que vous y offriries un p'tit verre de queque chose à son ami Emile et à lui.

-Hurrah! que s'écrient les Canayens Les Canayens, Vous savez, c'est partout, A "bloods" Paris, austi ben qu'à Montrest, pis à Trois-Rivières, aussi pas tesoin de vous dire qu'y ont offert à Ladébauche im tannant de verre de rô-deux de vin, que je cré ben ma foi de gueux, que ca pourrait accoter la peti-te bière de par chez-nous, aussi vrai que vous étes-là.

Après ca on leur a laissé le bonjour et on est parti pour chez Fallières, qu'on a justement trouvé dans sa cuisine en train de se faire un cataplazque de graine de lin.

-Salut, Armand, j't'amène un ami qui voulait te voir, mossieur Ladébauche qu'y dit Loubet en entrant (y m'appelait "mossieur" gros comme le bras c'est la façon par là, à ce qui parait).

-- Ça me fait ben plaisir, donnez-vous donc la peine de vous assire que répond l'autre. Excusez-moi, j'achève de prépaner ça et je suis à vous,

-Envoyes fort, genez-vous pas, que j'y dit à mon tour, pas besoin de vous gê-ner, bonguienne! entre amis, faut pas faire de magnières, ousqu'y a de l'hygiène, y a pas de plaisir, à ce qu'on dit.

-Dis-moi donc quoi que tu fabriques ià, toi! qu'y questionne Loubet.

-Ca, tu vois, c'est un cataplasque de de lin pour se parti de mossieur Déroulède qui est ben malade à la suite poigne! que je leur des dernières élections.

-Tu m'en diras tant.

-Et vous, monsieur Ladébauche (Fallières itout m'appelait "mossieur" gros comme ça, c'est poli en grand, les Fran çais), comment que ça va-t-y par chez-Voum?

-Couci, couça, monsieur Armand, ça *** mainquien, comme on dit. pis par icitte, comment que ça va-t-y? vous avez su des élections dernièrement, d'après ce que j'ai vu dans les papiers, et vous avez rand d'avoir une pépère de "fight" le 1er mai

-Oui, y s'en est pas manqué d'un pou-BEEG !

-C'est ben crapaud es qu'y a toujours de la chicene par icitte, je cré ben moi que ca provient de ce qu'y a tron de monde, c'est ben mon idée

-Y en a par chez-vous auhai

-Ouaisi c'est pas la même chose, ca me contente de m'engueuler, puis de m'invictimer de bêtises, mais ça se poigne pas, y ont ben trop de respect pour police les députés par chez-nous, ai vous voyez ça, quand c'est à la Chambre, ça se garroche des bètises à pleines tirrines que ça vous ferait redresser les poils sur le casque d'un homme de chanquier, pis après ca, ca va se payer un coup ensemble à la "bar" du Parlement, qu'est une place achallandée en scie ronde c'est comme ça qu'y faut faire de la politique. Faut pas prendre ça au sérieux, bonguienne de bonguienne! faut pas que ça me revire en jeux de chiens, ça merait pum drôle,

-C'est un peu comme ça icitte itout. seuloment je vas vous dire, y en a tou jours au travers qui oublient que c'est pour rire et se prennent au sérieux.

-Y ont ben tort.

-Ça, c'est vrai.

-Pis, parlez-moi donc de Dillaume, en avez-vous des nouvelles, des fois?

—Non, depuis qui s'es* fait rouler dans l'affaire du Maroc, y reste tranquille.

-C'est pas pour vous licher, mais bonguienne! vous l'avez mouché en pépère,

le crapaud doit pas saurer rien qu'un peu, lui qu'est à pau près doux comme ma defunte indie-more. Entre-nous autres vous mavez, vous avez été ben trop bon garçon de l'endurer comme ça à faire le frais, rapport que m'as dire comme on dit, c'est un rodeux de craqué dans les trois X. Moi, à votre place, mavez ce que j'y aurais fette au p'tit Dillaume, ben j'y aurais tout bêtement passé les beignes, autrement dit, jy aurais fuit voir l'ours, le temps de le dire, je vous en passe un papier de soie, Y aurait pus engueuler personne, c'est Ladóbauche qui vous le dit. Aussi, si jamais y vient se frotter dans les environs de par ches-nous, y pourrait ben avoir une réception aux pelottes de res ou ben avec des œufs inte Catherme, comme it été dédiés à Barah qui ant co. Bonnard, 1 dernier; ca. ca pour-rait ben arrive; sans misère et c'est ben mon idée.

-Ah! dites done, your autres, avezvous fini de jaser, moi faut que je décolle, ma vieille m'attend, que s'écrie tout d'un coup Loubet, qu'était occupé depuis un bout de temps, à regarder les portraits dans l'album de famille.

-All right, mossieur Emile, que je réponds, on va décamper, moi itou je suis pressé, faut que je prenne le train dans dix minutes.

-A la revoyure, mossieur Armand. A la revoyure, mossieur Ladébau-he, présentez mes amiqués à Mossieur che, présentes Klegkowisky et aux Canayens,

-On l'oubliera pas.

Et là-dessus on a décampé. Emile pis mot et on a filé au dépôt rien que sur anne "toon", ousque Emile m'a dit bon-jour et l'ai pris le bord de par chez-

LADEBAUCHE

well" mossieur qu'éв'ашите oir les Canayens qu'y demande.
omment que c'est (et-

ben des gas de par

nt par icitte pour deça, y en a pas dans

arrête à l'école des is de Canayens que main. le s'écrie Loubet, ve-s que je vas vous les

un charrequier et on agnière de Parc à Sa lin à la galette, à ce Ben, écoutes les amis, ous voulez, mais tous là, à l'exception de ient allés fumer le rbette. Vous parlet père de binette quand auche.

apoussins, c'est com-

Ladébauche Conférence

Le Strop du Dr J. O. Lambert,

les amis, est pas une de ces bonguennes de préparations comme vous en voyez tant d'annoncées dans les papiers et qui ont la prétention de guérir tous les maux sans en guérir tant seulement la moiquié d'un ou ben qui disent des menteries en criant qu'y a des affaires mystérieuses dans leur composition, quand on sait que c'est de la blague. Ladébauche les a analysées, lui, et y a trouvé que de l'eau, sous votre respect. Non, le Sirop du Dr. J. O. Lambert est pas un stuff à tout faire. Y fera pas pousser les cheveux sur la tête à Wilfrid, François-Joseph, ou Eddy, ni y guérira les rhumatismes à Armand Fallières, les panaris au petit Alphonse, ou la goutte à Popol, c'est pas dans son genre. Y accordera pas Wilhelmine avec son prince qu'on sort, pas plus qu'y préservera Nicholas des pétards révolutionnaires, qu'y fera friser la moustache à Dillaume, ou la couette à l'empereur de Chine, ou ben, qu'y débarrassera Teddy des trusts.

C'est pas, non plus, une préparation pour graisser les pentures de la Sublime Porte, guérir les éruptions du Vésuve à Victor, ni l'humeur belliqueuse du Mikado. Tou-

tes ces manigances-là, c'est pas dans sa spécialité.

Mais ous qu'y manque jamais son coup, c'est quand il s'agit de guérir

> le CROUP, la COQUELUCHE, le RHUME, la BRONCHITE, l'ASTHME.

le CATARRHE
et toutes les
MALADIES de POITRINE.

Sil

est

Au

VOL

mo

se.

ser:

Lau

un

Y guérit aussi

la CONSOMPTION dans sa PREMIÈRE PÉRIODE

Ladébauche qui vous parle en ce moment, voyage jamais



ncier

sans en avoir une fiole dans na poche, c'est pourquoi il est toujours bien portant. Aussi, j'ai qu'une chose à vous dire : si y en a un vermont de votre gang qui tousse, y a qu'à prendre du Sirop du Dr. J. O. Lambert et y sera correct en criant bean, Ladébauche vous en passe un papier.



Pour toutes les classes et tous les âges

ETTRE DE MIGHOLAS ADEBAYGHE

JE METS LA MAIN À LA PLUME



LADEBAUCHE VA VOUS TRADUIRE CA EN CANAYEN

or, Nicolas Ladébauche va vous en canavon, rapport que c'est risso, une langue qui est & la .. t confue dans ce pays icit

see Ladebauche

to la main à la plume pour vousor do men nouvelles qui sont cost effrayant, vous pouvez pire vous no vous figurez pas co cacho depuis à peu pres un an-🕠 suis ben démonté, et je me que mes crapauds de sujets ne l'is se laisser exploiter par tout ler mal, y se laissaient faire sans ried bement de la noblesse ni gober e tandis qu'à cette houre y sont etemps leur petit père de Tzar. "tough" c'est ben effrayant à soir en temps leur petit père de Tzar.

or cor imperiate

on our a fourre dans its sont frères et page in mourir, comme vous savez

, a il fant apprendre à lire. to or gar vactey finir

c'est donc de valour de se faire maganner comme ça, moi qui faisas une mi helle vie

J'ai du beau leur faire quelques concessions, quand y asait plus moyen de faiviens de recevoir un mot de mon re autrement; ben ça n'a pas pris, et 3 continuent de plus belle à faire des fraicheurs Je vous demande un peu st ja. Québec, ma grande conscience, vais besoin de tout ça, après les affaires. Sengueur' que la vie est donc triste vais besoin de tout ça, après les affaires de Mandchourie et la 'bad luck' de la mer du Japon

Je n'ai plus même le plaisir de les ex-pédier en Sibérie, dans les somptueuses prisons the lour ont fait construire mes augustes ancètres. Y a pu moyen de s'a mover re peuple ingrat ne veut plus

Quis qu'à ben pu me les gâter comme ça! Ça schit t'y pas veus qui leur auriez mis ces idées croches dans la cabo vous êtes venu par icitte. che, quand · imment tout ca va finir. Ima- vous avez dû leur montrer à sacrer, par e qu'ils n'avaient pas l'habiture de par-

n'aurait dit ca? Si vous aviez fait ca. vous seriez pas I - pavsans sont rendus à un tel point un ami, et je vous parierais pus.

per a ne nerge et donner leur argent pour voldant me p dgner et me tient dans les o to tenir le luxe des beaux seigneurs de acatears a ce de fin de me faite in me-na cerr imperiale o e ceremone cu au défint Louis VI On eur a fourre dans la tête l'idée de qui en a été ben malade et qui a fini

Malheur de maiheur! s'ils deviennent ben ben rigolo; entre mous autres, vous rous instruits, où sera ma supériorité? saver, l'ameries satant me voir ailleurs, th' Mon pauvre Ladebauche' comment de ne vous le me pas; seulement, dans le moment, c'est ben difficile de demenaat coup co main, les ames voyez-voye out to mount partout; quinti on en arrache, on ne les voit plus.

Si i me montrais dans les rues de Si-Pit Harbour, je oré quasiment que je se rais reçu comme Sarah Bernhardt, à тату годи сошию

nion panyre Ladebauche

I ai pourtant fait tout es que j'ai pr pour ce pe ible ingrat . Il s. avait ni éche vina, ni députés. Pour un rien, je vougrédians les turbulents en Sibérie, mor poph n'avait à s'occuper de rien, ni de onsed municipal appendant, no demes lams paymans etalent tenus dans uno douce lenorance, je leur permettait de donner tout ce qu'ils possédaient pour faire noter cette bonne et générouse 1.0blesse : ils avaient même l'homeur de se faire administrer le "knout" d'une façon paternelle au nom de leur Petit Peer be lear; et bien tout ça ne leur suf-fisait pas, ils se sont mis à "kicker" les bourres voudraient vivre comme des Amé-

Comprenez-vous ça, vous, monsieur La- tés ne lei, qui out pu leui es Tomprenez-vous ca, vous, monsent La us de let, qui des testeurs pus.

Tourston qu'ils ne veulent plus se le mon débuuche? Ousqu'y ont ben pu prei de ca, j'avais des testicurs fouetter par mes ce ques, ni palais, tant l'ai la frousse, on m'a dit ces blées-là? c'est pas les yournaux que classe; tout ca a servi à rie dit le vache enragée c c des pa-



AVEC. UNE MAIN'S

tre earth spat, he hampete out temperare here count 1 \$1 MILE 1811 E 18 1

Comment on variety par then your Paratt que les élections municipales vous Mages aves jointes? akour limi betet à Montreal

Men, j'at pan pu faire de vinter paur les Peramertin egine fie Verign mit efeitermen bericht if I house I'mt 610 oblige its mountley west

family bed merci, at des affaires du para partout qu'il my a pas d'hommes, pais faire arour une pob' de la corporation menta a etro remember la decento,

Lies stidlights out y form in fern des ruis jamein trevaille

do a amentor la Russie. en fernit ben mm affaire, jaimerale autant être éche- letin in test soul comme un paires diale. Vin the quarter russe an comme the vite A pouvoir me promener our la rue 161. mars do Witholmino out un prince qu'un port, moi c'est tout le contenire, le min Trar queen cort year of que pour qu'an le sorte trop fort et on y met le Rentifier decem

Demandes done a Monaicur MacDonald, des petits there, at y pourrait pas tointre avoir un "transier" pour un autre

Mi je juja soulement abnif une petite chance, je mes ben decule à démenager. of vous pourses me faire avoir use "job " par ther-your, on me feruit ben plainer. voite qui fréquentes des greis comme y faut, des échevime des avocats de toutes !

Voite me donneres men nouvelles de vie l'ent a vent que e que des fermies par l'airles d'affaires, fâches diens de partier Burnh Bereiterit repete boor met tons bourres purchates ton me count on priving so specif man fraustratt, j'al

D'n attendant. Averyone heave up here pour de l'an? Valles qui est en train de faire un moutour les par ches-vois "tironter Mentreal", at ga lui nourirait depuis quelque temps, j'ai êté telisment escupit time that has his matter more finall

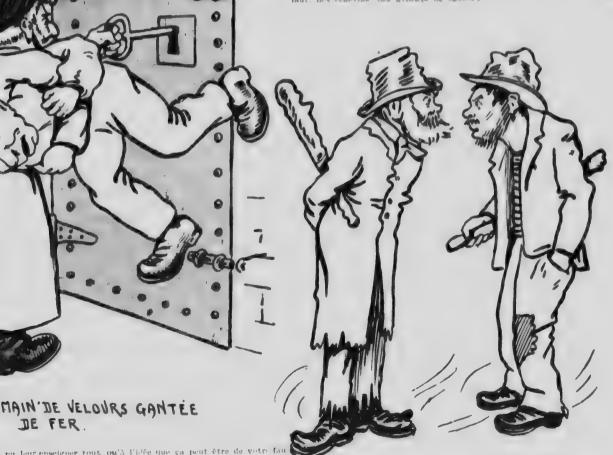
> de voquerain gunti savoir le "seure" des dernières "Batche" de buchey et le re-Lourent, que Tear de Russie confermé Le suitat des lettes au Pare à Ma Mère, et trunte ente, pour mettre dans mon ni, ça ne venis gene pas de me preter 'menter' à gas, nous semmes dans dempus pe serai à Montreal et que j'aurai une "job"

Agrees, man they Ladebauche les amiquies d'un Tear qui en arrache en grand NICOLAN

N B - Excuses l'écriture

Constitute to much pass most occups par macandulature comme on dit, is renondrat a sa banguianne de lettre la memaine pro-

LADEBAUCHE



JE FER.

pu leur enseigner tout qu'à l'idée que ça peut être de votre fau

éteignoirs de première te je me sens tout chose servi à rien ; mon peu- Hatezavous de m'écrite pour me donne 25 "SUNS" QUI VEULENT ME POIGNER. ment débauché. Rien nes explications

Pharmac

COIN ONTA

J. T. MORE.

Articles de Toile

Spécialité : Ordo

acie Centrale

NTARIO ET AMHERST

REAU, Farmacien

e Toilette, Parfums, etc., etc.

Ordonnances de médecins

REPORSE DE



MONT CHAIRE NICOLLAT.

V

1 * * 1 : : : : : 2 a february agrant proe la un convers or deposit 4 5 (8 (8)

to at britain billio agrees h government to come

the second spissory as postant assir in the characteristic variable and a property of the second structure of the second struc

ton ingention property to a total or the . The contraction of the contra 1 7 1 and the patent the gradient of the control of the c The state of the s e e e esta partera e A- 115 5 + 1 + * * * * * f = E* * ** 11-1-1 to the finance of the condition of the c egypte training to over the people or exist fine is a serie for or pass to me her colleges comme vers so full me on or en est de la ques vives des prisons ple des bourressist. filement de la chine partent pas vois mivoye en Salérie, in re-presen pareches vois faire passer le chiquit e quand v our or a voice passent my a bole with the lipture do that a cont tout of the first de (i) as maters colleges of volge numbers? "Comma quan brasse son his one or a comma de accomma quand as a quand as a quand as a comma de accomma de la participation put mas des comma de det the province of lexingles v similared quarters being the control of the province of the provin The design of the state of the resent day is cut est to reserve la medis pia pour vous at vous avez pas mis la faces qui est mes unes or en der en treg mais te Y mont an amber éduqués pour vours. Ca vous apprendra à faire le res mes real ca tautra vous

UNE "JOB" DANS LA POLICE .

de la servición de la final de - (()) 11 mm A STATE OF THE STATE OF A constitution a set a district of the maple for the first



Tél. Beil Long Distance, Main 4629

ETABLI EN 1889

L. J. ALEXANDER MILLER

MANUFACTURIER, VOILIER ET IMPORTATEUR

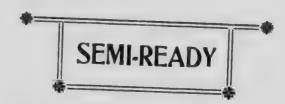
AUVENTS
TENTES
ACCESSOIRES
POUR
TENTES ET
AUVENTS
TOILES GOUDRONNEES



BACHES
CO
DRAPEAUX
DE TOUTES
NATIONS
DECORATIONS
RELIGIEUSES
Etc. Eic.

BUREAUX ET ENTREPOT:

45, RUE ST-GABRIEL, Montréal.



Dans le royaume des vêtements d'une classe supérieure la confection **Semi-Ready** est unique.

Les complets à \$35, à \$30 et à \$25 sont faits et tenus en stock dans le magasin Semi-Ready.

Nous désirons appuyer sur le fait que quelque difficile et minutieux que soit un homme, nous pouvons satisfaire son idéal le plus élevé.

SEMI-READY

631, STE-CATHERINE EST

HENRI DUBOIS, Propriétaire

TEL. BEL, Est 4154

TEL. BELL MAIN 6250

1889



MARCHANDISES EN CAISSES SEULEMENT

63, RUE ST-JACQUES

MONTREAL



W. SNOW,

TEINTURIER DE PLUMES D'AUTRUCHES

381, Notre-Dame Ouest MONTREAL



days comme Lillaume, pere de bon guia-

E

s raient comme qui dis pour ça

between a commenceratt ca se prive de rienechevin, vieux vice' o tout casser je com- pratiques · same quelques petites amé-

terre, de cette façon-là, y aurait plus ... Ni olas ou le Sul- de danzer d'attraper le mal de mer ni de se nov r. Je pense que ça serait pas une - ax vans le garantir, vitame des, sans compter que ca pourrait donner de l'ouvrage à pas mai de jun'' que Ladébau- Canavers. C'est pas des emplisseurs qui · · · · · chavens pis que manquent par chez nous, y a pas de som

Mais v a de l'enu..., qu'est-ce que j'oi fernis ben?... C'est ben simple vinguien en grand, rapport net de vendrais ça aux pharmaciens, qui auraient betôt fait de la mettre en bou-

idée, ça? On pourrait ailer à Paris à embéter

Pis la Cio du Téléphone, ça raft-y de la place pour poser teaux. On aurait qu'à me do parts dans ces compagnies-ià ; rait tomours correct ; je cre gueux, que le terare un roi qui en grand, avec une politique co une vraie politique d'échesin.

Quant à ce qui en est, de li ou gaz, l'aurais betot fait de n fe gaz de la terre dans un seul tuyau, comme ça, je pourrais to prix que se vondrais,) aura som de "boodler" avec le conse

de ferais donner un pepère i la ville de Montreat, c'est rien dare de trop, mais je crê m'a dire comme on dit que ça pass do mol-

Quant a la ville de Quimec, nur for de gueux, que j'y sere quelques côtes par ci par là ; rait pas y faire de tort, len s re Adams s'en est ben fait chij cote be, pis ça l'a pas empech cer des pommes fameuses.

Quant à ce qui en est de la sociale, ben, je m'en vas vous ment ce que c'est, je vous cré debauche arrangerait ça che grand , personne travaillerait monde aurait sdes "jobs" du ment ou ben de la corporatio rait plus de médecins, chacuide sa mort naturelle... et les tes... les tournalistes, ben, mon me les docte às ferment plus aouvelles, ca serait pas corre -RAIENT REMPLACES Advivelles, ca serait pas correspondent à faire des PAR LES BELLES-MERES rausses, pas vrai? Ben, c'est faure des tes commadistes, y teratout pus v gagneraient tous 8500 par moms, a part des extras con son. Les avocats, vieux vice

100 pas un vrai roi... ça teilles et de vendre ça pour des remèdes, pu de, pus ca ferant des rues de plus ous une race ordinaire, y aurant les crapauds : les laitiers en prendraient que la Cie e s P'tits Chars nurait une en de supprimer ça. Ben, je ds ; les lattiers en predicalent que la call se l'tracks", pia com-[cous dire une chose, vous sav me v se bâtra ent des villes là-dessus, pue ren ferais? Je les ferais Pas vrai que ça serait une chouette ça y ferait des corporations de plus à mer juges, comme ça y auraie soin emplir les gens avec la

LES POLICEMEN SE-



est de la question I fast de mettre tout ens un seul et indins pourrais le vendre um, Jaurais pun 16 ve le copseil de ville m pépère do lavago réal, c'est, pas pour

natours, je kes fernis remplacer par les belles-mères, bout de cordet d'est ça wratt crame on grand, cost hen simple on vovemis pas un torvice de maifaiteur en ville, ca leur ferant pour , pie pour vider les tripots, c'est qui qui serait epatant. Imagines vous un pautre guisble qu'est après faire de petite partie, quand tout à coup, v'inn! in porte s'ouvre et y voit apparaitre son angéisque belle mamma avec un baton et des boutons neumen, c'est qui qui le guériemin de l'envia de jouer au "bluff", pan pour rire et mour faire circuler les gens, ca sernit



LES POLICEMEN JE LEUR DONNERAIS DES PLACES DE SENATEURS

als je cré quasiment l'ages en derniers ressorts, alors faudit que ça y ferantidrant qu'y passent leur temps à courir dernère les voitures pour Juger les res Québlec, le cré ber borts, ca ferait en plein leur affaire, rappor j'y ferais enlever port que c'est pas que je veuille me m-q par là ; ca pour per de ce qui me regarde pas, mais cha-ott. Len sur La pi-n par chipper une de ressorts y sont len dépareillés.

PAR SEMAINE.

nus empeché de man-des munites, aux autres, et y sont resest de la question ponsables de leurs actes, y apas de vas vous dre compson, ben le les emgagerais pour "wat-e vous cré cue La-cher" le corran ce l'Hôtel de Ville afin it ça chouette en cu'y marque l'heure juste, au moins uta-ravaillerait, tout le fois par année.

pols' du gouverne.

Pour mes unis, les étudiants, je ferair, corporation; y au patir une grande maison avec rien que des fenètres, et je leur donnerais jermissee et les journalis-len, mon yeu, com de casser les vitres tant qu'y vou-draient, font len que le jeunesse s'amutient plus de fossos se, vinguienne! Ladébauche serait pas un l pas correct, qu'eux de ces rois grognoms qui empéchent les qu faire des nouvelles gens d'avoir on « fun » d'une façon intel- que un marchand de melasse ou un homfaire des tranvelles gens of avoir di citain d'une region ser que, un marchona ce metasse ou un nom ligente, pas plus que le gamble. Pre c'est me qui tait des heaux discours le tour de lus tout. Ladébauche ferait poser des la Saint-Joun-Emptiste, aussi m'as dire bauche nurait rafistolé la semété à la Saint-Joun-Emptiste, aussi m'as dire bauche nurait rafistolé la semété à la saint-Joun-Emptiste, aussi des paroissiens et des potits poèles aux coins des comme on dit l'aurais betot fait d'envoy-rues pour les gons qui tiennent leurs bu-cer tout, ca aux loges ; des paroissiens neur de vous parler, yous succe pas centre des pour les gons qui tiennent leurs bu-cer tout, ca aux loges ; des paroissiens neur de vous parler, yous succe pas centre des pour les gons qui tiennent leurs bu-cer tout, ca aux loges ; des paroissiens neur de vous parler, yous succe pas ce eux vies c'est per reaux en plan air, y ferait même atou- comme ça c'est l'on jour les vieux pays qu'y ferait?... len, y âterait sa con-aurait nais moy ber quelques boites de cigares et de l'étof- ousque les gens sont pas avancés citte ronne, ; nettrait sa tuyle et sa bon-lien, je m'en var fe du pays que les policemen seraient on est trop savant pour ce monde-là, grine du dimanche, y se cracherait dans vous savez pas ce harges d'offrir an lieu de crier: "Cir-| c'est ce que L. Canayen s'est dit depuis

pas battu; vous plantez ça au coin d'une rue, et parsenne a envie de stationnor, Richez-lo Fourst

Les artistes, ben eux-autres parlez-moiz'en pas, c'est des gens bon à rien, d'ubord, ça a pas des idées comme tout le monde et ça pas e leur temps à rien fai-

res ferais tous nom culez! comme ils en ont l'habitude. longtemps. y s'en i y auraient pas be l'Pour ce qui en est des policemen, je Les vieux garçons, ça c'est une "scrowd" boist la savec la politique lleur donnerais à tous des places de s5- qu'est intéressante en scie ronde, je cré!



ben, ma grunde conscience que ca serait. pas mal de les faire empador nour ser vir de modeles à la posterité future et à Venir

Quant aux vieilles filtes, ben mon Yeu Seigneur, comme c'est pas de leur faute, Les pauvres cratures, capport quiglies tont ben jeur possib ; nout leur adjuger Cu, Comme disent les quanteurs ; ma foi, le cre ben que Ladetauche organiserait une pépère de neuvaine afin que le ciel y leur envoye a chacune une pauvre vietr me de mari.

Aux (chevins do Montr d, je crê ber, entre nous autres, que serait pas un mal de leur nore pass. L'éponge sur la conscience, aim de « mettre propres pour les prochames « etions. Faut se bayer four se montrer devant le monde pas vrai, les dans, vous connaissez ça vous datres l'atéche? Après un bon lava gr. y seront propres . A toute chose uti-le et nécessure à bear constitution

Et pour terminer je vous dirai franchement que pour ce qui regarde la ques tion de l'amchoration de la Canay vra) comme vous etcs là. Ladébauche y changerait rien du toat rapport qu'y a re, que des images ça fait jas honneur bas un longuienne de moyen d'etrophis pays comme un bel acrobate politi- chouette que les creatures de par chez-

> les mains, pis v ferait ni une ni deusse y s'en irait vivre tout seul dans les

> > LADEBAUCHE.



QUARTIER

192

Notre [cat

POUR VOS ARTICLES DE

=CHASSE=

ALLEZ OU ECRIVEZ A

A. E. BREGENT

TIERS GENERAUX POUR CHASSEURS

192, RUE STE-CATHERINE EST

MONTREAL

Et vous aurez tout ce qui est nécessaire

re catalogue envoyé aux chasseurs sur demande 🖜



MISSIEURS les électeurs,

Mesdames les électeuses,

" pas pour ren dire de trop, mais avez fait un tanmant de plaisir Cost pus pour me vanter, mais jocoment que je forais un pépers d'é-• rien aux affaires municipales et que cas l'intention de m'en occuper. Si le " que l'est pour m'occuer l'evo, un homme, avez pas peur

ca que je placerai pas à la corporation, ces hommes arrenes qui ont des princide temps à autre, un ami qu'aura pass' des télegraphes à mon election, où que ses moyens y permettront a office gracreusement un petit chècne à l'échest et me prier d'être candidat à une Ladél auche (a. comme de raison, c'est chevin dans la ville de Mont, d'Iort, Cest une "side line" comme deit I's commos voyageurs

ment que je ferais un pépers d'és de vois promets, ma grande conscien-as jour rire, rapport que j'ai (c. que pour les homes "jobs" et les faut nour ca, vu que je con-gros contrats, y aura des "cut prices" aux affaires municipales et que rapport que Ladébauche est pas us intention de m'en occuper Sins ("sucker", c'est l'unit du peuple, vieux de vous promets, ma grande conscien-' - recevoir échevin, allez pas voes vice' y chargera pas cher pour pousser

tas plus que le deable : c'est

l'ement pour avoir l'acceptate de l'est de l'ement pour avoir l'acceptate de l'ement de l'ement pour avoir l'acceptate de l'ement de l'ement pour avoir l'acceptate de l'ement de

atanin, y meru un homme conépendant, y mura jamas d'ordiner v vetera du coté qu'on y di ca de voter, ca de voter, sans jamais questienner pourquoi, ni vouloir en savoir le court et le long, rapport qu'y est trop ten éduqué pour « permettre des indiscrétions de ce calibre-là. Y sera un échevin modèle en seie ronde, p'ai pas peur de le Tire pas une bonguienne de miette.

Votez pour moi, messieurs les électeurs, of voite en color pas de regrets, le vous en busse de faller, rapport que le suis un homme du peuple, comme vous messeurs, de me suis fait moi-même. J'ai été un panvre guiable sans le sou, comme vous, messieurs, j'ai tiré le fial le par la queue, comine vous. J'ai minzé ce la eul ; ah' je veux ; as dire pour ce que c'est. Ladébauche sera pas un de vache enragée, comme vous. J'ai eu à personne, chacun sait que

moi vois votez pour vois a Quand le serai nu Conseil m occuperar avant tout de question de l'abolition des c question d'un intérêt gigoti-tot, non, d'un intérêt pulpis revieut ad même, après tou sicurs, vous le savez comme m de coms de rues à Montréal la brillante leurosse de cett grande cité c'est la hoisson. coins y a des hôtels; en suj coins de rues, on supprime le hôtels disparus il ne reste pli d'entre-vous qu'a se mouill trancuill-ment chez Bli et de tier de mativais exemples au v

Ladébauche veut pus faire

fait autunt

Distanta et les imbriden memor deme may per mineme comme volta et ma micher au des er mineme com que er mineme cur volta-des citoy les miches volta-des citoy les miches es red mass limmo mess Telle of nighte Villaca et al pure dent nome r detre de halitants trois \ \ | Laints (belleurs, vo-he, en votent pou.

CA, CEST A PART, CEST UNE "SIDE-LINE"

 $\frac{1}{2} \frac{1}{12} \frac{$ The second secon Luncin frante fter erest gram eine gem grand eine mit in a second of the second of t hant que l'autre le vinte els litere Me I agrant Cray he of them a the friend of nervices

form morning the mount of an quarticulture found ment efficience, charten ment on, y commune cent pass Periopsette, yn feur arrive dou-vent de manner totalen mar len bessen den peaux des cristures du scuque fémints des petits objets qui diteriorent la gal-niture hen mot, a sons dis que faut que cet abuscia foiese aussi quisid ja be not reduced by ferms remplacer con best Mintellieren ibis ibreitheimige berfinweiter bint, efeit Remember of the distinguish butte Court bing

Enfin, mensionen, jo merat un échavia persumo le premetien pimere den c persume se premetral tout ce ou v voudin a droite et à guarhe pour plui re à tout le monde : e voterni, un jout pour une chose et le bodemain contre

come ya v aura pas de mious Votez de home houre, et votes en fous te peur se ritur echevin Ladelauche s'ec programme n'est pas plus bete que ben diametris auxquels your avez accordit yo Property of the second state of

though anssi Comme Labolition of this de rues jettera which pave de-fect on the Value and Learner to Chemical The second of the property of the second of

Pour quant a commerceral per elis on tamping, our, mentiours, y ours indicate the pestic dans described the vivre and tawell made st the sappetle (Hot) do Vo

La corporation actuelle vous vend de l'eau faisure, qu'est à peu pres pare comme la conscience d'un politicier un eau, messieurs qui est tout au clus toc. tout de l'importante tout de l'importante tout de l'importante tion des coms do rue, les petits microtes mangent les gens le rêt pulpitant, ce qui evine n'as ait mon ami le doctour l'importante qui evine n'as ait mon ami le doctour l'importante qui en remains out mon ami le doctour l'importante qui en grand et un comme moi y a trop de de le comme moi y a trop de le comme moi y a tr Montréal: ce qui perd le berni rempir les réservoirs de la Be de cette suave et petite bière d'épinette, et ca conter à boisson: à tous les rien, ben meux que ça, c'est le comit-les en supprimant les des finances cui payera des tasques aux les en supprimant les des finances cui payera des tasques aux les entre payers par vous autres des finances cui payers des finances cui payers payers par vous autres des finances cui payers de la content de la city year, cost-y assez pour your autres ne reste plus à chacun va ?

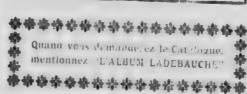
L'EAU DE LA CORPORATION, C'ESTBON POUR SE LAVER LES PIEDS.

ne reste plus à chacun (u. 2. 2. 3. 3. 3. 3. 3. 3. 4.

uppline les hôtels, les

HIE COURTED THE ru Conseil de Ville, je





Grai

Graines of Graines

Engrais

OUTILS pou

NU JRRITI

Pompes "Spramotor" (Agence

Arbres Fruitiers. Patates, Destruction de la Moutarde Sa Blanchissage, etc. (Catalogue special pour Pompes

HECTOR

21, PLACE JACQUES-CARTIE

aines de Semence

ASSORTIMENT COMPLET DE

es de Légumes, Fleurs, Gazon, Grains de Semence, Etc.

rais Chimiques pour le Jardin et la Ferme Engrais pour Fleurs, Etc.

S pour le Jardin FAUCHEUSES pour Pelouses

RRITURE et REMÈDES pour Chevaux, Volailles INSECTICIDES, etc.

ence Générale) our Arrosage des arde Sauvage, ompes gratis.



Catalogue Général de Graines, etc., envoyé gratis sur demande

R L. DÉRY

TIER

MONTREAL



A SEZ-SOI M entendu parler de ça, Vous her planiée: quel que sous senez fau autres? paraît qu en va hátir une hour leitie, sous, asecvous poigné "cipi plas t " jiffmerty d'ai vu ça sur les papiers. t womann dernière l'arait que gionbeur Vallee a tant de chents qu'y sait vous demander si ça seruit t y pas con les nouver, y est obligé de les effet de votre bonte de me laisser visiter seer or grand, re qui fait que les pra-frotte pense de * - diment pas cs. vois compress | -th * pour cs. le vois dirat be et qu'v membrent de pus faire d'affaires manchement (cerv pas (cut deman et à a meme des vieilles pratiques qui der en reference. est pas pour rien dire de trop, mais .- Traverser la cour, tout de tre, et occupent qu'y est temps de voir cogner à la grande porte, qy y a là.

Neus vice ' ça serait pas correct —All right, que le réponée et le pure ser une institution de ce calibre-la vers la place qu'y venait de me dire . a Menn Nicola par plus fard quihier, Ladelauche est lachalancee. : ca, pour y faire une inspection ; dea connecte le court et le mai ivoir desidé cette igenda en dedans que boire la mans vous communder? soche, je prend les petits chars. ; - plus berlander, je pique tout moi.

papier arrivant, le sonne A la porte avec

tres on hust jours ?

-Pas plus que le diable, je vie

tous pas (set original

faire banqueroute. C'est clair que la Vieux vico di me ja pensais dans l'inte-tue fait du progrès, puisque la prison rieur da mon fort, si y font autant de tromper La-dessus, bateche * Auss. ancire étonnant que la maison soit si

"d'ouvre cette porte là et je rentre, la generals a moule fin de mayour a quoi wen is foreman" limit justement son jour-

-Cortamement, qu'y dit, venez avec

The prison, autrement dit liftetel Y met con casque, et nous y la partis licer, qu'est pas une auccurait du la travers un lot de collidors ous qu'y W deor, je vous en passe un petit per avait un tes de petits salons qui sont les chambres de nu - en les pension-

smarteau qu'v a là et j'attends; it d'à peu près une minute v'la absolument comme le Windsor, y a pas eté qui s'ouvre et une magnière décembn' apparait.

mour, mossieu, que l'y decime au ma coppet que faut avoir chambre et pension, on peut irs être poil avec la police, rapport si de ca les enfants.

onjours monneur Ladébauche, qu'y d'en me faisant un salut avec sa ne qu'etait une particulière avec de les capes à rencontrer toute sorte de fait l'honseur de vous loger gratuitement.

leur diner descende trop vi iuv proon ir ça ause, pas je nonde. Naturellement le menu est pas fon compleue, v a pas de poulois a la divin il descelettes au finum, ni de considere au

WHISTE CRACHOIR

pre de vous nouvrir gardess the on post pas y demonster vial ? I. Hotel Valley, comm art we puritain quart v tendos pinir le logement avec et Poirier opn sont comme qu replementation to be mittere gete bertebetet tien bie bie in cent les pritiques . Si is avez besoin daine chambre.

par further your a pay in Al pout faire mieux pour le prix

sto priminimitale qui train de casser de la pierre Percentre tour diner, d'apres : pu voir ces gentlemen simet lour dimer descende trop vi



PETIT SALON ET UN PIANO.

parotesnon le mar | Permitter plan, turbe, commo le Wand voitors pour after and you wont on the taver MM Weir The part of the control of the contr tembre à bon mar i li ji ini i li li jirik

I metta etti y avait

of the end of the configures conjugates que faires que france que trop vite, rapport se pas pour rire, le tor.

-Alloh! Baptin que j'y crie -Quien, malet Ladebauche good com bien de temps que voes en avez ?

- White more been more your, see the direct

-Comment que t'as polgné ca ?

-- the street and according to the same streets of the section of

-19 me 0 - 10 - 10 - 10 test test test test (a. 19 m fd mes en Voleglature kitte

Hen our to view to dire comment the dony chars et rut de pros par un yli name de publicama, c'est pas plus 'touch' que ça — Quo que t'avais fact?

Se pas pour rire, le consecution de la vais fact?

—Presque tien, tavais dévalesé un parferancier faire quant tien une rent, dans le carré Viger des améliorations à faire, vous qu'ext tre comme le quant de la vois dave de la massance du rich at vois dave de la vois dave

-Pas your longtemps vingments by VN CAPOT DE POILS sus yends an promemble, pus tot hap ET UN TUYAU.

> Piss avec ress movemanth, mon vieus, so une archipepere de tannente de prison lieu de venir loger icitte, on devient ni plus iti mons qu'un pepere de monsieri rices ou peri per actorie de l'abbasele que me dit Baptiste. lieu de semir loger icitée, on desient ni plus ist moité qu'un papers de monsier chonocts et distangue la fine fieur de la houte goome quot. Quote, toche de

pos faire de bétises, jornels le mayon g fan je new ele tew horms que taune meux devenir honnete pour tout de bon, c'est en ore ce quy a de mieux

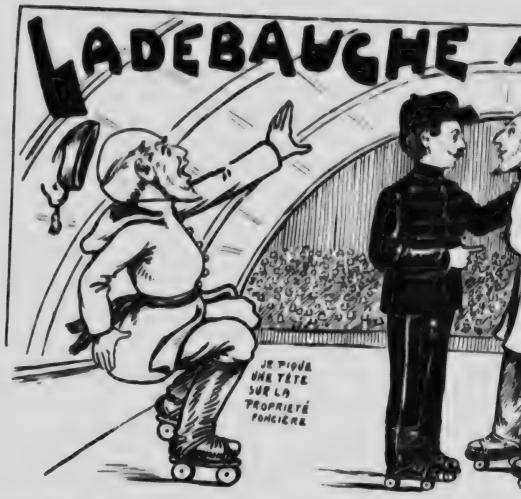
Erista content du logement leitte ?

ther just enterior to just entering the first special process and the first special process of the control of t a last to a to the second of There is a control of the least to be posted.

First a found for proper of the least of the decision of the post of the control of the post of the control of the post of the minute of the least of the post of the minute of the least contain to citations the addressions for the pitons flor trapped dates on the characters commiss to dispute on a valuate les grands her to possive et alle comme value and a passive con agraque de possive con agra qui a possive con personal de contra qui a possive con agra qui a Description of the wathers and melotic particular to automorphism and melotic particular that the formation of the particular to the particular description of the particular description

train or in crash or do jone comme up being vial de par chizonium, in the pro-mets outs in videral pour tot give les

-tost corr to mais on attendant ça how do beau of casse he in pierre pour quelque temps covere, rapport one les



ECOUTEZ, les amis, c'est pas mets en train de reliquer ça.

Quiens, pour vous donner une idée, je vais vous conter ce qui en passe un papier. m'est arrivé pas plus tard que l'autre jour.

C'est la seule place que je connaisse aussi, histoire de me dégourdir le ousque tout marche sur des rou- paroissien,

un ticket, ça coûte rien que trente sur le rond avec les autres. sous, c'est quasiment pour rien

au jour d'aujourd'hui, ous- tures de la restrocrasie du grand corporation personnelle. que nous sommes y vous ont des monde qui se faisaient rouler la pépères d'inventions qui sont pas corporation, que c'en était ma foi de gueux, une vraie bénédiction.

C'était pas bête à voir, je vous

Après m'être rincer l'wil pendant quelques temps de ce specta 'ous connaissez ce c'est que le enchanteur, comme disent les g "Stadium," rapport qu'y a pas sui parlent en tarme, v'la t'y pas quand v'la un mossicur qui s'amène un bonguenne de paroissien qui qu'y me passe dans le trognon et m'accroche délicatement par un pl

J'arrive là, l'autre soir, je prends me mets ça aux pieds et je grimpe

Bonguenne ! les amis vous par- dernière, lachez-le l'ours. comme vous voyez, j'entre et je me lez d'une affaire; j'étais pas aussitôt

pour rien dire de trop, mais. Y avait un lot de gan et de crin- sur la propriété foncière de ma a

Je me relève, vieux pétard de vi Sorel! v'la t'y pas que j'en repique une autre, c'est ben court que je me 👯 dis, je vas bougrer mon camp, ces vinguiennes d'affaires-là c'est trop m plein de plans, vieux vice! j'aurai m pus de fondations si je reste icitte

Je me préparais à décamper di

C'est la première fois que roissien.

Je loue une paire de patins, je qu'il me questionne bien poliment rai

Ca se voit, bonguenne! pis je qu vous passe un papier que c'est la en

- Je suis l'instituteur, qu'il ré- tur



ne têre percute, voulez-vous vous confler tout en sueurs, de ma a moi pour un instant, je parie bonguenne! qu'ensuite vous ne voudries plus ird de vous en aller?

rpique A

C'est ben court, c'est pu difficile

Si ça avait été dans le temps ouqu'il était faraud, otez-vous de All right, que j'y dit, voyons la qu'il se serait poussé en scie Alors il m'agraffe, se met à ronde, sûrement à cette heure, ronde, sûrement à cette heure, ronde, sûrement à cette heure, rous comprenez, y est ben trop nutes, je vous mens pas les amis, imper diction une patinais comme une vraie bêne diction.

C'est ben court c'est ma atomis.

Ecoutez les amis is rolle. Mors il m'agraffe, se met à vous comprenez, y est ben trop-

Ecoutez les amis, je vais vous plus que de fumer un pre, ça dire une chose, les patris pre, ca lettes c'est une rodeuse de bonne temps, affaire pour la jeunesse, ça déver-Pas besoin de vous dire que Las loppe la molson et quand la molson et débauche s'est tremoussé la corponent ration toute la sainte veillée et chose et la santé c'est la vie. affaire pour la jeunesse, ça déve-

st la encore betôt.

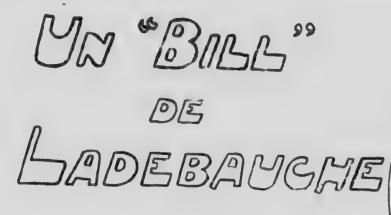
Y avait un lot de chouette criadedans de mon personnage, que le
l ré- tures, que Ladébauche en "ait "Stadium" est le medieur endroit

LADEBAUCHE.

Bonguenno de | pour les gens de hureaux qui n'ont pas de chance de prendre de l'exercise, c'est une place hygiénipue, y a pas de poussière on rencontre que du bon monde, y a de la pépère de belle munique et des instructeurs "swells" et polis qui vous trimment un Canaven en er ant veiseaux".

Pis je trouve que vous autres les jeunes "swells" d'aujourd'hui vous teriez ben mieux d'aller vous amuser honnêtement au "Stadium" que de ne rien faire de sa loisirs. Là au moins vous faites du bien à votre corporation naturelle et vous êtes pas exposés à prendre un coup

LADEBAUCHE.



("OMME vous avez dù le voir dans les papters, le "Show" marche en grand & aspurs quelques temps, les bilis se passent en petit pepère, pas aussi la ville de Montreal a a voulu laisser hasser la circonstance, e on dit, wass y aller, elle aussi son petit bi'i seule fin de pas res-st pourquoi Laddaue prend denam les chars pour la pa-· se à mossieur Parent, rapport que st moé qui est chargé de presenter le eau de littérature en question a mon-. Lomer Gouin, qui est comme on a veas le dire, le "foreman" de la bouis provincials rapport qu'y est le ors rouges et que le gouverneactuel, est aussi rouge, ma foi de t. que le pez à ma défunte belle-vous mens pas. C'est donc pour s dire, les amis, que mossieur L.-O. Brest mon ami, m'a dit comme ça

her Ladebauthe, toi, qui cons belies magnicres et qui est bon rapport que t'as raudé avec des i haute, tu devrais ten me faipotote commission, sans te com-

sight, que je réplique d'une magageante et distinguée: De quoi car, c'est y pour affer vous cadeputer on ben aller porter une 1 poste? Ladébauche a jan pour rendre un service a v was savez ben ça, vieux vice!

mon vieux, s'agit d'aller à Quéenter à l'honorable parlement le La Cité de Montréal donne av.s qu'elle

-t est correct.

-J'ai pensé que présenté par un hom- les matières suivantes: me bien comnu et qui parle ben comme ca passerait plus vite et que ça prendrait moins de graissaille.

si vous avez jamais vu un papier . . seie ronde, regardez ben c'tetst Ladébauche qui vous le dit. out ça, c'est entendu.

. i fromage.

la la marchandise.

Morci, et à la revoyure, le temps de ma bougrine du dimanche et je

ai gagné mon chez-nous pour ms sur mon 36. Afin de prendre les a s memain matin.

Frattendant, Ladébauche va vous monbill qu'est un rodeux dans les

l'objet qu'y m'a donné:



LESTRAVAUX PERMANENTS CONCERNENT PAS LES EMPLOYES DE L'HOTEL DE VILLE



AVIS PUBLIC

paper que je vais avoir l'honneur de te s'adressera à la Législature provinciale à sa prochaine session pour faire adopter

1 .- Les taxes et les licences, le budget, la liste électorale, les élections, les prescriptions de taxes, l'hygiène, l'annexion . vous avez raison, batèche! c'est des municipalités adjacentes et les quespour me vanter, mais lachez-le tions s'y rattachant, les expropriations, les Recorders, la taxe des franchises municipales, les compagnies d'assurance, le pouvoir d'emprent, le droit de jouer les mes, lors, pour lors, que je me suis dit H. & P. C., les p'tits chars compagnies, d'égouts.

2.-Le pouvoir d'obliger les Compagnies ou corporations à enlever des rues ou à changer de place, dans cer'ains cas, leurs poteaux, à payer le coût des raccordements souterrains ; le pouvoir de racheter certaines obligations, de définir certaines offenses contrb les règlements.

So.-L'enlèvement de la neige, le droit de limiter l'application de certains rèclements à quelques quartiers, le droit d'emprunter pour faire des travaux perma- en paiera pus, c'est ben court

nn projet de loi amendant sa Charte sur les matières suivantes:

| Charte sur | nents, de gaz, pour acheter l'Ile Sainte | Le budjet, y se balancera coi les matières suivantes: l'établissement de boulevards et de parcs quilibre comme un homme qui publics.

Par ordre,

L.-O. DAVID.

Comme vous voyez, c'est écrit en tarde faire les raccordements en lisant ca, c'est pas pour nien dire de phone Bell. trop, mais ça me paraît pas ben clair, ça aurait besoin de questous, par-cl. au comité d'hygiène, c'est tou par-là. Ça vous fait pas ce : ffet-là, vous autres?

Aussi pour que la Chambre, cem une les prescriptions mieux que n'i mieux, j'ai rafistolé ça à seule de qui. rendre un service au Conseil de Ville.

Voild comment que j'ai littératuré l'é- tenu par la loi, de se laver le pître ; vous allez voir que c'est bougre- moins une fois par année, les plus chouette et plus élégant. ment

PRIMO.—Les tasques et les licences, on vins y disent pas qu'y a rien en paiera pus, c'est ben court tres qui ont le mains nettes

poncé avec autre chose que d nérale.

La liste électorale, chaque ca tireffier de la Cité. ra le droit d'y écrire les non ses amis.

Les élections seront faites pa

La prescription des taxes s teurs pis des framaciens, y en les battre là-dessus, y conna

L'Hygiène: chaque paroissi fois ous les trois mois, afin q



, chaque candidat au-ire les nome de tous

it faites par la M. L. tits chars et le télé-

es taxes sera laissée , c'est tous les doc-iens, y en a pas pour s, y connaissent eux que n'importe pas

В paroissien y sera se laver les pieds au année, les mains, une ois, afin que les écheu'y a rien qu'eux auuns nettes, la tote,

en est du restant, au moins une fois tous les dix ans.

L'annexion des municipalités environnantes telles que les Etats-Unis, le Pôle Nord, etc., et les questions qui s'y rattachent, les Yankees et les Esquimeaux. La suppression des trottoirs, améliorations déjà commencée depuis qui que temps.

Expropriations; toutes les rues où les échevins et leurs amis ont des propriétés, seront éloignées à des prix laissés au ju- jours de quel bord y faudra ramoner. gement des propriétaires.

une fois par saison, pour quand à ce qui donner des "tickets of leave" à tous les gomme.

trement dit, le prem er bonguienne qu'au-

tannante de girouette sur l'hôtel de ville, mon affaire, afin que chacun puisse s'assurer de quel côté est le vent, comme ça on saura tou- tes vous pas de bile pendant que je vas

Le pouvoir d'emprunt ; tout le monde de la ville de Montréal. Les Raccordeurs, y seront obligés de aura le pouvoir d'emprunter de l'argent

A non amis

La pone des fils mouterrains, excepte les fils de boutons de culottes qui serout poses comme avant et le fil ! tordre que chacun aura toujours en abondance.

DELESSIO.-Le pouvoir dobliger les Compagnies & enlever les rues ou & les changer de place quand ça nuira à leurs poteaux, a payer is "coup" des raccordements plus haut mentionnés, id abord qu on en prendra pas plus qu'un comme de raison, faut pas être saffre).

Le pouvoir de racheter certaines ubit gations, entre'autres celle de tenir les promesses que fait un échevin ou députe quanti il ese candidat, colle de payer ses dettes et toutes les autres. Casa étre une rodeuse de bonne affaire pour ben du monde, y a pas de soins.

Le pouvoir d'empêcher les "pianos-legs" de macher de la gomme dans la rue.

Le pouvoir de forcer les luitiers & ne mettre dans leur lait que de l'eau de la corporation. Le pouvoir d'organiser Montréal, une grande convention de mi-

TROISSIO.-L'enlèvement de la neige sur la montagne, ca empeche de pousset l'herbe, et le chauifage des rues ver, la culture de la cendre sur les trottoira, etc.

Le droit de limiter l'application de certains règlements, tel que la fermature des buvettes le dimanche, ce réglement s'appliquera pas aux portes de derrières des dites buvettes.

Le droit de faire des travaux permanents, ça' ça s'appliquera pas aux employés de l'Hotel de Ville, comme de rai-NOD.

Le droit d'empêcher le gaz de prondre la fuite. Ce régioment s'appliquera aussi aux policemen et aux caissiers

La permission d'acheter l'ile Sainte-Helène à crédit, payable à la semaine

La permission de coller une estatue sur le monument Crérenzie dans le square St-Louis, sans que 'asse de tort à personne,

La permission pos Maisonneuve et les autres membres e on monument de por-ter des mitaines en hiver et des culottes de toile en été

La permission d'établir des parcs publics en plein air.

La permission de tasquer les vieux garçons qui sont célibataires et les vieilles filles qui sont pas mariées, etc. etc., etc.

Hein! quoique vous dites de ce rafistolage-là, les amis, c'est-y clair ça, au moins?

En lisant ça, on voit tout de suite de quoi y s'agit. On n'a pas besoin de se creuser la comprenure sans tion sens, bonguienne de bonguienne!

Aussi, c'est pas pour me vanter, mais j'ai dans mon idée que Ladébauche y va faire une pépère d'effet à la Chambre avec ce mendement-là. Otez vos pieds de dans blé-d'Inde, les amis.

Si ce "bill" là passe pas, je veux ben clients qui ont des amis dans la haute que le guiable me batafiole jusqu'à la troisième génération, je ne vous dis que La taxe de la franchise municipale ; au- ça. Je prends les chars pas plus tard que tout de suite et vous pouvez être sur que ra de la franchise dans les affaires muni- Ladébauche va vous passer ça liméro un, cipales, y paiera une pépère de tasque, le dans les extras, vinguienne! Je vous en crapaud! parlerai la semaine prochaine, pour vous Les Cies d'assurance; on posera une faire assaouer comment que j'ai "trimmé" parlerai la semaine prochaine, pour vous

> En attendant, prenez patience, pis faipasser le mien pour améliorer la chatte

LADEBAUCHE.

Nous avons la Vogue

et les gens les plus éloignés connaissent notre adresse, rsqu'il s'agit de se trouver saelque chose qui combine à la fois

l'Elégance, la Durée et le Bon Marché

narus 168

Chaussures

D'HOMMES FEMMES ET ENFANTS

A. S. LAVALLÉE

Marchand de Chaussures

101 BOULEV. ST-LAURENT

Tél. Bell E. 1846

MONTREAL

AJUSTEMENT PARFAIT

ROD. CARRIÈRE

Examen et Correction de la Vue par Rod. Carrière



Opticien Refractionniste El Consultant



Les méthodes modernes pour l'examen des yeux veulent dire une connaissance précise des défauts qui affectent la vue et la correction obtenue par l'emploi des verres correcteurs donnant satisfaction

TEL. BELL. EST 2257-

CARRIÈRE OPTICIEN

Diplomé du Collège Optique de Philadelphie Opticien à l'Hôtel-Dieu

253, Ste-Gatherine Est

Montreal

ENTRE ST-DENIS ET SANGUINET

A l'Hôtel-Dieu de 9.30 à 11 hrs. a.m.

Au magasin de 1 à 5 hrs p.m

Fumoir et Salle de Lecture



H. P. BRUYÈRE & CIE 742, RUE ST-DENIS

Tél. Bell, Est 4149

MONTREAL

Tabac Manufacturé "BRUYERE" Tabac Canadien " BRUYERE" Cigares LA FLOR DE WAGNER Articles de Furneurs - Réparation de Pipes - Parfumeries Chocolats Fry, Lowney, en Boites.

LIBRAIRIE FRANÇAISE



J. E. RENEAULT 262, RUE STE-CATHERINE EST MONTREAL

C'est à cette populaire librairie que vous trouverez le plus grand choix de PAPIER A LETTRE, CARTES POSTALES, ROMANS, JOURNAUX et REVUES FRANÇAISES

Je sais tout, 25c. Lisez-moi, 20c. Illustration, 25c. Lecture pour tous, 15c.

Le Rire Le Sourire Le Pêle-Mêle L'Album Comique Le Bon Vivant Etc., Etc. Nos Loisirs 5c.

Par la poste 2c. de port en plus.

Cette librairie ayant un représentant et un expéditeur en France, c'est donc vous dire, qu'elle est en condition de remplir très promptement les commandes que vous voudrez bien lui confier.

ECRIVEZ, COMMANDEZ ET VOUS RECEVREZ



vous autres, les amis?

th' on sait ben qu'y a plusieurs sor-· · · ca chambres, comme de raison; y a . cambre à coucher, la chambre de comchangre de bain, y a même tant, chambre ; mais s'agit pas de toutes s chambres-la, c'est de la chambre ous and les membres que Ladebauche vous oure un mot rapport que l'ai honneur d'y aller pas plus tard que y faire passer somame, DONE out de la Chatte de Montréal, que M havid y m'avait confié précieusement.

Ben, écoutez, on parle pour parler, c'est has their then thre do trop, mais vieux pour ut tanante de chambre Pas per rife, c'en est une tannante limiero un, je vous en passe un papier

C'est là éyous que ça s'engueule en grand les enfants, lachez-le lours! c'est Lan auche qui vous le dit.

Wes co qu'y a de plus "funny" c'es: to cost les rouges qui se chamaillent entre eux autres, rapport que les bleus, a quasiment pas, y sont yen qu'uis tite poignée de rien dans un coin. test pas bete a voir, j'avais déjà vu i de Ville de Montréal, mais bat est pas la même chose, ça arrive pas avec le Parlement, pas une boner mette. C'est là qu'y s'en fait des pépéres de "speechs" vieux vical faut to - a, ca parle en tarmes pas pour atrese; pour faire des beaux discontract dire des belles affaires, ôtez vos posts de dans le blé-d'Inde, le Canayen est pas battu, c'est ben simple, j'ai pas encore rencontré un viimeux de roi pour ter, pis le cré hen, ma foi de gueux, un on a pas.

A in Cham're voyez vous, y font des si tellement savants, qu'on y comprend partant y a eu une distraction rapport par-là, comme de raison ; c'est pour cet-par-là, comme de raison ; c'est pour cet-dire comme on dit, que les

ge pour faire des sermons de ce liméro-Vous saves.

C'est pour vous dire, les amis que tout suite après être sorti de l'Hôtel de Ville avec mon "bill" j'ai juste pris le temps de changer de bougrine et de me hacher une torquette de tabac pis j'ai poigné le train au C.P.R. "all abord" pour Québec qu'est, comme on a dû vous le dire à l'école, la maison-mère des monte tires de toutes les paroisses.

Vous parlez d'une ville ous qu'y en a des côtes, viande de bongukenne! y en a sur tous les sens et de toutes les sortes, des côtes sur le long, des côtes sur le travers, des côtes qui sont faites en montant pis d'autres en descendant que c'en est ma foi de gueux, un vrai philomène vous embrouille le paroissien pia que ça scie ronde ; c'est Ladébauche qui vous le dit.

dunt du train Ladébauche qui aime à s'instruire en voyageunt s'ess mis à visi- ner ter la paroisse en attendant que la représentation commence à la Chambre des membres.

Québec, vous savez les amis, c'est une ville ousqu'y a des affaires à voir en pépère. J'ai commence par aller sur le cap, la première chose que -'ai vue c'est une enseigne en pierre de taille, les Québecquois appellent ça la plaque "Comme est mort Ative"

C'est écrit là-dessus, à ce qu'on m'a dit: que Ative, qu'est un mot latin qui veut dire Montgomery en français, qu'é tait un fameux acrobate de l'ancien temps avait gagné trente sous avec Jacques Cartier qu'y était capable de traverser à la Pointe Lévis sur un fil de fer (y étnit pas question du pont dans ce temps-là). Mais malheureusement, en

l'as besoin de vous dire qu'en descen-t gadonnait à passer, cles Québecquoises, vous savez, y a rien comme ça pour dondes distractions. Ladébauche en sait quelque chome ; alors y a manque le pied et a piqué une pépère de plonge du haut en bus et s'est relevé mort, ni plus moins. C'est pourquoi vont mis cet écriteau pour avertir les gens que ces jeux-

LES QUEBECQUOISES

TIONS

YARIEN COMME CA POUR DONNER DES DISTRAC

sont dangeroux.

Plus bas, sur la terrasse y a le monument d'un nommé Champiain, un homme qu'était venu de France pour faire des conférences littératureuses aux sauvages de ce temps-là, et comme les quas étaient 'es sauvages chers à cette époque et que do ce temps-là étaient pas ben éduqués comme ceux d'aujourd'hui, y l'ont reçu avec des briques, mais Champlain qu'était pas bête a ramassé les briques s'en est rervi pour bâtir la ville de Québec, qu'est aujourd'hui le Paris du pays, moins queques petites differences par.cl

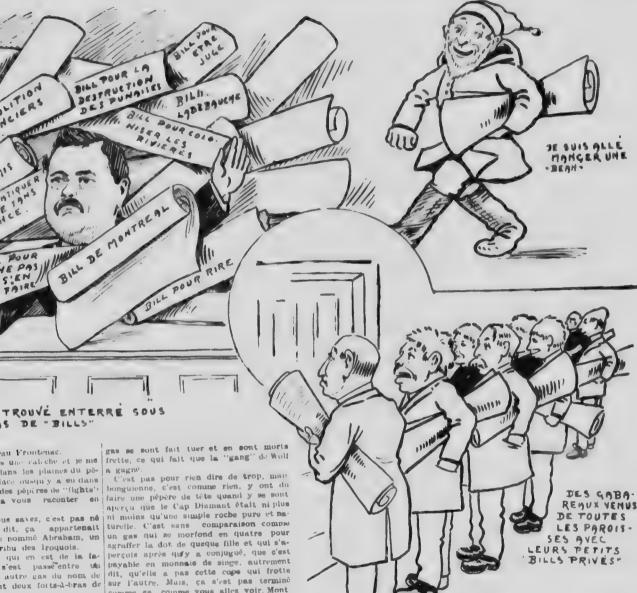
teut près du Chaicau Frontes sprés ça, j'ai pris une calci suis fait conduire dans les pl re Abraham, une place ousqu' le temps de Moise, des péperes que Ladébauche va vous r deux mots.

Ces plaines-là, vous savez, comme on dit, ça d'hier. dans le temps à un nommé A descendant de la tribu des la

l'our quant à ce qui en e meuse "fight" ça s'est pas nommé Wolf et un autre gas Montenim qu'ét uent deux foi ce temps la

Via comment que c'est a qu'avait entenou dire qu'y a mants à Quéhec, rapport au (qui s'appette comme ça, mai pas plus de diamants que da la main, voulait chiper la p calm, (une affaire quasimen Jos Chamberlain, pis ce p Kruger) pis Montcalm lui, n voulait pas s'en aller à cam iéral Napoléon ler qu'était avait dit de rester pis qu prendre sa part.

Quanti Wolfe a vu ça, que pas fait, le véreux? Ben. y est allé ramasser sa "gang" venu pendant la nuit mener l tes plaines d'Abraham. Pour que Montcalm a vu ça, y s ni deusse, y est descendu Sauveur cri ses "chums" pi de la ville pour s'assayer a pis avec ses gas. Pas besoin les amis que ça r'est poig pis que ca s'est tappoché de prix, que c'en était, ma foi vraie bénédiction. Toujours



de c'est arrivé: Wolfs ire qu'y avait des diapport au Cap Diamant quasiment comme Tit pis ce pauvre défunt calm lui, naturellement, Her à cause que le gé-r qu'était en France y iter pis qu'y viendrait grand

vu ça, quoi qu'y a t'y 2? Ben, y est parti, us uit mener le guiable sur ham. Pour lors que dré vu ça, y a fait ni une descendu dans Saint-

comme ça, comme vous alles voir. Mont calm avait un "chum" du nom de Lévis qu'avait pas frette aux yeux. Quand Lé vis a su ce qui s'était passé, ca l'a mipport au l'ap Diament en bibite pas pour rire. Y a pas perdonts que dans le creux de hiper la phace à Mont-tiquasiment comme Tit XXX; tons les gas de Sorel, pis de Trojs-Rivières, hateche. Faut vous dire les ames, qu'v a jama s eu un vluneux pour faire "kicker" ces gens-là, rapport

Ca fait que v'la mon Lévis qui descend à Québec avec c'te "gang" là ; pas be soin de vous dire que ça a pas pris goût sa "gang" et s'est en de tinette, le temps de le dire y vors j'ai mangé une "boan", après quoi d'ai mener le guiable sur avait passé les beignes au gas du défunt piqué tout drette vers la Chambre, ben Wolfe, qui (trit commandé par un nominé Murray. ben des amis, et un bon jour v'là que ça chums" pis y est s. rti s'amenait de tout bord, tout côté, pour de "bills" privés de tous les calibres.

s'assayer avec Woife, et prendre sa part.

Pas besoin de vous dire Lévis qui avait rien qu'une petite poider, de me passer c'tit là, que j'y

que ca se tape pis que ca se démanche en

rest poigné d'un pair appoché dans les grants de de "toughs", commençait à être en appoché dans les grants bêté; y téléphone à Napoléon Ier Mais comme y faut.

Toujours est-il, m'a pond: "Je peux pas me battre rapport qu'y s'ècrie, encore un, qu'est-ce qu'on vat, que les deux pauvres qu'e je suis en retraite dans une paroisse devenir, mon yeu seigneur?

de Lucie Alors, quand Lévis a vu ça, y a tout niché là et a longré son camp. Parajt que ca s'est fini comme ca, à ca qu'on m'a dit, et c'est pour ça que ca s'appelle les plaines d'Abridam.

Après avoir visité cet endroit histori que, l'ai pris la rue Sainte-Geneviève pis décidé à faire passer mon "bill". J'arri-Sculement ce Murray-là avait ve chez mon cousin Gouin, je le trouve enterré dans une tannante de cargaison

> -Y nurait-y moyen sans vous commander, de me passer c'tit là, que j'y dis,

-Voyons, monsieur Gouin, faites pas le mal-à-main, passez-moi celui-là, pis ça mera correct.

-Ben, all right, qu'y dit, donne-le-moi; l'en parlerai aux amis, pis je t'en donne rai des nouvelles Reviens me voir la semaine prochaine

-Merci ben ; passez-moi ce morceau de littérature, pis vous en aurez par de regrets, ma grande conscience.

Et là-dessus, j'ai déménagé, rapport que ca aurait pas été poli d'insister, comme on dit, vu qu'y avait à la porte quelques centaines de guiareaux Venus de toutes les paroisses avec chacun leurs petits "bilis" privés, qu'attendaient leur tour pour présenter l'obiet aux membres, et comme Ladélauche est un homme qu'a tamais rechigné pour donner une chance aux amis, j'ai pas moisi dans la place, mais j'y retournerai, ayez pas peur,

LADEBAUCHE.

N. de la R. - Les textes de Ladébauche, sans en excepter un seul, sont du même auteur que les illustrations. Fixtures à Gaz Electriques et Combinées

SUCCURSALE: 189, rue Principale,
ST-LAURENT, P.Q.



J. O. GAGNON

TELEPHONE E AT 2516

ECTRICIENS

Abats-Jour
Globes et Lumières

"AUER"

680, rue Ste-Catherine Est

MONTREAL

EBAUCHE EMINISTE

fem there quanta ment gege enge 1581 F - , 1 + 21 - \$\$0526 Preparency of the state of the bemein eine freien marnegnem egregorent affe to green the grant to the water see E 1211 1 1 1 1 1 1 4 4 11 net were beermerten bie marin bereit + for resting by 19 18 to 6 at

for more born their the harder y real earlies of front a few fig.



C'EST LES HOMMES QUISERONT LES CRIATURES

MOE, les sinis, je vas veus dire une chose, je soils féministe comme un soul homme, c'est ben court, j'ai pas peur de la dire, pas une bonguienno de miette,

Savez-vous ce que c'est qu'etre feminis te? Ladébauche va vous expliquer ça en un seul mot ; d'abord, c'est pas la m me chose qu'être efféminé ou être du ses jus féminin. Un homme quest féministe c'est pas, non plus, un homme qu'est une femme, comme de raison, rapport que ça existe pas, ces choses-fà.

Non, les amis, un homme qu'est fémitout bêtement un homme niste c'ast qu'estpour l'amélioration de la criature beau scaque, comme on dit

Eh! ben, c'est ça que Ladébauche est, i temps. ni plus ni moins

Les criatures, depuis quelques années, comme vous le savez, se trémoussent en grand pour revirer le monde à l'envers.

Vous mavez pas ce qu'elles veulent? There, process your managements elles voudraient que ce soit elles les homraes, pis que les hommes y soient des cri- la rangée de timides jeunesses sur atures à leur place.

and vous vovez ga forait un papere de centre bent , qui retait pas orignas correct years for pipe the feeting mercus rapport que a pun de feminenciais money man of a cost non approximation home

de comprends pan comment que ça • tail they so trouve des hommes qui approuvent pas ça faut qu'y not at fous, je voir pas d'aute cho. M's dans totales je trouve que c'est une chouette nieu CAS. et Ladebauche va pousser ça en grand, totique nu pessar un mont a,

V a asset longtemps que les hommes travaillent, cost in tour des creatures, c est rien que juste ça, vinguienne' elic chit faisch, faut un changement, pas plus tard que ben vite. Sans ça, la societe s on va sur in "bum

Les cristures ont dejà commencé à s'a intitioner pass and assessed but eller caused ku "bluff" awar ben que a importe par quel bongmente de doctaur ou d'avocat et prement un "coup" gunn sobid que te fore fervett prohibitionnate et y a pas or farson pour que can petites madames maillent pas au club, elle ont ben le dreed and ant que n'importe quel monsieur e rentrer en "bross" a 3 heures du ma-Punqu'elles out commonce a uniter les hommes du mesque musculin dans tous leurs vices et lours ruijoules, elles out tes aussi le droit de les imiter dans ce qu'ils font diben, pas vens. Rapport que stin len certain vue ni les criatures veu Level s'émanciper c'est pas pour singer I homme rich que chans ce qu'il fait de bête, et si elles ont communeé par la c'est tout bonnement à cause que c'est plus facile, mais elles sont par pour surrêter là ; betôt on pourra rencontrer ces chouettes petites criatures avec une tannante de chique dans un com de la mergoulette, ni plus ni moins que des vrais monstears

Vous vous imaginez ben un peu que quand les femmes y seront les hommes, ça se passera pas comme à cette heure c'est les hommes qui seront les femmes est ben clair comme le jour

Ça mera le monde à l'envers, quoi

Ca sera les criatures qui méneront les aflaires, les hommes eux-autres, y feront pus rien, y auront pus qu'à se faire acheter des belles toilettes par leurs femmes pis à s'en aller magasiner pour tuer le

Les hommes seront tous des petites ingénues et ce sont les femmes qui front demander leur main aux papas qui seront devenus belles-mères.

Dans les bals, les messieurs auront des robes décallatées pis les femmes cont choisir elles-mêmes leurs danseurs dans qui

tifs qui seront là pour pousser leur marchandise

QUATORZE ANS.

TRAVAUX FORCES

Let femmes seront avocates, notairesses, doctoreses, jugesses, barbières, pom- tions, ce qui sera une te beuses, "policewomen", journal uses, et-Ça sera chouette pas pour rire.

Lacebauche se sent tout en sueur et en transpiration à la seule idée qu'y vi-Vra pas assez longtemps pour voir et revirer en verité réclie et véridique, commion dit, cette angélique et suave chimère.

Mais vous autres, les enfants, qu'êtes encore jeumes et croustillants vous verrea ces temps heureux et paradisiaques, comme dit le bed-au de ma paroisre qu'est savant comme un gres livre doré tranches, vous verrez les criatures gouverner le monde, honguienne de fionguienne! et les cendres de Ladébauche souriront d'allègresse et de contentement,

Vous verrez des choses, les amis, qui seront pas piquées des vers, la vous en passe un papier dans les XXX.

Tous les députés seront des femmes c'est pas pour rien dire de trop, mais meuse de hombe pour bi * --- 2 I'm men idée que les messions diqparlement seront longues en pépér ; com- là, rapport que les gens me y sont pas mai embrouillées aujour-faudra s'habituer à la d veilleront des pères attentifs et rébarba- d'hui avec des députés masculins dont Ainsi quand vous irez

Tation

Las armées seront com res, pis les chers petits ront a la maison pendar dres moiquées s'en iront me le défunt maillerough que c'est pas chouetts o Y aura pus de fusit

vieux vice, ca fait trop rait peur aux soldats; le re seront le manche & b gles à chapeauts, Main, chose tout d'un coup, s dans ce temps-là, moé, « je ferais? ben, je me servi de ces outils meartriers ménerais tout simplemen ris que je làcherais dans et c'est ben mon idée c décoller ça en scie ronde

Y aura moins de guerre

t pas capatites de dire Met. Ville paraved buses 4-7-1 HAVE Printed charges mam-Por non chapman at a section ga die pa k spinge da bie blee dia élec-

VOUS ETES TROP SIMABLE MAMZELLE.

. if augment hus , I ad-. . r m weren etermine au bar

tries their spennit in minich men must province at the e-wat tipin, more portion assure the more a stock comes for torough analysis at bereit ger bie bereit feinderen bereiten

Mary's elon france putita barpepren if int. superintell to bein bestehn bein electronic electronic Virginia Charles Company of the State of partie ertrige ein ebr im mienne bie be be to port magnet they was at his vestre haven a less The accept to a to 1 to the series of several to nem victimit promette butter place, no buse mention in a far profession of auto affair bem mentejm biej est mmetrigeent jerefrig . . fetry planer boles front attorer and breauth, of visus faire percise or est fait vestPo charme

Aires, pour l'ore, ben, mon yeu mi Reierr Vitten nerfies fries ifen efterget ben enter tires have notice pun plus que des hommes et ça serait aussi ben pour vous ne pan changer

tuant a rous gentiles petites crista-res, qui étes les hommes de l'avenir quant vous aures emprants au sequminaculin men ridiculen et men travers, pie que vous les aures additionnée sur le tres, ça vous fera une pépère de totagest tout co que je peux vous dire

LADEBAUCHE

et que par distraction, la barbière elle vous coupers is bout du nez ou ben uns oretie, ben atlieurs de mener le guia le et de "kicker", comme ça se fait aujourd'hul, faudra être poli ; la barbiere . era une tannante d'amélio-Vous dira

-- Vous ai-je fait mai?

Et vous répondres, en mettant votre oreille dans votre poche -l'as du tout, vous êtes trop a-mable,

Continuez

Hein' ça sera t'y beau en grand det magnières comme ça

Pis quand your your ferez mettre le grappin dessis par une policewoman, vous ferez pas de reuspetance, au Cintraire, vous serez enchanté de faire un bout le chemin en aussi aimable société

Etquand la jugerse à vous moduliera tendrement:

un air aimable

-Vous me comblez vraiment, le n'attendais pas moins de votre bonté, mada-



-Quatorze ans, aux travaux forces. Au ous vous chargerez des Paquers

Pauvre Laidébauche, y verra pas cs.

proposition de voire bonté, mestatoute la ligne, ça sera le bosheur de l'homensité.

Pauvre Laidébauche, y verra pas cs.

Pauvre Laidébauche, y verra pas cs.

proposition de voire bonté, mestatoute la ligne, ça sera le bosheur de l'entité de voire méquier d'homensité.

Pauvre Laidébauche, y verra pas cs.

non idee que vous verriez acio ronde, y a pas une vli-be pour bitter ça. « de guerres dans co temps-e les gens seront meilleurs ler à la douceur. Vous irez vous faire raser,

eront componers de criatu-hers petits maris y reste

won pendant que leurs ten wen Pendant en guerre com malls Fough vous direx pas

chodetto on pepere (a, de funits ni de canons,

fuit trop de bruit, ça fe-

soldats ; les armes de juer anche à balans et les épo

un. Mais, je pense a un.

in coup, si j'étais général

dà, moé, savez pas ce qu

to me servicale pas du tout neurtriers et assassins, j'a-

Rimplement quelques sou-rais dans le camp ennemi

non idée que vous verries



"FLINT - COAT"

Teint et vernit les planchers en même temps Séche en 36 heures



Fore " NEVERSLIP "

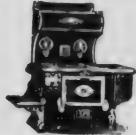
Qui ne connaît pas se que vaient



Pointures "NEW ERA"

Pour maison. Qualité supériour Louissent plus par lière que tonte autre

En venant voir ces marchandises, vous serez convaincu qu'il n'y a rien de supérieur sur le marché. Si vous ne pouvez pas venir à mon magasin, écrivez pour catalogue détaillé à



Fourneau en Actor "PILOT"

La Perfection même Pour Bois Pour Charbon

Ludger Gravel

22 4 28
PLACE JACQUES-CARTIER
MONTREAL

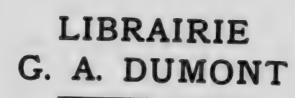
Phones Main 512 Main 641 Marchands 964

Après à hrs p.m. Est 2314 Phone à Quebec

752



Coffre-Fort "MEILINK"
Reconnu comme le meilleur



PONDEE EN 1867

Livres classiques, littéraires et religieux Revues et Journaux étrangers Articles de bureau et d'école Cartes postales illustrées

aver proping

1212, RUE ST-DENIS

Près l'angle nord-ouest de l'Avenue Mont-Royal

W. DUMONT Représentant.

MONTREAL

LAUE PANGHE CHEZ LQ PREUSE

" Ot fill, to amin, Laditache est pas un mentant charun ent im anar pine un bermeen peut camper Aria 40 110000 chempite for more the people de totages with print has me me bent that then an mile y and then trup commissions pour co. Tingular

t and trace house from circo de troit. wers Bernsteinen ihre im bierbiergiet mabbergent I marte beiden should rain to be brook on spent 2 mg bie, que that an spon an elst, y a pan do mina Auna. In 100 was wind account to filling attitudes on it affects that we not approve affects of he on i altaria qui mana a constitute constitute qua d est d agranti man turino d confinerno qua bion vent no record de constitut de const

Aver-vous deja vu ya, vous autres des gone que cert un den, comme un cit, carport to y cont septioner enant! Ladebauthe a vu to, lui, une estature qu'en a thi pripers do clos, pas pour rire, cito five anser tire raphers que cost lunguent pour bounger l'humanité, cito tire nun ourtes en seie romite, je vous en pas in paper is peak pas vois dire con Amero justie, comme de raison, à cause ton l'ai pas le droit de fatre de la reciamain vous aves rien tiu à messayer un mot our un papier ben propre, pie je he direct, cite vous direct aventy pro-... \$1 (9), seinn que vous vouires en tavoir long

Fautpas ri il con chowen-th, jon onfinning Polymon of a set my attrieum on grand, cost un pouvoir surnatures, ça vent pas, mais c'est vrai , s'est sans comparation comme les joupagarous c'est this choses qu'on peut pas comprendre inutes y rentrait une nouvelle criature mais fast y croses quand mems, parce tant si tellement qu'à la fin on était au que y a des gens qui commansent des moins rinquante qu'attendament pour se gene qu'ent des amis qui ent rencentré : dus gas qui en avaient vue. Paut pas rire ni badiner avec des choses scrauses ell Vous parie et qu'est pas tant mure. ment la demie moituié d'unblagueur, l'ai tte, pas plus tard que y a quelques turjes, que faire tirer aux cartes en per-- time par la femme qu'a un don et que Viene de vous parier.

V'la comment que c'est agrivé; je m'aperçois ben l'autre matin, que j'avais perdu mon tabac noir, une "piug" toute wive que je vennis d'acheter, vinguienne' du tabac première qualité, hatéche' le l'avais mis dans ma poche de bougri-

.e, pin je le trouvais pue.

"Ca parle ben au vieux Charlot que je me nis, y a ou Mistigris la-fedans, ben ça parle en grand et pour ce qui en est ir. y a pas pu s'envoler comme um pâw zéphyre ce tabac-là, vieux vice! Ja us aller voir la tireuse de cartes, c'est ten court, elle va me dire ca correct, che comme de raison a pas pu faire aules tiremes de cartes, en mait tou tis sortes d'affaires ça, rapport que ça parit au guiable, on sait pas comment, ma voirins de gauche, qui était une sait pas comment, c'est leur secret pis chouette petite brune veulent pas le dire, comme de raison Et la-dessus je fais ni une ni deux. beau.

health han diegle popularisme on hersense. Den dust jein in ches briefs

d arrive la le comme, une criature vient 800 1016 S F 14

-de prograte t'y voir pages in tresm? (the)'s questiones as a delications of detre juli avec let criatules du tons son spile, i cappetes-vous ca les jeunes, ca pourrait vous met ir plus tar

-Busin from the time and resound out to value the parties of the control of the c denter his d'attendes votes tout

J'entre, vous partes d'une affaire vieus pétaré de Machinongé' Y avait pas moins de trente cristières qu'étaient la Y avait pas on rong pin the attendationt love town the se faire tirer la rescope pur la patron-

Alors! pour l'ors comme de raison. provide une chaine pie je m'arnie à la suito pin je me mets & attendre ; ben, je Vous mens pas les amis, à toutes les mifairs tirer, Vieux vice!

d'est comme rien, que je pensais dans l'intérieur de mon fort personnel, le méquier de tireum out un chouette méquier, y a pas A dire, Catherine; cutto femine là a quasiment autant de pratujues que le recorder l'oirier qu'a pourtant sino ''annerenne'' ben achalander. lachez-in

Et pendant so tempa-là, j'attendais tout seul avec retta 'gang' de criatures, v en avait de tous calibres, des grosses, des petites, des grandes, des maigres, dejolien, des laides, des "swells", des pas "swells", enfin y en avait un choix hen extra

Les femmes, vous saves, c'est pas pour rien dire de trop, mais chacun sait, que du cacassage c'est pas battu, vous ves your imaginer si une "crowd" comme ca discussionnait en pépére et Ladébautrament que de se mettre de la partie

-Il fait beau, pas vrai? que je die A

qu'elle répond, y fait dit -Oui m'nieu,



70 GUINTE!

Your venez your faire tirer la resocu pe?

-Out m'rieu

... J'sais pas si c'est ben vrai ce qu'elle cette paroissienne-la?

Comment, si c'est vrai! Ah! mop-

minur, on voit ben, Que s Venu Bans ca vous sauri vérité en grand

-- Vous aves qu'à ouerre -C'est comme je vous pour dire la vérité, est pas battue. Pour le pass un petit peu des fois aums, mais pour l'avenir la vérité pure.

Quiens, quiens, vous Your Venez souvent, You -Ah! oui, monsieur, jo trois fois par semaine, i

De word marrier guntigem alterme oh alien om figner all einfil in bei bei benicht. Britang ir ginn pp william diministere.

Brind Dang i ar man bring Die ber

Viene exist curion exist curious main e and toni, turnes pass place tarri une to me pring the technol makeren eberreiten utte un en dit gege je f. e.n.e. tin in terreit und eurfen menteren it in bienen. In derentabienend if ten juneren Brettenen berteit megatteren sperke meg aberteite ut ope die erzem tiebet vo? erà bi-cent, thus je fintrat un trange et ches, brit pratriti un tranq idazia le fintri: Je rimetrate une luttire bless timo apprete de tot perche progratico fue si timo timo apprete de papara timo per la color transcribe de per timo de totale de la color de era bloomi, then to for any the temporal of them Machine officers

t per grant' grant/hamme I mais à la lenge het, hat bigramment date sta chaims dennem ga, vens autone fourt 1500 tion fairs tired to resemple ment augus

Justa commercial particular of the to propter ebiet wirtebeite baid fich gibnetum ebet imm eibf ebien m mus bereit berief

Visite augustination, but again rites in me la Diete pige iften ifmen frite, fin farmatt briten bummenn bergeber igen me tem mein fernebalm consume a attender of a picture time deal de clare le calcer de la tireses que a fermé In prints degrees made

tiffight, spin ju die pie jo ause gegen

tranta como et ; y conte l'affaire da um voc por temperer au

I don't playing on truly shann to formit;

person birerram bitanist, a una bemin que ju variou morten ult, bere du viriamente a fi ? while so about the que to for the case on viscous that the Lermand parties of polymers do not too as the control of property of a control of property of a control of property of the control of the cont | felife ferret berif gat freigegereine ibn freitvisse and matter gatement Troubes time to natural s to partitorione parte on thippet tota pas autre deser-

-A cette houre qualle répand, di unue ches unue violes on eaver plus long, to to their ending top one, rapport the for cartes do trents nous possesst pas on dies plus -C'est correct vands! Lasistanche est

pas on "highway", enveyes part, who

Pille surt un autre paquet de cartes | -Quinque est que vaux toyes je van plan mandringman gids led materia, pin other to devenir pressur ministration

-- Det vinten gerieringengel bille

-thaterbut very parmy an gespite -t. heles were turn person, very no be-

March 1, 49

- The manufacture of the same of the Property and the

mile personal manufactural tense stem at : habitiant

-t set trai

mit beiten beiten unter beiten

mi unt obsesse trai

who Apper was only touch and

-de pose pas der le contract m. Vicina about to Montechel channe be processed to -- Trained desired also meet to be foregon' or the trained

this beings under this contained on a reconstruction and - Lucion despresses abann gam fibr und if b a then protonered the telephonepolism

-base parties share passered pass links an-

whime gives extens where view! I all the mate to our broughtenes de cristade des tion burid, a out time describe fitting-mark to listur à cutte hours

-- Lor fieter . burg vertid en igne id vold classe les enries

-this, quantit to pain north was tille of 1019-101 pp

best award long to be chance of loss of in consists done vin affaires, vines on away time forme freme the sould were & often griefe merceryory, mente nympt en verse viscoliums reson recovers upo lutter, butte fores un

. do feres to un herstage?

thei, tone britares de planeure me 10 100 1

Guand?

Durin 1500 man

le serut most

to no seek par in faste des eartes.

For Variation with the market from annual con-, Ligar .

Granings co. 1.

La vergetrain mavoir et la villa de Mant. rest sera temperature order at a guarantewe later on two at y fact the bluff." timeters enter at he post do Longwood par celus de thicker y se hitront un lour combitors this co feelite and parete una do in corporation, at clear went quite las belien méron y nont den angen dégumén, al t out went this les milliates du gant benment local y se chicament quant y sent timit muin, at he monarour Borden y viendra jamais au pouvoir, of cost vrat co quion dit que les trois-quarte de nos minimires à la Chambre de Quêbec y sont efe @ tretfegerien.

. So pour vous dire tout ca, acutement faudra prendre les cartes d'une plante

Hangutenne de bongutenne! que c'est donc de valeur, j'ai pue d'argent, mais je reviousirai, & la revisure

Et je suis parti ben épaté d'avoir vu une criature annai envante. C'est pas pour rien dire de trup, mais ca vous fait un drote d'effet des chanes montériesses de re liméro-ià, et je me sentais encore tout le personnage reviré à l'envers quand je suis pamé dans le collidor ous qu'y avait encore un tan de criatures qu'attendaient lour tour pour se faire dire moyennant finance des vérités épastroulliantes comme celles que la tircure venait de dire à Ladébaucha

Tout ce que le viens de vous dire la. les amis, c'est la plus pure vérité, faut pas rire avec ça, y pourrait vous arriver des malheurs. Si cette tirmise-la m'a dit un seul mot qu'était pas veal. veux ben que le Mintigrir prenne ma couenne pour se faire de la trempette, c'est hen court j'ai pas peur de la dire.

LADEBAUCHE.



vous sauries qu'elle dit la

qu'A overre.

e je vous le dir, monsieur vérité, cette femme-la est ur le passé elle se trompe des fois, pour le présent ur l'avenir elle se dit que

ens, vous no dites pas ça uvent. vous, madame?

nonsieur, je Viene deux ou

ben. Que vous êtes inmais pourtant, les amis, quand je me suis trouvé tout meul comme ça avec une ti-vois dans les cartes, que vous avez déjà reume qui voit dans l'avenir et qui se eu des cheveux. permot avec to vieux Charlot on sait pas quelle sorte de maréfices, j'ai pas m'empécher de me sentir tout en sueurs c'est hen court, j'ai pas honte de le dire

-C'entry un tirage de trente sous, cin quanto ou une piasse que mossieur desire? qu'a me questionne avec des yeux qui Your font frette jusque dans la banlique de la corporation personnelle

-Ben v'la ce que c'est, madame, je vousemaine, à chaque fois que drair savoir nusquest mon tabac à chi-On va d'abord vous dire le passé , je

-Ca c'est vrai en grand, quand j'étaja jeume.

-Vour avez déjà eu une mère.

-C'est vrai, y a pas à dire, pis une belle mère aussi topping!

-Vous étes venu au monde tout jeune pis vous aves vieilli.

-Ca c'est encore vraf.

-Y a quelqu'un de mort dans votre famille -Etes-vous capable d'en nommer un?

= EXÉC

PROMPTEMENT



C'est ce que nous faisons de toutes les réparation Nos prix son

CONFIEZ-NOUS LA REPARATION

SPECI

Bagues de Fiançailles



JONGS EN

10 carats, \$2.50 à \$6.50 14 carats, \$4.5

Nous avons toujours un assortiment complet de et Américaines, WALTHAM et ILLIN

Aussi les célèbres Chaînes de Montropour Dames

J. A. H HORLOGER, BIJOU

248, RUE STE-C

Tél. Bell Est 4138

Sur réception d'une carte-postale, not ainsi que notre carte spéciale pour

Nous portons une attention toute spéci

XÉCUTÉ ===



ET AVEC ART

réparations qui nous sont confiées.
prix sont aussi modérés que la main d'oeuvre le permet.

RATION DE VOS BIJOUX ET MONTRES

PECIALITE



Jones de Mariage

EN OR SOLIDE

ts, \$4.75 à \$10.50 18 carats, \$7.75 à \$12.50

mplet des Montres Suisses LONGINES et OMEGA, t ILLINOIS, à des prix défiant toute compétition.

Montre R. F. SIMMONS, de \$3 à \$10.00 Dames et Messieurs.

EMOND

OUTIER ET OPTICIEN

TE-CATHERINE EST

MONTREAL

tale, nous vous expédierons franco un joli catalogue fiale pour prendre la mesure de vos doigts.

te spéciale aux commandes reçues par la malle.



VOUS comprehez ben, les amis, que La débauche y pouvait pan laisser panmer une affaire aussi importante que la session de la Chambre d'Ottawa, 868,312 "watcher ia game" comme en dit, ça aurait pas été correct. C'est pourquoi pas plus tard qu'à l'ouverture, Ladebauche etait rendu là, habille de ses habits du dimanche à seule fin de répondre au discours du trône, ça s'appelle discours du trône, mais ça veut pas dire pour ça que le trône fait us "speech", rapport que les trônes, vous savez, c'est comme certains députés, ça parle pas plus qu'une carje, même le trône à Dillaume y parle pas ; je connais ça moi, j'en si vu des tas et je peux vous garantir que c'est wourd et muet.

Vous avez jamais été à Ottawa, vous autres les amis? c'est une chouette parouse pas pour rire; ah! comme de raison, y a pas autant, de côtes qu'à Québec ni autant de poteaux et de saloppe ries de toutes sortes qu'à Montréal, ça c'est sûr, mais ça n'emp che pas qui c'est "swell" quand même; y a pas de plaines d'Abraham non plus, ni de Champ de Mars, mais y a des bâtisses de Parlementqui sont pas extras rien qu'un petit peu, je vous en passe un papier ; quis y a un certain petit chemin des amoureux qu'est pas pique des vers, c'est pas pour rien dire de trop, mais c'est ben mon niče que ce petit chemin-là depuis temps qu'y est à la même place a dù voir et entendre des affaires qu'y oserait pas raconter si ça y arrivait de pouvoir parler, mais comme y dira jamais bonguienne de mot les gens d'Ottawa peuvent être tranquilles, y commettra jamais d'indiscrétions.

Mais pour en revenir à la Chambre. faut vous dire les amis, que c'est pas une affaire ordinaire.

Montréal et que le Parlement de Québec. je vous en passe un papier. D'abord y a ben plus de membres, pis ça s'engueule plus en tarmes, ça t'engueule en anglais, c'est ben mieux, ça empêche pas de dormir les Canavens qui comprennent pas.

Vous avez jamais vu comment que ca se rouvre un parlement, vous autres ; Ladel auche a vu ça, lui, pis y va vous expliquer ca dans le fil.

l'as besoin de vous dire, comme de raison, que ca se rouvre pas de la mêmmagnière qu'une boite de sardines ou un porte de buvette le dimanche, non, estrement de cérémonie que ça, vieux

Ca se rouvre avec des discours, pis des pépères de discours, lachez-le l'ours! c'est des cas qui parlent en scie ronde qu'y a cette chambre-là, batèche! ça parlent e mme dans un salon, j'en ai pas entendu sacrer un vlimeux, c'est des gens com- dorment avant que le gouverneur rentre. | C'est pas plus "tough" que ça.

me y faut, y a pas de soin.

D'abord, faut vous dire que ça se passe dans une grande salle, qu'est une fois et trois quarts plus grande que le Champi de Mars, seulement c'est pas la mom-C'est autrement extra que le Conseil de chose, rapport qu'y a une couverture, pis des bancs partout, pir une galerie ousque se nichent les journalistes pis les criatures, faut dire qu'y a pas de poteaux ni de moineaux.

Ça veut pas dire pour ça qu'y a d'autre sorte d'oiseaux, rapport qu'y a ben quelques oies et quelques dindes parci par-iù, mais paraît qu'y a pas moyen d'empêcher ça, y en a toujours eu pis y en aura toujeurs.

bancs et tous | ces bancs c'est rempli de membres de toutes les paroisses, dans le milieu, sur des boites plus grosses que les trêne. autres, il y a Wilfrid, pis le gouverneur, pis trois ou quatre autres mossieux.

oublié d'apprendre leurs leçons.

Pis, ensuite, le gouverneur s'amène, deben extra ; je cré, ma Cette grande salle-là c'est rempli de grimpe sur sa boite et après un tas de uncs et tous ces bancs c'est rempli de cérémonies, y se plante et y làche son "speech". C'est ça qu'est le discours du

Je comprends à cette heure pourquoi que ca s'appelle comme ca, c'est à cause ("est quasiment comme à l'école de mon que celui qui pond ce sermon-là est sur village, y a pas mal de membres qu'ont le trône ; c'est sans comparaison comme mi votre belle-mère vous engueulait dans Y commence par tirer du Canon, dehors, la cuisine, ca serait le discours de à reul fin de réveiller les membres qui cuisine; comprenez-vous à cette heure cuisine, ca serait le discours de la

Un gouverneur, vous sa comme les autres, c'est ir sur tous les bords, pis çs tes de magnières, pas pou ça qu'est ben habillé, vic dorée sur toutes les cout comme en dessus que c'en gueux étourdissant.

WILFRID

LES CRINTURES SE METTENT DANS LE PIT"

Vous comprenez qu'un o ro-là ca peut pas dire a des belles affaires.

Aussi, lachez-le l'ours cience, que le crapaud pe cher' avec n'importe que ge de par chez-nous, c'est

Son "speech" était si que Ladébauche, qu'est p le long pis aur le large, en a pas compris la mois

Il a commence par ani navens que le roi Christia pis que ça leur faisait l tellement de chagrin qu'y parler de Préfontaine qui



r, vous savez, c'est pas es, c'est instruit en grand rds, pis ça a des tannan- mais qu'était pas roi. es, pas pour rire, pis c'est habillé, vieux vice! c'est s les coutures, en dedans s que c'en est, ma foi de ant.

ez qu'un objet de ce liménas dire autre chose que res.

z-le l'ours, y a fait un les trois X, queque chose e cré, ma grande cons-crapaud pourrait se "matnporte quel gas du collènous, c'est ben mon idée. était si tellement beau, , qu'est pas instruit sur le large, comme on dit,

ris la moiquié. ce par annoncer aux Caroi Christiam y est mort, r faisait ben au chagrin, agrin qu'y a pas pensè de ntaine qui est mort aussi

Ensuite y a dit qu'y avait ben eu du 'fun' A l'inauguration des nouvelles provinces, pls que les émigrants arrivaient en masse.

Ca c'est vrai que les émigrants arrivent en masse, demandez ça au chei connaît ça lui, les trois quarts sont bons qu'à fourrer au clou.

Après ça le gouverneur a parlé des assurances, y a pas dit un honguienne de mots de celle que Ladébauche a fondé y a queque temps. Y me paiera ça, le véreux. Y a parlé des chemins de fer pis des chutes Niagara, paraît qu'y a des gens qui veulent les faire couler à rebrousse poils.

Y a aussi dit queque chose à propos de l'usure, j'ai pas ben compris rapport que l'étais occupé à faire de l'œil à la bellemère du député de chez-nous, une chouetto criature dans les trois cents livres, les

les bancs de la Chandre a fabriquer des ques des excettes plus grusses que treste de les bloquer au Senat ous qu'y a un lot cans le meme parein de vieux radoteurs, c'est comme qu'y di rait l'Hopital des invalides de la politi fent dans la rue que se viens de mentionque. l'arait que c'est un echevin de Monts bei avant des livences, pin, des gros si real quy a dit ça

pe nu connais pas pis y a fini par ses tende venit et qu'on s'enlève delicate

y a quelques nucres gas que Après ça se sont fait aller, à chacun leur tour, aire leurs recoltes quand les gens quit mais j'ai pas compris ce us y disaison tent leurs burcaux pour alter diner, ya rapport a la vinguienne de bede-mere de detange la digestion des paroissiens dont notre membre qui me famait des yeax auxquels on fait gouter ce genre d'agrique j'en chas tout en sucurs

Ensuite, quand y ont ou tini, coux ià, mosmeur Borden y m'est levé

guienne était fáché, je vous mens pas, chevin. rapport qu'y criait ai fort!

kickart parce que le gouvernement vous fleuris lait payer des rentes aux anciens minis

correct, et quand un homme y a gagne thouette et plus elégante na vie dans la politique et qu'y a été payé un bon salaire qu'y aurait peut-être ben pas pu gagner ailleurs, le pays y dutt encore quelque chose

Après ça, ça été le tour de Wilfrid. Vieux ice! vous parlez d'un Canayen qu'a pas frette aux yeux, pis qui vous fait un "speech" de première classe ous qu'y manque rien, batëche! les points, les Virgules, les majuscules, les exceteras, tout y est. Tonnerre d'un nom! que c'é tait beau; y leur a conté ça en grand, Ple je vous en passo un pepère de papier.

Fallait voir les criatures dans le "pit si ça applaudicacient pas pour rire.

Ensuite de ça, 2a été le tour de Foster, celui-là, c'est pas un rasoir ordinaire, c'est tout ce que je peux vous dire.

Après deux ou trois autres sermons, y en a un qui s'est levé et qu'a proposé de fermer la boutique jusqu'au lendemain.

—Arrêtez ! que je leur crie; j'ai un

à proposer. Wilfrid lève la tôte, pis m'aperçoit -Alloh! Ladóbauche, qu'y me crie à

son tour. T'as un bill? -Our. Ben, descends vite, purce qu'on est dines, vieux vice! on train de fermer la boite.

Pour lors, vous comprenez inc Lade-bauche se l'est pas fait dire deux fois, j'ai descendu, pis j'ai avindu mon "bill" Ca s'appella:

'Acte concernant la culture de la ca-

en donner rien qu'une petite idée.

V'la ce que c'est.

industrie c'est la culture de la carotte.

C'est pas que la carotte soit pas assez cultivée ça, batèche! rapport que m'as dire com- port quy avait pas un chat, me on dit, c'est une sorte d'agriculture qu'est à la mode pas pour rire, surtout vieux vice' m'as dire comme on dit, c'est parmi les députés pis les échevins.

Pour être cultivée, y a pas de soins seulement faudrait en réglementer l'expioitation.

députés, vous savez, ça se prive de rien. qu'est pas correct bonguienne de bon- vous dir-Toujours est-il que j'al cru comprendre guienne! faut avoir des mœurs.

qu'y dianit à propos de l'usure, que ça l'our commencer faudrait que ce soit ne servait à rien d'user ses culottes sur defendu de cultiver sur la rue Baint-Jac-", rapport quy a toujours moyen sous, pis encore pas deux jours de suite

Pin faudrait une les industriels qui obematos, avec en plus des wiffets comme a parió encore d'un tas d'affaires que les auties on molnies pour qu'on les enment le patorssi n de dans le chemin

Y sera defendit, ausoit, aux carett ers de tulture en magniere de coup d'appetit

Quant à la carotte municipale et gou-Serhementale, ben, mon yeu migneur, cela pusso son temps à controlire Wil le-la, si on y tourhait ou l'en si on voufrid, y a trouvé que tout ce qu'y faimait lait tant seurement l'empecher de pousc'etait pas correct, pendant un bout de ser, c'est ben mon idee qu'y aurait pus temps, je crovais quasiment que le bon personne qui voulirait etre depute ou

La fait que je cré ben, ma foi de gueux Hen c'est à cause qu'y en avait un qui qu'on a autant d'aquiet : de la laisser

Je voudrais que la Cie des P'tits Churs ue Montréal elle trouve moyen d'empa Mossieur Borden y dit que c'est ben queter ses pratiques d'une façon plus

Ladelatitche a remarque que dans les chars de la rue Saint-Denis, à 6 heures c'est difficile en grand de sortir une fois qu on est pris la-dedans, y a quasiment pos moyen de remuer une patte sans de chirer ses frusques ou ben s'endommager queque chose.

1.h blen yous me crairez si yous you. lez mais j'at trouve un moyen pour améliorer ce paquetage-là, pis ce quy a de Leau Cest que c'est un moyen ben sim-

Pourquoi qu'y mettent de l'huile dans les boites de sardines?

C'est pour les empêcher de se graffigner quand elles se frottent, pas vrai?

Ben, alors, pourquoi qu'y font pas la meme chose dans les p'tits chars'

Ca serait the fameuse idee, sans compter que les chents étant ben passés l'huile y aurait moyen de les tasser plus serrés et la Cie, aurait la chance d'en embarquer quelques-uns de plus. C'est une amélioration qui s'impose messieurs, et je demande à l'honorable chambre d'obliger la Cie à empaqueter ses clients l'huile; y sont ben autant que des sar-

C'est pas pour rien dire de trop, mais c'est ben mon idée que.....

Bonguienne de bonguienne, ça prend t'y du monde pas poli? Je lève la tête ben, aussi vrai que je m'appelle Ladébauche, rotte et l'empaquetage des Canayens dans les enfants, y en restait pas un vlimeux les p'tits chart". C'est le député de chez- dans la salle, les véreux avaient tous nous qui m'a demandé d'y présenter ça. bougré le camp sur la pointe du pied sans Je peux pas tout le lire lette, comme faire de bruit, pendant que l'étais occu-de raison, c'ast trop long, je vas vous pé à lire mon "bill". Je vous mens pas, j'étais tout fin seul dans ce Drill-Shed là.

Alors, comme Ladébauche a du savoir D'abord y a une industrie nationale vivre et de la délicatesse, j'ai compris qu'est pas ce qu'elle devrait être, et cette tout de suite, que ça servait à rien de continuer. J'ai fourré mon "bill" dans ma poche, pis j'ai décampé la tête haudans le pays, je veux pas dire te, sans dire bonjour à personne... rap-

> C'est pas pour rien dire de trop, mais pas des choses à faire, j'y retournerai pus jamais, le vous en passe un tannant de papier

Leurs vlimeux de "bills" y pourront se Y a un peu partout des gens qui tirent les fourrer ous qu'y voudront, moi je des carattas à tart at à travers, c'est la m'en ma; ; us , c'est tout de que je jeux

LADEBAUCHE.

STAR ELE

501 DEMONTIGNY EST

POUR INSTA

Lumières Electriques, Cloches, Tél Système d'Alarme contre Fixtures à Gaz

REPARATIONS D

Essayez-nous et vous aurez satisfaction

Montreal Studio

CARRIERE & CIE

Nous avons le plaisir d'annoncer à nos clients qui ne peuvent venir le jour, que nous venons de faire installer un nouvel appareil électrique perfectionné par nous-mêmes, et grâce auquel nous pourrons à l'avenir photographier en tout temps, jours sombres, de pluie, ainsi que le soir. Ouvert tous les Mardis et feudis soirs jusqu'à 10½.

Nos photograpries prises à la lumière Aristo sont garanties aussi parfaites que celles prises à la lumière du jour.

Atelier moderne et populaire. Photographies de tous genres et exécutées d'après les procédés les plus nouveaux. Groupes de Famille, de Clubs, etc. Nos prix et le fini artistique de notre ouvrage défient toute comparaison.

Portraits au Crayon, Pastels et à l'Huile etc.

239, Boulevard St-Laurent

Succursale: 855, Bl'd. St-Laurent

ECTRIC CO. MONTREAL

INSTALLATION DE

Téléphones, Moteurs Electriques, Etc. ntre l'Incendie et les Voleurs Gaz et Electriques

DE TOUTE SORTE

BELL TEL. 3554 EST

"Le Samedi"

Le plus Volumineux, le plus Intéressant, le plus Répandu des Magazines Illustrés

DE 40 A 84 PAGES TOUJOURS 5C. (Aux Etats-Unis, 7c.)

"Le Samedi" aura bientôt 20 ans d'existence. Il n'a jamais dévié de son programme qui est : INSTRUIRE et AMUSER. Il donne un grand nombre de gravures, de nombreux numeros en couleurs, les meilleures modes, la meilleure musique, des articles d'actualité et les

Plus Remarquables Feuilletons

Jamais moins de DEUX CONCOURS AVEC PRIX chaque semaine.

Les Plus Belles Primes Mensuelles

En Vente dans tous les dépôts et à ses bureaux, 35, Boulevard St-Laurent Montréal.



("ONNAISSEZ-VOLS ca. vous autres, les amis, des guérimeurs?

Ca sont des gens qui ne sont pas tras rien qu'un petit peu pour ce qui en est de guérir n'amporte pas quelle bonguienne de maladie, je vous en passe un

Pour l'enflammation du Père Antoine, la panse d'icitte ou bien le Dillauna trop mince, c'est ben court, ils se sont pas Institus

Ludébaucho connaît ça, lui, rapport qu'il en a vu un rôdeux de pépère qui reste dans le faubourg Québec, sur la rue Visitation et qui n'est pas d'une "smarteteté" ordinaire, c'est tout co que je puis vom dire : il vous guérit ça en scie ronde, un Canaven qui a n'importe pas quoi ne "dérincher"; il n'y a pas un crapaud de docteur ni de framucien pour l'acco-I'ni pas peur de la dire

Il est le septième garçon, il a un don. un pénère de don, lâchez-le l'ourn!

l'aut pas rire de ça vous savez, c'est maeux, rapport qu'il pourrait vous arriver malheur.

Quand dans une famille il v a sept garcons du sexe masculin qui se suivent, le dermer a un don merveilleux, il peut rien qu'à passer la main en disant des prièsecrètes et mystérieuses, en latin à lui tout meul, guérir de n'importe pas quoi, à partir du choléra juscu'au rhime de cerveau : aussi faut pas demander si un septième garçon c'est un per-sonnage savant et "smart" pas pour C'est pas des choses à rire, faut aller der si un septième garçan c'est un per-

Mais, m'as dire comme on dit, maigré couvées de vingt-quatre et plus, un septième garçon c'est un objet rare, rajport qu'il arrive toujours quelque bonguienne de lifte du sexe féminin pour déranger la combinaison. C'est encore une chance, parce que je crois bien que si il y avait beaucoup de septièmes garçons les docteurs porteraient pas des tuyaux et fermient malgre plus souvent que vendredi, c'est mon idée.

LE SEPTIÈME GARÇON"

Mais, pour piquer au plus court, je vais vous dire comment ce que ça se fait vue j'ai été, pas plus tard que l'autre jour chez le célèbre guérisseur dont f'el l'honyour da your tire us but on so mean

En me réveillant l'autre matin, voilà. t-il pas que je me sens comme qui dirait un pépère de mal aux cheveux (faut dire aussi, que la vellle, j'avais veillé un corpa et qu'on s'était un peu mouillé l'alfuette, comme on dit;

Ca n'empêche pas que j'avais mal aux cheveux jusque dans la pointe des orteils, je me sentais comme qui dirait une ma nière d'aigreur dans le gorgotton et l'avais souleur dans le dos.

-Honguienne de bonguienne! que je me dus, Ladébauche, mon ami, si tu fais pas attention à ca, tu vas voir l'ours ; les sangs peuvent te revirer en eau, comme c'est arrivé à la petite Tarsille, au père Gédéon de par chez-nous, et tu tomberais dans une maladie de longueur pour voir quelque rebouteux et te faire raffis- des soulagements à leurs maux dont lis nieurs, mon pauvre monsieu

d'avans sustement entendu parler d'un qui fansast pas pitié à voir songgent bien extra , j'ai pas perdu de vous mans pas, au moins : temps, j'ai test de suite enfilé ma bou-vres et avait l'air de se grine et l'ai piqué dans ses environs, à un policeman scale for de me faire rematibuler la corporation personnelle, qui s'en ailait sur me demandais, comme ça 'hum', rapport à cette bongresse de paroissien ; le vais bien le veiliée de corps, où j'avais eu trop de vais le lui demander.

J'arrive devant une espèce de cambuse aliez dire que c'est pas de qui etait pas chouette comme le chan mais on parle pour parler quier d'Alphonso, mais qui avait pour que ce guerisseux-là est s tant pas l'air trop chenne, maigré toute, dit?

Je frappe deux hons coups de poing -Bien, le vous crois qu dans la porte, en munifre de sonnerie, pas pour rire, il a guéri : un espèce de gros gabareau à l'air onc-tarsil locomotrice compliq thoug vient m'ouvrir.

-Y aurait-il pas moyen de voir le guérisseux? que le lui questionne

-Entrez, dit-il, c'est moi qui suis le -Et elle est correcte à c guérisseux

Alors, moi, je me fais pas prier, je renre. Je vous mens pas, il y avait là pas

tre brue?

—Ah' non, ellst défun

—Comment, me le rebo tre. Je vous mens pas, il y avait là pas moins de cinquante particuliers de tous cuerte comme ça? les calibres, des criatures, des hommes, —O.I. Il l'a guérie, mais des enfants qui attendaient leur tour dire elle est morte quelque se faire guérir.

-Bonguienne' que je dis au guérisseux, morte d'une enflammation vous avez quelques prutiques, à ce que je il a failu l'envoyer à Ihôpii

paud de docteur pour m'accoter. Prenez motive que ca ne paraissu: la princ de vous asseoir et d'attendre que le docteur de l'hôpital votre tour, ça sera pas long.

otre tour, ca sera pas long. en avait jamais Pour lors que je fais comme il dit, je moyen d'être plus prends une chaise, je m'assieds et j'at vrai?

En attendant comme de raison, je me vez pourtant par l'air mal-mets à reluquer les binettes des gens qui —Moi! Mon doux Seigneu at inducht est autres aussi que le gue, bin sens de dire des abom risseux leur procure movennant finances, me ça! Moi, pas malade,

ctaient battus

toler (les docteurs, vous savez, l'ai pas il y avait justement du confiance là-dedans, c'est trop escareum), sur la chanse voisine, une Il y avait justement dan

-Que peut bien avoir c

-Pardon, madame, faites

torse du rognon,

«Vous me dites pas ça. -C'est amosi vrai que vo

mais c'est d'une autre affa ça qu'elle est morte. Le gi eul, il n

-Bien sür. Et vous, mada



isine, une grosse criature utié à voir, oile pessit, je air de se porter comme en avoir celle-là? que ja comme ça en dedans du

Comme ta en demans du lis hien le mavoir, le m'en nder.

ame, faites exceuse, vous, est pas de mes affaires, cour parier; c'est-il vrai x-là est si extra qu'on

m Crobs qu'il est extra, la guéri ma brue de la le compliquée d'une es-

в рая ça. rat que vous êtes là rrecte & cette heure, vo-

^3t défuntimée. '~ rehouteux " rehouteux l'a pas

iérie, mais je vas vous te quélque temps après autre affaire, elle est ammation de solivensur-pri à l'hôpital, c'est pour-prite. Le guérisseux l'a-de son affaire de loco-le paraissant plus, si bien-le l'hôpital a dit qu'elle-eus, il n'y avait pas-tr guéri que ca, pas-

Gus, madame, vous n'a-l'air malade,

ix Seigneur a'il y a du des abominations com-nalade, mais je me — Trisez-re monsieur. — J'ai pa Expert the views take anisother and the view of the view and the property of the view of t

Mariana, rai rien qu'une chone a vous tous anno en en-Mariano, for firming the entire a visit town of the control of the ronne vous etes upo cristure, vous pui pue vous etes en trem de reformer par-ves continuer a l'invictimer. Il est lu conompa (1) trop post pour mottre son post nur ba Tre playe of deficate propriete fonce is if (a seconds) con a see mainte pre ye, mob pendance et mepria

"Vient prient do north" enpoce de " Machanie" cout votre tour que crieguernment on so montrant in frippe date , high n In party bit ha delicate criature de trois la porte El la delicate criature de trus: Mars n'av pre peur, pour #2 mm m 1801s livres est passée dans le bureau du mars vois renettre son commo one patenties en ma criatica par la la commo one Polinisters, on the crimit can betime the teatl. quality porte

Quelipies minutes après elle est sortie a me reluquent à rebrousse-popie

Finalite ça ôtê le tour de Laulebauthe d'entre dans une espère de chambre que tait is bureau de mossieur la mucrisanux et où il reçoit la pratojne

Quaser your? qual manterroge on me VOY and

voilà ce que cest, je vais vous dies . La vest qu'il dit allez vous en claza ça en un mot, de me sens un pépere de vous, et demain vous senz grein and de cheveux rapport que le motais

ement dans mes parages,

-Qu'avez-vous donc?

ne meurs que le vous dit.

-Bongulenne' c'est pas pour rien dire

de trop, mais ça doit être de l'eau de vniszelle, rapport que vous étes grassu

Taisez-vous, mal-appris.

-J'ai pas voulu vous offusquer.

picossements dans le gosier, ni plus ni -J'al les sangs revirés en caus et je moins que si javais avalé un coque meurs que je vous dit.

-Vous auriez pas bu des "coq-tails", par hasard.

C'est, ma foi de gueux, vrai, bonguienne! que j'en ai pris à peu près une douzaine, hier au soir; j'avais pas pensé à ça.

Visits a dervelopers production th facint

Beert's me so well a freed mans la-

Add to he was few \$2.00.

Ben i vas mocoper de vous test

Alors a se met A me fair one speci-ty on particular normalisms against a mysterious (*) Troll de rat offer a masternoses. Poil de rac-cue a cas sons boote a tomate l'al-te a poil, volucum passes a crosse pes-

I a to deseun, j'at fiches to comp on disant mer i

Lacoutez, bes amir, Luift auch ent gan un bingueur, chacun mait cm, cent pas, non plus, un bomme pour eserver d'emplar son prochain rapport qu'il n'a ma-mais conte une bonguienne de menterie de toute an aninte vie, ch' bien, vous me croirez si vous voulez, mais aussi vral que vous étes là, je vous mens pas les auss le lendemain matin se use sentais anssi bien que vous et moi j'étais gue-ri de toutes les borgéments d'affaires que le rehenteux masait déconvertes, et at ce que le vous dis la mest pas veut de fond en comble, le veux que le vierx Charlot me pende par les ortens après la clanche du l'enfer

Hem? rirez-vous des guernseux, heure! un homme qui vous prend un paroissien qui a toutes les offaires que je viens ne vous dire, qui a les sangs revires en enu, qui s'en va poumonique, et qui'est à deux negres pius bas cue la mort, et qui vous le remet sur le train, rien qu'avec quelques spurages, le temps the difference of the differen necoter ya, c'est Ladébauche cui vous le dit, je vous en passe un papier

Ca n'empéche pas malgré tout ça qu'il y a encore des gens qui veulent pas crojre que c'est vrai.

Mon ami, le docteur Purgeancor, à qui j'ai conté ce que je viens de vous faire à savoir a rit de ça, et vous savez pas ce qu'il m'a dit? Il m'a dit que j'avais par été malade, que l'avais simplement eu un mal de cheveux avec comme qui dirait des mouillé les pieds, en veillant le corps, et que ça c'était guéri tout seul et que le m'étais fait voier mon argent comme les autres imbéciles qui vont chez les guê-

Mais j'en al pas fait de cas, rapport que je sais que c'est rien que la jalousie qui le fait parler

LADEBAUCHE.

(1) Authentique

CHAPEAUX ET



O. NORMANDI

T FOURRURES



IMPORTATION DIRECTE

FABRICATION POUR LE COMMERCE

DU

GROS ET DETAIL



) IN 350, Blvd Saint-Laurent
Succursale: 220, rue Saint-Jacques

S A DEBAMEME RECOIT LE DMC DE GAMMOC



CEST-Y CE LADEBAUCHE ICITTE QUE VOUS

WAGINEZ-VOUS, les amis, que pas quiet sur le compte de mon neveu, et que ty pas qu'un besu matin, le porteur de protection d'un homme comme toi etres sonne chez nous et me presente un papier qu'etait une lettre de recommon or a ce qu'y m'a dit

Mon cher Ladebauche

Je meta la main à la plume pour tefaire assavoir de mes nouvelles qui sont pour la vie assez bonnes, yeu merci, et te demander si ça serait-v pas un effet de ta bonte

'watcher' men neven qu'est en train d se la couler douce dans les environs de par chez-vous, il doit aller passer queques temps à Montréal. Lu me ferais ben plaisir si tu pouvais l'agraffer des son rrivée et "watcher la game" tout temps qu'v sera là, rapport que Montréal est une bonguienne de ville ous qu'y est pas prudent de laisser une so pavanner. Mon neveu pourrait rencontrer des mauvaises compagnies et se ga-

Paraît que c'est plein de gens qui parl'nt mal par chez-vous, y a des batailcoq, pis des créatures qui jouent fort en me disant comme caau "bluff" et qui macrent.

plus tard qu'y a queque temps, via je serais ben content de le savoir sous la

Tache de le quinde et de l'amuser, turendras un service à la famille. Pais ça t t'en aurus pas de regrets, le te revaudrai ça à la prochaine occasion

En attendant, je demeure éternellement

Ton ami très obligé,

EDOUARD VII,

Après quoi, l'ai enfile ma bougrine du Après quoi. l'ai enfile ma bougrine du ... Pis ca vous a t'v pas épaté de Voir dumanche, pis frotté mes hottes avec une une aussi chouette collection? cononne de lard et je suls parti à la rencontra de Son Altesas Royale la duc da Cannor que l'ai justement rencontré au l train de d'mander à un "policeman", ce qui en est de la criature le Canayen faut : c'est ya qui seru débauche. En l'apercevant, je l'ai ben reconnu tout de aurte, portrait de son oncle tout récopié ;

m'empecher de rire dans l'intérieue de mon

r atteres, rest for your conets tested theren, propriett spie their enerte betity fitall. taraus pan pour riru dans un jeun-a the court has a set to re manager

I at count rion que faitebusche pou I accreter, Ladebauche, vous maves, de mem jermen bemije etast jene entra riere the un prefit pris, me an after comment on the farithi comme ca, ca se vott pun aupour d'hin, incoch !

Mais pour revenir à nom gas, je planta derrare lui, et je me mete a 10 qui est comme tous saver is represent. de l'autorité temporelle et managnée

Comme ca qu'y dougt la police A. i. Want to now Ladebasscho?

- Yes sir, the repondant to dip, up, o un eit t de sour klindnenn I est moi pan savour que qu'est le

home do cette gentleman que repondait in police, toujours en Anglais

Ihat is too had Alors, moi, vous comprenss, jo riais me failes venir l'end tout seul, à l'omère du 'policemen' | Regionice non ga

Bongupane on hongueses, que j'y cris corporation personnel tout d'un comb en mapparament, con que c'est pas chonette t'y ce Ladébauche lette, que vous vou- vice! 1000

By joye' que dit le due c'est en pleis din-

ça Comment que ca va old man? — (a va 'all right', et vous? que je replique en sortant mon anglais du dinmarche

Pis Foncie Eddy est toujours sur-

train je suppose?
-L'oncie Eddy se porte bien, y -L'oncie Eddy se porte bien, y m a ben fait promettre de venir vous voir, et la rue St-Lauren* de ustement en train de m'informer à ce-'moster policeman' quand your averfait. votre apparition.

-Bon, ben & cette heure, vous êtes content, in suppose?

-(Ni.

-Dans ce cas la, vener faire une marche, I selébauche va Vous montrer des chares intéressantes de la ville de Montréal Commençous par les criatures puisqu'on est justement à la vraie place pour ça

d'ai délà commencé à inspecter ça un vous alles prendre co peu, depuis que je suis à ce coin-

-J'ai jammis rien vu pour arriver avec ça, mensiour Ludebauche

-Ah' ah' ca your surprend le paroiscoin de la rue Sainte-Catherine pis de la sien, y a de quoi aussi, vioux vice! raprue Peel; Sa Majesté était justement en port que m'ss dire comme on dit pour vez tet hen trouver en ousque que se trouve le château de La- se mouche pus avec des quartiers de tir- pa Lauébauche vous re rines, ca c'est connu bateche Tout le cle Eddy affublé d'une rapport que c'est le monde vous dira que pour voir des chou- auriez péchée dans la ortrait de son oncle tout récopié.

En le voyant à ce coin-là l'ai pas pu
l'empêcher de rire dans l'intérieur de mon vous dis là est pas vrai. 'e veux ben aurait pas pris goût e -Rien ne m'ôtera de l'idée que le vé- que le guiable me pende par les ortells en passe un papier ; le Tu comprends que je suis pas mai in- reux s'est planté icitte pour voir passer après la clanche de l'enfer, c'est ben qu'à piger dant le tas.

court, bonguining de -Hy Gosh' memsion

, 1116

C'est "swell" on

-St Youn Voulez vo place. Cost lette que nent exhiber leurs bel de me 'metcher' voi ça vant la peine, ja papier, c'est pus pou batéchet mais les "p jeitte, mont em qu'v m ben simple, y sont pa m, que c'est une apéc Mon. real, y a pas mo c pared, quand ben n rioz Jusqu'a Tross Riv nom

dans les trois X, pis von reçu, n'importe pa Vons frez, sur la re dans in Beaver Hall, a le maire ou chez les éc souns pour ca



puento de bonguienno'

well" on grand, y a pas a

ventez vous "matchec" vous can de mins, c'est en plein la icitta que les criatgres siencher", vous voyez es quy a n ville, y a ben les "pianonuren. Je vous ferst voir ga. peine, je vous en passe un t pas pour faire des vents, ais les "planes-legs" de par co qu'v a de plus extra, c'est V sont pan battus. Pin avec t une spécialité de la ville de a pus intrem de tressver rien fand hen memo que vous pre-

outer vous pousser vous sa proble correct limera un is X, pin que vous allez être | ca?

Mathema manert in Longuisme, & pas

Vinte

fire une chose que vous savez tet ben

What is 157

Ut défaut

-Ben, v'ia ce que c'est, elles jouent au "bluff" en pépère, pas pour rire, je vous

pas moyen de moyenner, rapport que pe peux pas m'offrir ce luxe-là. Faudrait que je demande à mon onche I day, une aus mentation de salaire rans quoi je serais trois-Rivières, imtèche d'un obligé de mettre mes nippes su clou to gunti

" I cut len de valeur

- Qui qu'anrait dit ça c'est y ben vrai,

importe pas là yousse que de l'omment, si c'est vrai? Vieux pétard ur la rue Shulbrooke, pis, de Sainte-Cunégonée! deuendez à mos cer Hall, aussi been que chez sieur Heauchesne, si vous me cravez pas, chez les échevins. Y a pas de y connuit ça lui, les criatures Lord quasiment detent so aver leges investmations pene, vous savez, vous pou- à cause qui v à fait voir le pot aux ro-trouver en plein ce qu'y vous ses pries ce pays icitte vous avez be a qui serait pas bête si pa-travers des gens, c'est comme qui dirait he vous renvoyait ches l'on-une chose sacrée, et le remer l'anguise. une chose sacrie, et le premier tionguienublé d'une molquié que vous ne de farceur qui se permet d'en rire a dans la restocrassio cana- besoin de se quinds le corps dur, si v veut pas von Lours. C'est Ludébauche The onse avait ste plus in qui vous le det et sous pourez le coure, le mutché en seie ronde, ca rapport que c'est un homme qu'est con ris goût de tinette, le vous nu pour avoir jama,s conté tant seure-Papier : le véreux aurait eu ment la moiquié de la moiquié d'une menterie.

b' monsione in indefinache vois ont le conditione, à pas entre l'enté à la mouche.

s' moit ça se trumqueser la personnelle vois dires pas vois comme on dit pourquoi que vois vois et distingué, vieux ... Well, je dis pas non, laudra voir à

-Ca, c'est ben parter Mais faut vous

- Les crintures de par bitte unt un pe-

-You don't say so

-C'est conne pe vous le dis -Connent qu'v est fait ce défaut la?

on passe un jugier de sul

-Chain, puisque c'est comme ça, mon-sieur Lanébauche, ja cré ben "qu'y aura



-de sais ça, mon oncle m'a parlé de mais taut alter plus au nord ça se pro-1 (3149)

"Y est ten tousours 'blood' pareil, se ther rade

- little done morseur Ladebauche.

-Quoi?

-- Ca vous trait-y de prendre un verre de "scotch"

-Hen, je vas vous dire une chose chacun sait que Ladébauche est pas un KILLER sencement, je pentr pus support que j'ai pris la tampernance y a que que temps, pis vous comprenez que je voudrais ben pas la casser avant la Maint-Jean-Baptiste.

s sant g . in grain, an gra-5

A constant of the constant of

Facility of the second of the second bif as communitated a filler to the final final transfer to the filler transfer to the filler transfer to the filler transfer to the filler transfer transfe tions jan dist got the w

Fig. more) that be be been a the problem beinebe mir

Home one this work with the continue to at farmers they did not be pro-Hiter farm their manage deep pointing to

Hogoroles demonstrate a crim to due tout ficht eine gunnen und gie ihrt panes !

Lis. viscos como, cello metito ce atic. iver in a partie of deplacet want was a effection also electrons to a constant and a consta oten commer, but che' cost un 'piana , cost forth comme ca cest and das

Don from , clost pass pro-best do s'y

By Juvet c'est la première fine que la Vint des affaires comme en en vin

Voir ca Faut pas your immenser qu'y a

Photo Cal The W for thinky to be engineer elem anappet,

terrigion i delle unitalization faccioni in

821 52

frotter

turionites de par lectiv Cost v Benishes car

1 2 4 4 C

- t

Hen a cette heure mossieur Ladobauthe, ca me fait ben de la peine mais je vas être oblige de vous quitter

Vous présenterez mer amiquies à toute la famille, puis vous direz & Eddy que ie passerai tet-hen le voir dans queques temps en silant aux noces du petit Alphones I aven ma mai carre-center i propos de la politique

- Good bye, mister Indébuuche Tis on a gagné chaoun chez nous.

LADEBAUCHE.

Al VSSI MIGHT persons des arristes photographes, qui a cui lieu de Manancat National, M. J. N. Lupres, de la cocada Lapiers & Luvergue, a este choi comme president de l'Association des photographes prote anomais de Canada.

M. I spice. Some six us qual succe complications A. M. I spice. Some six us qual succe complications as six us qual success complication. ment stress charge de continue et d'homieur que een a us lui ent conte, et qual succes fine prosperer l'association.

M. Laprés a à son crédit vingt-six ans d'expérience. Il a fait sa marque comme artiste habile et de mérite. Depuis longtemps, il accupe le premier rang dans su profession.

All'Exposition de l'aris en 1920, malgré le grand nombre de concurrents, il a obtenu pour ses excellentes photographies, un diplôme, ainsi que la médaille d'or.

Le nouveau président a de nombreuses occupations, mais nous sommes convainces qu'il fera son devoir envers l'association, et qu'il contribuera à améliorer la profession

M. J. N. LAI



Président de l'Assotiation des Pt du Canada.

J. B. LAMOUREUX

J. B. LAMOUREUX Président de l'Association des Bouchers de Montréal

BOUCHER

Toujours en mains des Viandes de première qualité

Bœuf Lard Mouton Veau Légumes Etc.

91, RUE ONTARIO EST MONTREAL

Téléphone Boll: Est 4666

LAPRÉS



des Photographes is.

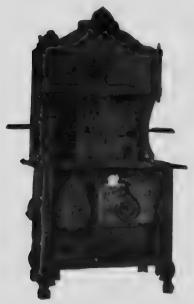
die la franct bane car des communitées qu'il s requires d'instes meil na éter es de Neu-Fork, l'arrest l'ondres

W. Espiss a site nomine logist. Place of New, parties to transcripement of it set un do non-hommes d'attairent public estime. Le metropole et en particulrer de tous les cournaises de Canada a qui il rend de grande norvient sur feur tentroisent les photographics de nos plus grands hommes du pays.

He mecorp de nos nombrous lectours is morent pout-etre quid si a intréal cinquante deux atoliers de photographie, ce qui représente au-delà de trois cent quarante patrons et employés

On calcule que le nombre de personnes qui ant embrassé la carrière de la photographie au Canada s'élève A 8,420.

None crotone auton que l'association des photographes du Canada organisera un salon de photographie que le public sera invité à visiter une fois par année. Ce sera une exposition comme l'on en voit dans toutes les grandes villes du monde.



P. PARADIS

MANUFACTURIER DE

Poêles en Acier

"LE HERO" ET

Pour Hotels et Communautés

COFFRES-FORTS
PORTES DE VOUTE

276 Craig Est

LATHEORIE DU DR

Y'n des gens, le genabe m'emporte, qui : Il accusem at pour lui qu'y reste dans tosa ont des vilmenses d'idées, que le fin dond des concessions des States, je me comunde, ma tor de greens, d'ons-consque le ne peux pas aller la relancer, qu'y ont pu sortir ça sens ca il serait définitisé pas pour rire de mais pas en reseau pas pour rise de mais pas pas pour rise de mais pas en les papiers, vous autres mais Laubau-che l'a vu. lis, pis ça c'est vrai en rien, c'est de jamais vener naviguer dans pand, rapport que c'étalt imprimé, et les caux de Ladébauche purce que, les



PERSONNE VOUDRAIT VIEILLIR.

quand une chose est imprimée dans les papiers, vous ravez, c'est la pure vérité, rappelez-vous de ça les jeunes,

C'est donc pour dire qu'y a dans les States un dénommé Osler, qu'est doco qu'y parait, qui s'est imaginé in beau matin ou ben un soir, je suis or juste, the quand un particuliery st rennu a l'age respectable de 60 ans est jos hon à rien et qu'y faut y pasbeignes, autrement dit y faire to are consider fallicieux protesque n embarras pour la sociéte, sycklors on correct lous autres?

vice! C'est las pour rien dire de projett pas un homme hon à rien pour former, rapport que ca sera obligatoire con sois bat che d'un nom ! si Lade, faire une "joh!" de ce liméro-là, vioguien- de décamper de la machine ronde to essets but the d'un nom ! si Ladé-faire une "joh" de ce limero-la, vinguien- de decamper de la machine rouse.

C'est pus pour rien dire de trop, mans rouse et qui querteraint le c'est bête en grand une affaire comme qu' siblissement de l'est bête en grand une affaire comme qu' siblissement de l'est bête en grand une affaire comme qu' siblissement de l'est bête en grand une affaire comme qu' siblissement de l'est bête en grand une affaire comme qu' siblissement de l'est bête en grand une affaire comme qu' siblissement de l'est bête en grand une affaire comme qu' siblissement de l'est bête en grand une affaire comme qu' siblissement de l'est bête en grand une affaire comme qu' siblissement de l'est bête en grand une affaire comme qu' siblissement de l'est pus pour rien dire de trop, mans rouse et qui querteraint de l'est bête en grand une affaire comme qu' siblissement de l'est bête en grand une affaire comme qu' siblissement de l'est bête en grand une affaire comme qu' siblissement de l'est bête en grand une affaire comme qu' siblissement de l'est bête en grand une affaire comme qu' siblissement de l'est bête en grand une affaire comme qu' siblissement de l'est bête en grand une affaire comme qu' siblissement de l'est bête en grand une affaire comme qu' siblissement de l'est bête en grand une affaire comme qu' siblissement de l'est bête en grand une affaire comme qu' siblissement de l'est bête en grand une affaire comme qu' siblissement de l'est bête en grand une affaire comme qu' siblissement de l'est bête en grand une affaire or this divergence of the state tratches, liméro un.

amis, c'est ben mon idée que le véreux nêgre, ni plus ni mojns. cameratt pas longtemps, Démantibuer un chréquien à cause qu'y a 60 ans' si ca fait pas suer un homme qui a tant seurement pour une cope et trois quarts de vieux vice! will sons dans la borte, bonguienne de tronguenno!

Les paroissiens qui ont 60 ans, ca | D'apris ce que dit co fameux doctents vant rien? Vieux vice de Sainte-Cunégonde 1

Le père Adam, batèche! qui a yécu, je me souviens pus combien de centaines ${\bf Y}$ a pus qu'a se reposer, pis rendu à 60 d'anness, c'etait-y une volaille? ${\bf Y}$ a fon- ans, si y est par assez poli pour mourir dé le gendre humain, bout de corde' ça tout seul, ben y pourra se faire chloro-

· it voir a ce mossi ur le doct ur que ans qu'y les a faites, rapport que cha- difes ca que vous voudrez.

fage avancé de huit cents et quelques nie en me fait à cette années à ce que disent les armanachs de ce temps-là, comment qu'y aufrait pu vivre si vieux que casi on y avait fait son affaire à l'âge de 60 ans? Vous direz pas que ce Mathusalem était un bon à rien, puisque tous les papiers de

Parcien temps parlent de lui.
Et le père Noé, vieux vice! Vous direz pas qui fassait pas marcher son arthe correct. En descendant à terre, il a fait comme les matelots d'aujourd'hui quand y mettent le pied sur le terrain emplir un Canaven. des vaches. V s'est pave une brosse limiro un. C'était-y un homme bon à rien,

Y a un de ses fistons qu'a voulu rire de lui ; ben, quoi qu'y a t'y pas fette, le tres que les membres pr véreux? Il l'a tout honnement reviré en

Etessyouscapables de m'en trouver des jeunesses d'autourd'hui qui peuvent seurement revirer un Canayen en Irlandais,

Pour ma part j'en connais pas un vli-

Osber, un homme de 10 ans est tout a fait mutile. Y a pus droit de rien faire, c'est comme qui diruit un "broth down

des pépères, un jeune homme qu'a atteint ti, au lieu d'en faire un s'nateur, com- jeunes bébés de 60 ans

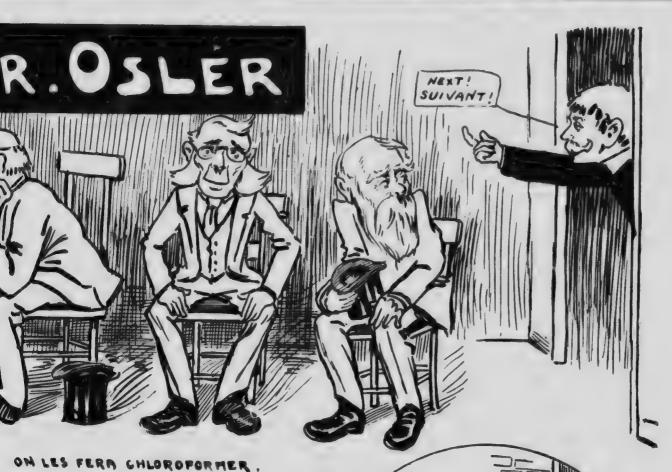
passer au chloroforme.

C'est ben court, y a ne de gas, y en a jar nura jamais, quand berait fait son cours, q les directories par cœu savant comme un doc pis un policeman ens fourrer dans le coco l'ic rect des choses comme toujours une honguienn

Dans tous les cas, j'a se à vous dire, c'est q passe un "bill" dans après tout est pas plus le Voudrais pas être dar ticulier qui viendra p Ladébauche, c'est tout vous dire.

Pis si on faisait une as tendrait embrouillant dans la société, y se p ses qui serment drôle: ben mon idee

D'abord, personne vo aurait pas que les cr Gratent 20 ans pour se 30 ans, les hommes fi chose, y aurait pa moj grappin sur leur baptis voir des bonshommes d



doroforme. ourt, y a pas un bonguienen a amais eu pis y en nayen.

es cas, j'al rien qu'une Grorre, C'est que si jamais on Il' dans ce genreta, e q t pas plus stupice que d'a i-nembres premient au séri-ux, as être dans la peuu du parviendra pour chiorotormer

isait une loi comme ça, ça nbrouillant pas p our rire To, y se passerait des chont drôles en grand, cost

rsonne voudrait vieillir. Y les criatures qui prenile. is pour se rendre de 25 à ionnées feruient la même tit pu moyen de mettre le uppés comme des colléerternient groof murs ha-preside typenalism. on voit lies vieux pétards

Lapricat anore des robes to the state of the

t à cette heure, on la fera leur suce, bat'ehe! Tout le monde aura | peur de la chloroformation, y aura pus que des jeunesses, petit pépère de Soret!

Y aurustsy pas posquaux ministres qui, quand Len même qu'y au- maigré le prospect d'une pension de re-

rate course of years to prospect if the person de research to the course of the course bonguienne de boutte pour qu'y al andonne tout, pis qui reste tranpublic, y mera un objet purement décorai f comme on dit quand on parle en tarres. Sa no que a viendra y demander de l'arg at pour s'acheter un chapeau.

Y répondra: - Ca me regarde pas , ai de ans. Pis les créanciers, y aura qu'e to ans. Pis les creanciers, partires i les flanquer a la porte, rapport que i les parmettra pas de suppose que la loi y permettra par c'est tout ce que je peux fayer ses c'ettes non plus comme de rei son. Vu qu'y sera plus responsable.

Vossitét qu'un paroissien y aura it le gouvernement y viendra le cri pis ; l'installera dans une chouette place ous 10 to perfection so la contenidone

à aura qu'a fumer des cigares de treate sons, Loire de la bonne Hère et pas se faire de bile.

Ça, ya sera ben correct et elect cen mon dée que si c'était pour arriver tout out pu moyen de mettre le le temps comme ça, çu prendrad e grand, pus pour rire et au neu de vou-donnnes de 50 ans qui se-loir rester Jeune, tout le monde voudraft vieillir, y aura t pas moyen d trouver un crapaud en dessous de 40 aus. Symbolic to qu'il v a de malhoroux pas, ca serait rien que pour un bout de temps, quand un homme y aurait 60 ans, on y officialt poliment on jetit "free lunch" au chloroforme ou ben en-

PLUS RIEM, J'AI QUARANTE ANS CREAMCIERS Y AURA QU'A LES FLANQUER ALA PORTE .

JE HE VOUS DOIS

ferait Couic' le temps de le dire.

Muis tout de même les aims, vous avez de papier de soie, (a c'est aussi certain pas besoin de vous mettre le paroissien que les truts sont les "boss" de Montà l'envers, ni de vous revirer les sangs réal, rapport que, je jeux len vous lo c'est que rette chouctie vie-là dur rait là, rapport que c'est ben mon idée que des raisons particulières, comme on dit, pas, ca serait rien que pour un bout de ca arrivera pas etsiça venait à passer pour tordre la queue à ce "bill"-là dès à la Chambre, chose qui pourrait ben qu'y se montrera la tite arriver vu qu'y en passe des affaires ausn plus pire, on verra des "free lunch" au chloroforme ou ben en si bêtes que ça, ça bloquera raide en ar-60 ans se promener avec core une beurrette d'acide prussique et y rivant au Sonat, comme le défunt "bill"

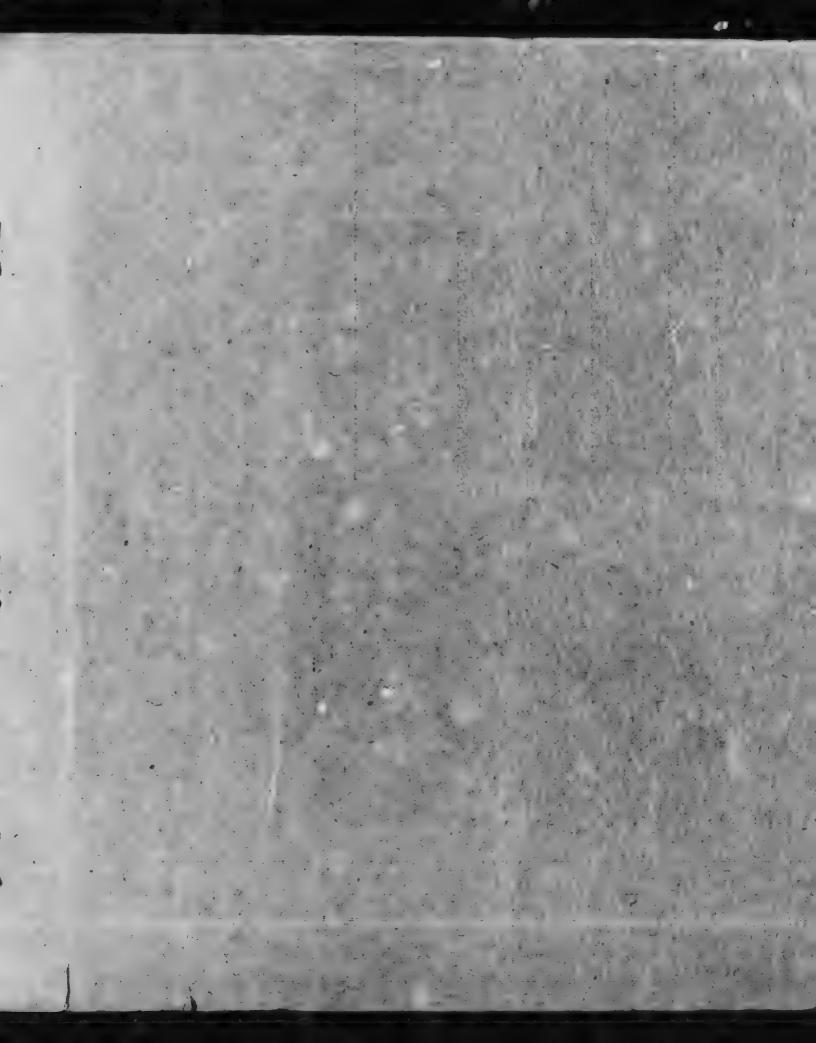
do Montréal, je vous en pesse un pépéro eners pour cette bongulanne d'affaire- dire à mots couvertr, les senateurs ont

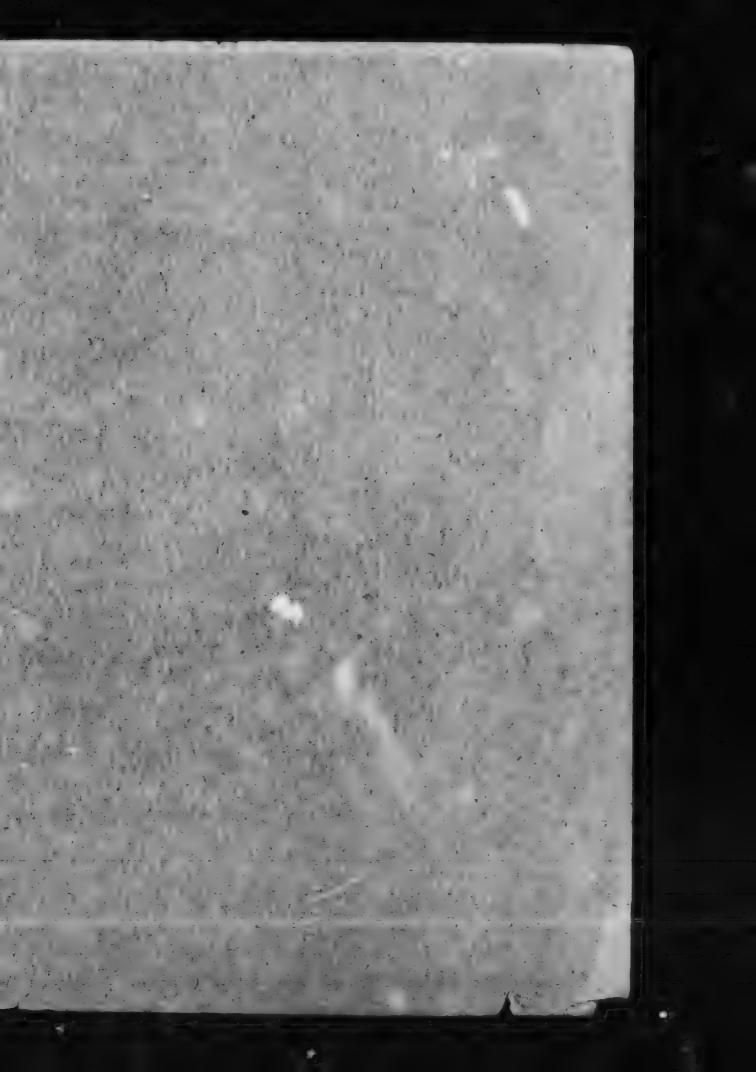
LADEBAUCHE.

PSMPORMER POTOR MINER

ON LES PERA LHLOROPOROPER









3 3286 50102 0925

JE PUME LE TABAC RED CROSS





